



## EXCLUSIVO

El ministro de Seguridad bonaerense devolvió a los policías el control de la formación de efectivos. La intervención la había puesto en manos de civiles

# Una carrera hacia lo peor del pasado

Páginas/8/9

Qué hay detrás del incendio del micro en Rosario

# La guerra de la ruta

Páginas/18/19

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 19 de agosto de 1999 - Año 13 - N° 3851 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20 - En Brasil: R\$3,90

BIBLIOTECA NACIONAL

FECHA 19 AGO 1999

COLECC N° Sup. 700



El industrial más poderoso de la Argentina, Roberto Rocca, del grupo Techint, le dijo a **Página/12** que "el tipo de cambio es un problema" porque "Argentina no es Hong Kong"

Páginas/2/3

# "EL UNO A UNO NO ES PARA SIEMPRE"

Bernardino Avila

El menemismo contra Roque,  
5 por Alfredo Zaiat

A pesar de la oposición de Roque, el Presidente enviará al Congreso el proyecto de rebaja del gasoil para el agro y reafirmó su autoridad frente al ministro: "Yo soy el Presidente", aseguró

# Donde manda Menem

Páginas/4/5

## CARCEL

▲ "A este Presidente le quedan 110 días. Los tengo bien contados, como cuando estaba en la cárcel, que iba marcando en el almanaque los días que me faltaban."  
(Del discurso que Carlos Menem pronunció anoche ante la Convención anual de la UIA.)



# "El tipo de cambio fijo es un



Osvaldo Rial, presidente de la UIA, que cada vez exterioriza más su irritación. Hasta Menem fue cauto ayer en Córdoba y no confrontó como en años anteriores.

LA UIA QUIERE FORMAR UN GRUPO PRODUCTIVO

## Industriales vs. financistas

Por M.M. y D.C.

La semana próxima, la Unión Industrial jugará fuerte en el tablero empresarial. Forzará la virtual ruptura del Grupo de los Ocho, que nuclea a las principales entidades patronales, al proponer una nueva asociación que marginará a la Asociación de Bancos Argentinos y a la Bolsa de Comercio.

Así, propondrá un "grupo productivo" conformado por las entidades de la industria, la construcción, el comercio y las combativas federaciones agrarias. La movida marcará un quiebre en el establish-

### Propuesta:

Conformación de un "grupo productivo", al margen del tradicional "Grupo de los Ocho", que en realidad sólo aglutina a seis entidades.

ment económico que durante los últimos diez años brindó su apoyo incondicional al Gobierno.

Por eso, sabiendo del clima contrario a su figura que reina entre los industriales, el presidente Carlos Menem realizó ayer un discurso autocrítico en tono de despedida. Reconoció que "el país atraviesa momentos difíciles" y convocó, a sólo 110 días de concluir su mandato, a un "acuerdo social urgente" entre Estado, empresarios y trabajadores.

Menem no pudo disimular el nuevo enfrentamiento con Roque Fernández, que desató otra crisis en el gabinete (ver aparte), apenas aterrizó en esta ciudad. La primera que le preguntaron los cronistas que lo abordaron en el aero-

puerto fue por la continuidad de su ministro de Economía.

En realidad, ninguno de los empresarios reunidos aquí se interesó siquiera por la salud de Roque en el gabinete. Una síntesis de la opinión de los industriales que vinieron a Córdoba podría ser ésta: ni Fernández ni Menem se acordaron de la industria en los últimos años; la estabilidad no peligra; hay cosas más importantes de qué ocuparse.

El propio Menem reconoció el clima de efervescencia que envuelve a los industriales y apeló a un discurso alejado del tono de confrontación que supo utilizar en años anteriores en las conferencias organizadas por la UIA. "Se acordó diez años después", comentaron a **Página/12** varios de los industriales presentes cuando Menem habló de un pacto. Pero a decir verdad, la propia Unión Industrial se mantuvo durante toda la era menemista encuadrada dentro de las propuestas económicas lideradas por el establishment financiero y el mercado de capitales.

También diez años después, el actual titular de la UIA, Osvaldo Rial, parece convencido de que las propuestas de los industriales sólo podrán avanzar en la arena política si se despegan de la tutela de esa franja del poder económico, más interesada en el ajuste fiscal con el fin de prestarle al Estado que en financiar a tasas razonables a los sectores productivos.

La propuesta y sus fundamentos, que la UIA hará públicos en los próximos días, son los siguientes:

◆ Conformación de un "grupo productivo", al margen del tradicional "Grupo de los Ocho", que en realidad sólo aglutina a seis entidades desde las fusiones ocurri-

das entre las asociaciones de banqueros y constructores: la Asociación de Bancos, la Cámara de Comercio, la Bolsa de Comercio, la Cámara de la Construcción, la Sociedad Rural Argentina y la UIA.

◆ Expresamente se dejará de lado a los representantes de los bancos y de la bolsa, por considerarse que en los últimos tiempos refrendaron las posturas del gobierno en contra de los intereses de los sectores de la producción. Hoy, el único reclamo en el que coinciden, por igual, industriales, constructores y ruralistas es la necesidad de reducir las elevadísimas tasas

**Objetivo: El único reclamo en el que coinciden industriales, constructores y ruralistas es en la necesidad de reducir las tasas de interés.**

de interés que cobran los bancos por el crédito.

◆ En cambio, se buscará integrar a las asociaciones agrarias que mantuvieron en los últimos meses un fuerte conflicto con el menemismo: Coninagro, Federación Agraria y Confederaciones Rurales.

◆ Ya se realizaron contactos entre los diversos dirigentes empresarios y todo indica que el grupo productivo será una realidad. La única entidad que todavía se mantiene reticente a quebrar la vieja estructura patronales la Sociedad Rural. Pero en la UIA confían en que finalmente se plegará a la propuesta. De no ser así, aseguran, "se quedará también afuera".

### Producción Especial

Por Maximiliano Montenegro y David Cufre  
Desde Córdoba

El empresario de mayor peso en la industria argentina cree que, una vez que se haya "consolidado", el próximo gobierno deberá analizar la flexibilización de la paridad cambiaria que iguala el valor del peso y el dólar. Roberto Rocca, presidente del poderoso grupo Techint, dijo que el uno a uno "no es para siempre".

—¿Hay que devaluar?—preguntó este diario a Rocca en un aparte de la sesión inaugural de la conferencia de la UIA.

—Es un problema psicológico—contestó el empresario—. Pero todo el mundo se da cuenta de que el tipo de cambio (fijo) es un problema. La argentina no es una economía como Hong Kong, que intermedia servicios financieros y comerciales. Este no es el momento de tocar el tipo de cambio. Pero cuando esté consolidado el próximo gobierno no tendría que haber

El presidente del grupo Techint criticó a los políticos porque sostienen que, cuando las cosas están quietas, mejor no moverlas. Vaticinó que ya caerán las barreras psicológicas para hablar abiertamente de devaluación.

**Pronóstico: "Cuando esté consolidado el próximo gobierno no tendría que haber inconvenientes en pasar a un régimen de fluctuación cambiaria".**

inconvenientes en poder anunciar con tranquilidad un régimen de fluctuación cambiaria, como fluctúa el yen contra el dólar, o el marco contra el dólar, o las monedas europeas entre sí, y no pasa nada. Brasil pudo devaluar con éxito porque ellos nunca tuvieron este problema psicológico que existe en Argentina, pero que en algún momento se va a superar.

Es la primera vez que un empresario de la talla de Rocca se anima a hablar abiertamente del atraso cambiario, un tema que se debatía hasta ahora en la Unión Industrial solo a puertas cerradas. En todo momento, durante la entrevista, el jefe industrial se preocupó por aclarar que no estaba hablando del presente. Pero que el

futuro gobierno no podrá eludir la cuestión.

—Ninguno de los candidatos a ministro de Economía, ya sea del duhaldismo o de la Alianza hablan del tema cambiario. Para usted, ¿no son conscientes del problema?

—Son todos conscientes de que hay un problema psicológico que hoy no tiene solución.

El empresario, de origen italiano, apeló a una frase en latín para explicar cómo razonan los candidatos presidenciales:

—Crean que "quieten no movere"—dijo, usando una expresión que se traduce como "lo que está quieto, mejor no moverlo".

Pero Rocca advirtió que "esto no es así para siempre" y dijo que "hay que esperar a que los cambios generen las oportunidades".

Desde su creación hasta el año pasado el empresario dirigió el Instituto de Desarrollo Industrial de la UIA. Por lo tanto, es evidente que discutió sus posturas dentro de la organización, y que esas posturas forman parte del debate permanente de la UIA aunque las controver-

### Debate que divide aguas

El problema del atraso cambiario es un tema que divide aguas dentro de la Unión Industrial. Hasta ahora, ningún empresario de peso lo había planteado tan abiertamente en público como lo hizo Roberto Rocca. Sin embargo, hay varios creen en el seno de la entidad que es, por lo menos, impostergable empezar a discutir la alternativas a la paridad fija de un peso igual a un dólar. De hecho, dentro del Comité Ejecutivo de la entidad, hay cuatro industriales de fuerte gravitación en las decisiones de la entidad, que opinan de esta manera, aunque en público no se pronuncian al respecto.

Rocca ya había dado una señal clara de que la cuestión merecía debatirse al nombrar en su reemplazo al frente de Instituto de Desarrollo Industrial a Roberto Favelevic. El ex titular de la UIA cuenta con todo el aval del pope de Techint y ha dicho en más de una oportunidad que es necesario analizar la hipótesis de salir de la Convertibilidad. Ayer el propio Favelevic reiteró la idea ante **Página/12**: "El tipo de cambio es una restricción grande al crecimiento. Así el país se vuelve inviable. Hay que empezar a pensar en serio cómo se sale del tipo de cambio fijo", afirmó. Y agregó que para minorar los costos que podría ocasionar una devaluación habría que hacer un "pacto de gobernabilidad".

PODEROSO DE LA ARGENTINA

# problema"

## Multinacional argentina

Techint, uno de los grandes grupos económicos locales, ha llegado a ser al mismo tiempo una de las pocas empresas siderúrgicas que puede competir cabeza a cabeza con los pesos pesados del mundo. Con sus plantas de tubos de acero sin costura en Italia (Dálmine), México (Tamsa) y Venezuela (Sidor), que la transforma en una multinacional argentina, tiene actualmente una facturación de alrededor de 4500 millones de dólares y suma cerca de 30 mil empleados.

Actualmente Techint busca expandir su peso en América Latina. Y quiere diversificarse. Además de siderurgia, la empresa procura participar en actividades claves como la energía, la construcción, el gas y el petróleo.

Además, la reciente creación de un departamento de Comunicaciones evidencia un claro interés en capturar rentas en este creciente negocio. Techint intentó ganar dos licitaciones: la telefonía básica en Ecuador y el PCS en Argentina. La apertura local de la competencia en este servicio les permitiría—según especulan las cabezas del grupo— intervenir (en sociedad con otras empresas como la estadounidense Nextel) en servicios como comunicaciones empresariales o internas, así como intentar una penetración en las zonas de alta concentración en comunicaciones.

El grupo manejado por la familia Rocca fue uno de los que más creció con las privatizaciones emprendidas por el gobierno de Carlos Menem en la última década, desde la telefonía a los ferrocarriles (Ferroexpreso Pampeano) pasando por la distribución de gas y electricidad (Edelap) y el sector petrolero.

Techint mantiene una participación en Transportadora de Gas del Norte, Nor-Gas, Alcatel-Techint, Caminos del Oeste y Tecpetrol.

Su adquisición estrella fue en aceros, donde se alzó con el ex gigante estatal Somisa, que transformó en Siderar.



Roberto Rocca, presidente de Techint, dijo en voz alta lo que los industriales callan.

Criticó la timidez de los candidatos y elogió el nivel de los posibles ministros.

sias sean mantenidas en reserva.

—¿Tiene preferencia por alguno de los candidatos a ministros de Economía para un futuro gobierno que se barajan en estos días? —preguntó *Página/12* a Rocca en otro momento del diálogo.

—Tanto (José Luis) Machinea como (Jorge) Remes Lenicov o (Domínguez) Cavallo tienen buena voluntad—respondió, poniendo a Cavallo dentro del pelotón de los ministeriales y no de los prescindibles—. También cuentan con un nivel técnico considerable y proponen cosas razonables. No hay diferencias filosóficas sino coincidencias de concepto. Podrán diferenciarse en cómo implementen sus políticas.

—Con una devaluación de la moneda brasileña del 30 por ciento en términos reales, ¿hay que suspender el Mercosur hasta tanto se normalice el comercio bilateral?

—En Europa hubieran dicho enseguida: "Paramos hasta ver qué pasa". Cuando devaluó Francia, Italia dijo que no entrarían más heladeras francesas hasta tanto se arreglara esa situación. En la Argentina es más complicado porque no hay instituciones donde definir estos temas y todos los puntos tienen que terminar discutiéndolos los presidentes. Habría que crear las instituciones necesarias para negociar y asumir compromisos políticos para poder decir en algún momento: paremos por un tiempo.

—¿Hay que fijar un impuesto a las empresas de servicios públicos privatizados y utilizar los fondos en políticas activas para la industria?

—Es difícil, porque después habría que cuidar que, como sucede siempre, ese impuesto no se traslade al consumidor. Hoy hay que tender a un mayor equilibrio fiscal y esto se puede hacer recortando gastos o aumentando impuestos. Si se considera el tema de los impuestos, entonces el tema del impuesto a las empresas de servicios privatizados puede ser una alternativa más.

SONDEO DE PÁGINA/12 ENTRE LOS INDUSTRIALES

## Cuatro preguntas, cuatro voces

Por M.M. y D.C.  
Desde Córdoba

¿Hay que suspender el Mercosur? ¿El próximo gobierno debe devaluar? ¿Habrá presiones del sector privado en favor de la devaluación? ¿Se debe fijar un impuesto a las ganancias extraordinarias de las empresas privatizadas? Al menos en público, varios de los industriales consultados por *Página/12* fueron más cautelosos que Roberto Rocca. A continuación, sus opiniones.

**Alberto Álvarez Gaiani**  
Vicepresidente de la Unión Industrial:  
◆ "No hay que suspender el Mer-

**Devaluación: "Con la devaluación no se gana nada. Las empresas y el Estado están endeudados en dólares y el perjuicio sería enorme", Vincenzo Barello, de Fiat.**

cosur. Hay que trabajar para mejorarlo, y para evitar que ocurran hechos lamentables como los de este momento".

◆ "Es imposible salir de la convertibilidad. Lo que hay que buscar es la devaluación real para que Argentina pueda ser competitiva".

◆ "Duhalde y De la Rúa han remarcado que no van a devaluar. Tendrán que buscar los métodos para lograrlo. Sufrirán presiones, pero también tendrán apoyos".

◆ "Impuesto extraordinario a las privatizadas no se puede poner bajo ningún punto de vista, porque hay contratos firmados y el Estado debería soportar los juicios de las empresas. Hay que aumentar la

competencia para que los precios se ajusten a los valores internacionales".

**Vincenzo Barello**  
Presidente de Fiat Argentina:

◆ "Suspender el Mercosur sería empezar a matarlo. No hay que tenerle miedo a los problemas. En Europa la integración también tuvo marchas y contramarchas, pero lo importante es que siempre se fue para adelante".

◆ "Con la devaluación no se gana nada. Las empresas y el Estado están endeudados en dólares y el perjuicio sería enorme. Además, en la Argentina es muy fuerte la memoria inflacionaria, por lo que una devaluación tendría un impacto inmediato sobre los precios".

◆ "El próximo gobierno debe resolver el problema de la pérdida de competitividad. No sé qué tipo de presiones recibirá. Pero una devaluación no llevaría a nada bueno".

◆ "En Argentina ya hay demasiados impuestos. En otros países lo que se ha hecho fue simplificar la estructura tributaria. Ese me parece el camino correcto".

**Guillermo Gotelli**

Presidente de Alpargatas:

◆ "Suspender el proceso de integración sería una pérdida de tiempo. Lo que hay que hacer es todo lo contrario. Se debe avanzar sin demoras en la búsqueda de soluciones".

◆ "Cualquier medida macroeconómica tiene que adoptarse dentro del marco de un programa global. Hay muchas maneras de recuperar competitividad antes que devaluar".

◆ "En Brasil la devaluación fue disparada por las presiones del mercado. La próxima administra-

ción deberá anticiparse a esas presiones. Hace falta un liderazgo fuerte para que las soluciones lleguen por una vía racional".

◆ "Los impuestos deben cobrarse a todas las empresas que ganan plata".

**Carlos Bueno**

Presidente de la Cámara de la Industria del Calzado:

◆ "El Mercosur no puede seguir como está, pero tampoco en conveniente suspender el proceso de integración. Hace falta un replanteo, sin tirar todo lo hecho por la borda".

◆ "El tipo de cambio está atrasado. Necesitamos mejorarlo, lo cual

**Mercosur: "Suspender el proceso de integración sería una pérdida de tiempo. Lo que hay que hacer es todo lo contrario", Guillermo Gotelli, de Alpargatas.**

no significa devaluar ni salir de la convertibilidad. Se puede mejorar la competitividad sin devaluar, mediante una auténtica política industrial, mejorando la eficiencia del Estado y bajando los enormes costos financieros".

◆ "En los primeros seis meses de gestión, el próximo gobierno va a recibir presiones de todos lados. De acuerdo a cómo mueva los hilos en ese período dependerá su suerte en los siguientes tres años y medio".

◆ "El diseño de las privatizaciones fue proclive a que las empresas tuvieran ganancias desmesuradas. Eso se debe corregir a través de un impuesto o de la modificación de los contratos. Pero no podemos seguir pagando servicios carísimos".

## Claves

◆ Roberto Rocca se convirtió en el primer industrial importante que da por terminada la eternidad de la paridad cambiaria uno a uno entre peso y dólar.

◆ Dijo a *Página/12* que este gobierno ya no devaluará, pero que el próximo sí podrá hacerlo.

◆ Condicionó cualquier cambio a que la administración que suceda a Menem esté consolidada y aseguró que se modificará el clima de inmovilidad alrededor del uno a uno.

◆ El resto de los industriales consultados fue, en público, más cauto que él.

◆ Las declaraciones de Rocca llegan en el momento de mayor fastidio de los industriales con la política económica de Menem.

◆ La UIA se propone formar una cofradía empresaria sin el sector financiero.

◆ Incluso Menem fue prudente. Ayer hizo un discurso admitiendo que se vive un momento difícil.



Por Claudio Zlotnik



Francisco Trusso hijo vivía como un magnate en San Pablo. Cambiaba con frecuencia de apart-hotel y hacia vida deportiva.

### Caso Patricios

El juez federal Gabriel Cavallo, que procesó al presidente del Banco Central, Pedro Pou, y al ex presidente del liquidado Banco Patricios, Alberto Spolski, comenzó ayer indagar a los directivos de esta última entidad por las responsabilidades en su vaciamiento. Según informó ayer una fuente de la Justicia federal, el magistrado que además de a Spolski también procesó a otros ocho directores del banco, tiene previsto completar la indagatoria de media docena de gerentes y un abogado. El juez fijó audiencias para que declaren, entre otros, Osvaldo Merlo, Alberto Banchetrit, Sergio Spolski, Carlos Dátola y el eltrado Ernesto Zanone.

Por otra parte, Cavallo dio curso a las apelaciones que las defensas presentaron contra los procesamiento dictados hace algo más de un mes a la cúpula del Patricios, que ahora deberá resolverá la Cámara Federal.

El ex banquero Francisco Trusso junior, apresado en Brasil el viernes pasado, tras amenazar con volver y someterse a proceso, decidió pelear legalmente para evitar su extradición a la Argentina. El vástago de quien fuera embajador ante el Vaticano, y miembro del círculo áulico del presidente Carlos Menem, es el principal acusado por la quiebra del Banco de Crédito Provincial de La Plata (BCP), que dejó damnificados por unos 200 millones de pesos. Interpol dio ayer detalles de su captura en la ciudad brasileña de San Pablo, donde vivía lujosamente bajo el alias de Roberto Enriquez.

El ex vicepresidente del BCP, ahora encarcelado en Higiépolis, pudo ser localizado gracias a la intercepción de teléfonos de sus familiares y del celular de su chofer. "Cuando lo abordó la policía brasileña, Trusso, que al principio no comprendió bien lo que estaba sucediendo, pensó que era víctima de un secuestro, pero finalmente se entregó sin resistencia", informaron autoridades locales de la policía internacional. El jefe de Interpol, Jorge Cenabre, aseguró, además, que "Trusso inicialmente dijo que su interés era regresar a Buenos Aires para someterse a proceso", pero horas después "cambió de opinión y contrató al estudio más caro de Brasil, que le garantizaba que van a pelear la extradición".

La jueza platense Marcela Inés Garmendia, que pidió la captura internacional del ex banquero, tiene 45 días para librar el pedido de extradición a la Justicia brasileña. Los cargos que se le imputan van desde defraudaciones reiteradas, falsificación de instrumento público y balance falso, hasta asociación ilícita, no encar-

## Trusso se resiste a ser extraditado a la Argentina

El ex titular del Banco de Crédito Provincial, capturado por Interpol en Brasil, busca eludir la Justicia. Su condena podría llegar a diez años de reclusión por estafa y asociación ilícita.

celable y con pena de hasta 10 años de reclusión. Según Cenabre, Trusso no tendría "chicanas legales" donde ampararse para evitar ser conducido a la Argentina.

"No ha cambiado su fisonomía, pero estaba más delgado, y su estado de salud era excelente. Evidente-

mente llevaba una vida bastante tranquila y activa deportivamente", evaluaron las fuentes policíacas. Durante las pesquisas a cargo de Interpol argentina y la policía federal del Brasil, se comprobó que Trusso cambiaba continuamente de alojamiento, aunque siempre se instalaba en lujosos "apart-hotels".

Tenía a su chofer como auxiliar y cómplice, y utilizaba el nombre falso de Roberto Enriquez. Además, pese a que mantenía contactos en el vecino país y solía recibir las visitas de un grupo de amigos brasileños, nunca dejó de vivir solo. También se constató que no sólo se comunicaba telefónicamente con amigos y familiares, sino también que realizaba frecuentes viajes entre las ciudades de San Pablo, Río de Janeiro y Bahía.

El hasta entonces prófugo fue encontrado en la puerta de una lujosa residencia en el barrio Jardín de San Pablo. La comisión, que logró detenerlo a raíz de un llamado a través de un teléfono celular en poder de su chofer, había viajado a Brasil dos semanas antes y había recorrido Río de Janeiro y San Pablo en busca de pistas.

Trusso declaró en los primeros interrogatorios que salió de la Argentina "antes de que se publicara su pedido de captura" y que ingresó a Brasil a través del paso fronterizo con Uruguay del Chuy. El chofer de Trusso, cuya identidad no fue revelada, fue quien aportó los datos que permitieron la localización del ex banquero.

El escándalo del ex BCP comenzó con las investigaciones por supuestas maniobras irregulares en el otorgamiento de 20.985 créditos por 64 millones de pesos a personas que nunca los solicitaron ni los recibieron. Los investigadores descubrieron además la falsificación de saldos de tarjetas de créditos por una suma de 16 millones de pesos y el desvío de depósitos al exterior por 100 millones de pesos. En octubre de 1997 fueron detenidos diez ex directivos, funcionarios y empleados de esa entidad bancaria, sospechados de haber participado en la millonaria estafa. Hasta el momento permanece prófugo solamente el ex directivo Renato Tarquino Dalle Nogare, cuya orden de detención se impartió en octubre de 1997.

"La decisión está tomada. El que tiene que estar convencido soy yo. Yo soy el Presidente." Roque Fernández se había plantado ante Carlos Menem para reiterarle, cara a cara, la negativa a respaldar con su firma tres iniciativas impulsadas por el propio jefe de Estado. Se trata del proyecto de ley para eliminar el impuesto al gasoil para el campo y el transporte, la construcción del Canal Federal y el dragado de la Hidrovía. "Yo no puedo avalar proyectos con los que no estoy de acuerdo", remató Roque. Pero no logró conmovir al Presidente. Horas después, desde Córdoba, Menem lanzaba la tajante definición señalada al principio.

"Busquen una solución. Los proyectos tienen que salir sí o sí", había ordenado Menem para cerrar la reunión con su ministro de Economía y el jefe de Gabinete. Llegaba al final una áspera reunión durante la cual varios miembros del gabinete le pasaron viejas facturas y reproches al titular de Hacienda. Temprano a la mañana, la crisis en el Gobierno ya había llegado al rojo vivo.

"Guidotti es un traidor. Estamos hartos de que se oponga a todo y salga públicamente a enfrentarnos", arremetió exasperado un funcionario de la Jefatura de Gabinete. Fernández amagó con retirarse de la reunión. "El secretario de Hacienda no hizo más que decir lo que yo pienso. Y yo creo que los cambios en el impuesto al gasoil es de imposible instrumentación y, además, complica seriamente las cuentas fiscales", aseveró Roque ante sus pares.

No bien aterrizó en la provincia de Córdoba, adonde concurrió para inaugurar la ampliación del aeropuerto de Pajas Blancas, Carlos Menem redobló la apuesta y confirmó el envío al Parlamento del proyecto para eliminar el gravamen al gasoil para el campo y el transporte -a la vez que eleva la presión para los autos diésel particulares-, tal como se lo prometió a los socios de la Rural hace doce días. "La decisión está tomada", sentenció el mandatario desairando a su ministro de Economía.

Ante la negativa de Roque, el Go-

### Claves del conflicto

◆ El ministro de Economía se opuso a convalidar la rebaja del impuesto al gasoil para el campo y el transporte.

◆ También se negó a dar avales oficiales para el Canal Federal y asignar 300 millones de pesos al Proyecto Hidrovía.

◆ Todo el gabinete se le puso en contra, denunciando de "traidor" al viceministro, Pablo Guidotti, por hacer pública la polémica.

◆ El presidente Menem desoyó a Roque, y decidió enviar al Congreso la rebaja para el gasoil, que le había prometido a la Sociedad Rural.

EN EL BANCO CENTRAL DEFIENDEN A RAUL MONETA

## "Es víctima de un linchamiento"

Por Susana Viau

Diputados demócratas de Mendoza y legisladores aliados reiteraron el pedido de que el titular del Banco Central, Pedro Pou, concurra a la Cámara baja para ratificar si, en efecto, el BCRA ha rehabilitado al Banco República y si Raúl Juan Pedro Moneta, pese a su condición de prófugo, mantiene su cargo en la presidencia del banco. Para la máxima autoridad monetaria, sin embargo, la situación de Moneta y el República nada tienen de particular: altas fuentes del Central opinaron ante este diario que Moneta es víctima de "linchamiento" político y no ha sido apartado de su puesto ejecutivo en el Banco Re-

pública porque la condición de prófugo es jurídica y no técnica.

Para el BCRA, el financista no violó la normativa vigente ni en el caso del República ni en el del Banco Mendoza. Casi al mismo tiempo, el jefe de Interpol Argentina, comisario inspector Jorge Cenabre, explicaba en rueda de prensa que el banquero es buscado en los más de cien países afiliados a la organización.

Los diputados de la Alianza Jorge Rivas, Juan Pablo Baylac (por el radicalismo) y Alfredo Bravo (del Frepaso) y el demócrata mendocino Gustavo Gutiérrez quieren saber por boca de Pou si es verdad que el 4 de agosto el BCRA aprobó el plan de saneamiento presentado en una asamblea de accionistas del mes anterior, mientras se encontraban hui-

dos varios de los integrantes del directorio. También pretenden que Pou aclare si es cierto que Moneta decidió vender sus acciones "una vez que el BCRA aprobó el plan de refinanciación de las deudas del República". En los fundamentos de la solicitud, los legisladores sostienen que "desde la clandestinidad, Moneta le vendió al fondo de inversión Hicks, Muse, Tate & Furst el 19,2 por ciento de las acciones del CEI por alrededor de 125,4 millones de pesos", y agregan que "la operación se firmó el lunes 9 entre un apoderado del prófugo y representantes de ocho grandes bancos". Para el BCRA, en cambio, la huida de Moneta es un hecho que pertenece a la esfera judicial y no incide en las cuestiones técnicas. "Para nosotros no hay delito", dijeron las fuentes y negaron enfáticamente los cargos de vaciamiento y subversión económica que le imputa el juez federal de Mendoza Luis Leiva.

En todo caso, será difícil que esos argumentos convengan a los diputados opositores, quienes adelantan que preguntarán a Pou si el mantenimiento de Moneta al frente del República no viola el comunicado 27.263 del BCRA, donde se dispone que para la "designación y renovación del mandato de los directores de entidades financieras (...) la autoridad monetaria verificará la calidad de esas personas, sobre todo en cuanto a la idoneidad moral y profesional".

**BOLETAS ELECTORALES**  
Impresoras Rotativas Alta Producción

**C.I.P.S.A.** Cándor 1745  
Tel.: 4918-2061/2062 - 4919-3582



GABINETE POR LA REBAJA DEL COMBUSTIBLE AL CAMPO

# una chispa sobre el gasoil

La postura de Roque, opuesto a la rebaja y a otros dos proyectos presidenciales, le valió fuertes ataques de sus pares del gabinete. Menem, finalmente, enviará el proyecto al Congreso. "Yo soy el Presidente", le respondió.



Menem no se dejó conmovir por los argumentos de su ministro de Economía, Roque Fernández. La oposición del titular del Palacio de Hacienda lo enfrentó con el resto del gabinete.

bierno ideó una manera elegante para salir del paso y poder enviar hoy mismo la iniciativa al Congreso. Para evitar un nuevo choque, el titular de Hacienda se subirá al avión que transportará a Menem a Chile, en donde, junto a su colega Eduardo Frei, inaugurará el gasoducto Gas Atacama. Ausente Roque, el proyecto será rubricado por su subrogante, posiblemente el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo. En todo caso, la promesa presidencial a los hombres de campo no tiene el camino allanado en el Parlamento. "Las aguas están divididas. Va a ser muy difícil armonizar las opiniones; menos en época preelectoral", admitió a **Página 12** un referente de la bancada justicialista en Diputados.

Al respecto, Humberto Roggero, jefe del bloque del PJ, se comprometió a "estudiar seriamente" el proyecto sobre el gasoil. Y advirtió: "Queremos evitar nuevos errores. No podemos repetir el caso del impuesto para el financiamiento docente", apuntó. El proyecto del Ejecutivo prevé quitar los 12 centavos en impuestos que tributa cada litro de gasoil, tanto para el campo como para el transporte. Pero, a cambio, apunta a que el gravamen sobre los autos particulares diésel se eleve de 12 a 30 centavos por litro.

Pero el tema del combustible no fue el único que agrietó las relaciones entre el ala política del Gobierno y Economía. Desoyendo el dictamen favorable de la Procuración General del Tesoro, Roque reiteró ayer su negativa a brindar los avales para ejecutar las obras del Canal Federal, que llevará agua a La Rioja y Catamarca. La obra —que demandará una inversión de 190 millones de dóla-

res— fue confirmada por Jorge Rodríguez durante la agitada reunión frente a Menem, Roque, Alberto Kohan y José Uriburu, ministro de Trabajo. El aval de Economía es necesario para que el consorcio a cargo de los trabajos (Techint-Roggio y la brasileña Andrade Gutiérrez) pueda conseguir financiamiento en el mercado de capitales. "Novoy a dar ningún aval. Hay errores técnicos en los contratos de adjudicación", le escucharon decir a Fernández sus interlocutores. En

el Ministerio de Economía imaginan una salida: que, mediante un decreto de necesidad y urgencia, Menem transfiera a Rodríguez el poder para dar los avales. "Guidotti va a firmar los avales con gusto. Lo va a tener que hacer; no queda otra alternativa", aseguró a este diario José Luis Lamanna, el vocero de la Jefatura, dándole dimensión a la pelea que existe en el seno del Gobierno.

Pese a la férrea oposición de su ministro, Menem está dispuesto a apre-

tar a fondo el acelerador y sacar adelante sus proyectos. Sabe que juega en un delicado equilibrio: un eventual portazo de Roque provocaría un incendio en el último tramo de su gobierno. Para no echar leña al fuego se lleva al ministro a Chile. Y dio el visto bueno para que el costo de la Hidrovía, de 300 millones, pase al Presupuesto del año 2000. Pero también es consciente de que ayer no pudo detener la seria crisis que envuelve a sus ministros.

PREOCUPA EL CLIMA POLITICO Y LA CAIDA DEL REAL

## La pelea hizo temblar al mercado

La crisis en el Gobierno repercutió en la city. El índice de acciones líderes MerVal cayó ayer el 1,6 por ciento, en medio de las preocupaciones que genera entre los financistas los tironeos entre el ala política del Gobierno y Roque Fernández. Para peor, la moneda brasileña continúa desvalorizándose profundizando el clima de incertidumbre de los inversores.

En medio de la recesión económica y las dudas sobre la marcha de la economía, las peleas en el seno del Gobierno y las flaquezas que muestra la economía brasileña no hacen más que retraer a los financistas. "El principal problema es que se siga reavivando la crisis de confianza, que podría profundizar la recesión y cortar las inversiones", apuntó Aldo Abram, economista de la consultora Exante. Por su parte, Pedro Rabasa, economista del Sco-

tiabank Quilmes, señaló que "Argentina podría verse más afectada si los inversores consideran que, en efecto, los países del Mercosur son muy riesgosos para apostar en ellos".

El presagio de Roque Fernández respecto de Brasil se va convirtiendo, con el correr de los días, en realidad. El real brasileño se depreció ayer el 1,4 por ciento y tocó 1,906 por dólar, el peor nivel de los últimos cinco meses. Para evitar una devaluación más profunda, el Banco Central de Brasil se vio obligado a intervenir en el mercado de divisas y a anunciar nuevas medidas.

Los desajustes en la economía brasileña vienen presionando al real en las últimas tres semanas. Ante la cúpula de la UIA, Roque pronosticó una caída en picada de la moneda brasileña y su estimación se está cumpliendo: en el mercado paralelo, cada real ya se

cotiza a dos unidades por dólar.

Para descomprimir el mercado cambiario, Arminio Fraga, el presidente del BC brasileño, anunció varias medidas destinadas a estimular la entrada de capitales extranjeros y apaciguar el nerviosismo de los inversores. Una de esas medidas apunta a que los exportadores cobren anticipadamente sus ventas. Por otra parte, Fraga decidió suspender en algunos casos el cobro del Impuesto sobre Operaciones Financieras (IOF), que gravaba con un 0,5% los movimientos bancarios, y que formaba parte del último paquete fiscal lanzado por Fernando Henrique Cardoso.

La popularidad del presidente brasileño viene cayendo a pique. Este factor, sumado a que los financistas suponen que Brasil incumplirá las metas trazadas con el FMI, le están jugando en contra a la economía del país vecino.

## OPINION

Por Alfredo Zaiat

### Menemistas contra Roque

Roque Fernández no es el ministro de Economía que necesita Carlos Menem en sus últimas semanas en el poder. Fue útil para tranquilizar a las fieras de la city cuando reemplazó a Cavallo, pero ya dejó de ser funcional al menemismo. Y mucho menos en los días de despedida de la Rosada, cuando se hace más evidente la desesperación por cerrar los últimos negocios antes del adiós. Con su obsesión de evitar el desmadre de las cuentas fiscales, objetivo que le está resultando cuesta arriba debido a la profunda recesión, Roque se convirtió involuntariamente en la principal barrera de las ambiciones del menemismo en retirada. Incluso logra, de ese modo, el inesperado respaldo de los principales economistas de la Alianza. Estos, pensando en su gestión en el Palacio de Hacienda, confiados en la victoria de De la Rúa, quieren que la herencia a recibir sea la menos pesada posible. El papel de fiel guardián del Tesoro es el que más le gusta a Roque. Y el que mejor desempeña. Así cumple con su misión de garantizar sin contratiempos el pago de la deuda. Que la Convertibilidad hace agua en las actuales condiciones internacionales, con un Brasil que ha empezado a padecer nuevamente la depreciación de su moneda, ya no lo considera su responsabilidad. Ese fardo le quedará al que vendrá. En ese escenario de maletas a medio hacer, la rebaja en el gasoil, los avales del Tesoro para el Canal Federal y las obras de la Hidrovía sólo le sirven a Menem, ya sea por sus compromisos con sectores empresarios que lo apoyaron en su gobierno o por su ansiedad de terminar de sellar iniciativas en las cuales posee un marcado interés. El proyecto del gasoil sólo se puede entender como una estrategia de Menem para dejar el gobierno de la forma que menos lo dañe en su relación con ciertos sectores del poder económico, en este caso con los ruralistas. Las otras dos iniciativas, cuestionadas desde su presentación, no resisten el menor análisis económico. Roque se resiste a aprobarlas porque no quiere aparecer como abrepuertas de negocios oscuros del menemismo de fin de mandato. Y está convencido que todo esto terminará en Tribunales por las desprolijidades con que se están haciendo los contratos.

¡UNICO PLAN! TODAS LAS PRESTACIONES SIN CARGO

**PRAGMA**  
SOCIEDAD DE CIENCIAS MEDICAS

PLAN EXCLUSIVO

4 personas \$ 148  
1 persona \$ 48

MEDICO PERSONAL

Sin topes - Sin límites - Sin bonos - Sin cargo  
Sin autorizaciones

FEJEE - Velly  
CONSEJO  
Diseño y Control  
del Sistema

EXCELSITAS  
Sancionero Cabecero  
del Sistema

Asociase 4958-6001 Casa Central: Ambrosetti 559 - Capital Federal



A PARTIR DE NOVIEMBRE SE EMITIRÁN A UN COSTO DE 30 PESOS

# Se vienen los DNI de alta seguridad

Por Raúl Dellatorre

La emisión de los nuevos documentos de identidad (DNI) bajo gestión privada para los ciudadanos argentinos se iniciará en noviembre, según se anunció ayer, con un costo de 30 pesos —que incluye su envío a domicilio—, salvo para los que demuestren su situación de pobreza o incapacidad, quienes lo recibirán gratuitamente. La empresa adjudicataria, Siemens SA, está obligada a emitir 75 mil documentos gratuitos anualmente, y el resto de los que se emitan sin cargo quedarán a cargo del Estado.

En un rincón de Parque Patricios, sólo transitado por camiones de carga en días de semana y por atribulados hinchas de Huracán los fines de semana (antes, los domingos y ahora, los sábados), una patrulla de Gendarmería, de uniforme verde, custodia "el área de seguridad" en la que, en pocas semanas más, comenzarán a confeccionarse los DNI. Por ahora, no hay norma que obligue a quienes transitan con los actuales DNI a renovarlos en fecha alguna. Las nuevas libretas serán distribuidas a domicilio por el Correo Argentino, en un plazo no mayor a 30 días desde el inicio del trámite.

La inversión total a realizar por Siemens en equipamiento alcanzará a los 200 millones de dólares —más de la mitad ya realizada—, y recibirá por la emisión de los documentos 24,80 pesos por cada uno neto de IVA. El pago de los honorarios y servicios técnicos a las empresas contratadas, así como el costo postal, está a cargo de Siemens.

Los nuevos documentos son de un aspecto exterior similar a los actuales, pero su primera hoja —en la que constan los datos personales, foto y huellas dactilares del

El Gobierno intenta resolver el descontrol de los documentos de identidad y de migraciones. Siemens pone hoy a prueba el sistema, pero la emisión de DNI se postergó hasta después de las elecciones.



La confección de los nuevos documentos de identidad se hará con un diseño único para la Argentina. La mayor preocupación es evitar falsificaciones. Actualmente circularían 2,5 millones de DNI "truchos".

empadronado— es plastificada, semejante a la cédula de identidad o la licencia de conductor, y constará de un código de barras de dos dimensiones, cuya lectura por scanner revela todos los datos del titular. Otros elementos de seguridad son la impresión de las páginas en varios colores, con tinta ópticamente variable y sensible a

la luz ultravioleta e infrarroja, marcas de agua y numeración por perforación cónica (distinto diámetro en cada hoja).

La máquina Kugler que confecciona los documentos trabaja "con un diseño único por sus características" para la Argentina, según señalaron funcionarios de Siemens. Además, no existirán documentos en blanco, ya que cada uno se confecciona completamente a partir del ingreso de los datos personales al sistema. Toda la operación estará en manos de personal del Estado, quedando a cargo de la licenciataria solamente la contratación del equipamiento y los trabajos de soporte técnico y mantenimiento, además de la capacitación del personal estatal.

Semejante superposición de normas de seguridad apunta a resolver uno de los "agujeros negros" del

control de documentación en la Argentina. Se calcula que se encuentra en circulación una cantidad de DNI "truchos" equivalentes a entre el 3 y el 10 por ciento de los "legales", según la estimación correspondiente a fuentes oficiales o privadas, respectivamente. Ello significa una cantidad de 700 mil a 2,5 millones de documentos falsos.

"No es por intención de fraude electoral, sino para realizar defraudaciones económicas, como la obtención de créditos, compraventas o contrataciones diversas", señaló una fuente empresaria a **Página 12**. Actualmente, el Ministerio del Interior le despacha a cada provincia los documentos en blanco para que en cada jurisdicción se realice el empadronamiento, pero no existe un control estricto de la utilización de dichos formularios. "Se

les va a acabar el negocio a unos cuantos, porque un documento falso se cobra muy caro", apuntó la misma fuente.

Otra tarea que tomará a su cargo la licenciataria es la informatización de los puestos de control de migraciones fronterizas y la implementación de un sistema "on line" de verificación y registro de datos. Ello permitirá acceder a información "al instante" sobre la entrada y salida de personas del país, tarea que actualmente la Dirección Nacional de Migraciones no cumple, salvo que se le brinde la información exacta sobre el día y vuelo de la entrada o salida solicitada.

A partir de hoy se iniciará la operación de la prueba piloto de control de migraciones de vuelos internacionales en el Aeroparque Jorge Newbery. Desde el 1º de octubre se hará lo propio en Ezeiza. En cuanto a la emisión de los DNI, se iniciará sobre "una población acotada" que abarcará únicamente a los extranjeros residentes —que deban sacarlo por primera vez o renovarlos— a partir del 1º de octubre, y sólo se pondrá en operaciones el sistema para los ciudadanos argentinos con posterioridad a las elecciones del 24 de octubre. "Nos pareció poco compatible instalar el nuevo sistema en forma coincidente con una demanda excepcional, como la que es habitual en las semanas previas a elecciones nacionales", justificó Jorge Castells, subsecretario de Coordinación del Ministerio del Interior. Según voceros de Siemens, en cambio, se trató de una decisión "política" para evitar suspicacias.

El trámite para obtener el DNI se seguirá realizando en los registros civiles, a los que se sumarán 62 centros de recepción móviles, de los cuales 50 quedarán habilitados antes de noviembre del 2000.

Siemens decidió desplazar, con posterioridad a la adjudicación, a la empresa Mail Fast como responsable de la distribución de los documentos. Dicha empresa había sido cuestionada por sus antecedentes judiciales en una denuncia del diputado frepista Juan Pablo Cafiero. Pero al ser reemplazada por el Correo Argentino, el juez que entendía en la causa, Gabriel Cavallo, consideró que la denuncia quedaba sin sustento y la archivó.

RECHAZO DE PARAGUAY A UNA ZONA FRANCA EN CLORINDA

## "Una hipocresía insoportable"

El ministro paraguayo de Industria y Comercio, Guillermo Caballero Vargas, manifestó hoy que su país tendría que retirarse del Mercosur si la Argentina concreta la instalación de una zona franca en la frontera con Paraguay. En el Mercosur "existe una hipocresía insoportable, ya que se defienden a capa y espada los intereses del bloque en los foros internacionales, mientras que aquí cada uno se encarga de reventar la economía del vecino", afirmó Caballero Vargas.

El ministro consideró como una "suerte de agresión" al espíritu del bloque el proyecto argentino de convertir a Clorinda, en Formosa, ubicada a 25 kilómetros de Asunción, capital de Paraguay, en zona de libre comercio. "Casi es lo mismo que

fuéramos a poner algo parecido en Palermo para que Buenos Aires pueda abastecerse de una zona franca paraguaya en pleno centro porteño", destacó Caballero Vargas, al indicar que la idea no es la más adecuada si la intención de los socios es fomentar una franca relación comercial.

"Estas son cosas que pareciera que pasan inadvertidas, pero para quienes somos entusiastas de la integración, realmente nos ponen los pelos de punta", matizó Caballero Vargas, uno de los cuatro ministros de la oposición en el gobierno que preside Luis González Macchi. El ministro anunció que instruirán a los negociadores paraguayos para presentar una protesta formal al respecto ante la próxima reunión de políticas macroeconómicas del Mercosur, que se celebrará el 23 y 24 de agosto en Mon-

tevideo. Esta reunión fue convocada por el Consejo de Ministros, máximo organismo político del Mercosur, para buscar soluciones a las diferencias comerciales desatadas entre la Argentina y Brasil, lo que sumió al bloque en la peor crisis desde su creación, en 1991.

Más tarde, para matizar sus fuertes dichos, Caballero Vargas se comunicó con el secretario de Relaciones Económicas de la Cancillería argentina, Jorge Campbell, para aclarar que él no había mencionado que su país tenga intenciones de retirarse del Mercosur. "El ministro Caballero Vargas manifestó su preocupación por la zona franca de Clorinda y por los controles aduaneros en Ciudad del Este", dijo una portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores.

NET

muebles  
de diseño  
moderno  
simple  
básico

godoy cruz 1740 833-3901

¿QUIERE VENDER MAS?

Haga publicidad por

CANJE

Y abone con productos o servicios.

CREATIVIDAD - VIA PUBLICA - PROMOCIONES - TV  
RADIO - GRÁFICA - EVENTOS ESPECIALES  
IMPRESOS - PÁGINAS EN INTERNET

CALLUSO

&amp; ASOCIADOS

TEL. 4571-5902

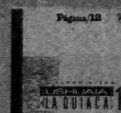
Mcallusocanje@ciudad.com.ar



# De Ushuaia a la Quiaca

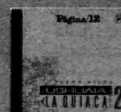
**Por primera vez  
en versión original  
y completa  
remasterizada.**

Una colección de 4 CD's.



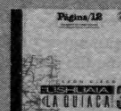
**Esos ojos  
negros -  
Don Sixto  
Palavecino -  
Por el cami-  
no perdido -**

**Príncipe azul - Para Pete - Cola  
de amor - Camino de llamas -  
Carito - No existe fuerza en el  
mundo - Yo vendo unos ojos  
negros.**



**Chacareros  
de dragones -  
En la fron-  
tera - Vidala  
del monte -  
Chacarera del**

**violín - Kilometro 11 - Camo en la  
rama - Ay naranjal - Dimensión de  
amistad - No se qué tienen mis  
penas - Indiecito latino - Grillito  
del pueblo - Agüita de Putña - Del  
brazo con la suerte - Maturana.**



**Canto del tero -  
Amigos ten-  
go por cien-  
tos - La grito-  
na - Sobre las  
flores - El**

**cardón - Las hojas tienen mudanza -  
Me voy quedando - Dale sogá  
nomás - La calandria - Baguala  
centrífuga - Los pueblos ameri-  
canos - Pal Julián - Baguala para  
mi muerto.**



**Cuando oigo  
sonar la caja -  
Me la paso  
cantando -  
Esta compa-  
sa que canta -**

**Tengo una vaquita mansa - Torito  
cumbreño - Maturana - Que se  
viene el agua - Yo vendo unos ojos  
negros - Mi caballo bayo - Por lo  
que me gustan las uvas - Para Ale -  
Zamba de los yuyos - Adiós pue-  
blito de Iruya - Con cuchillo de palo -  
Chacarera del encuentro -  
Coplas populares - Sólo le pido a  
Dios - Yo soy quien pinta las uvas**



Con el 1er.  
CD, un estuche  
de regalo para  
guardar toda  
la colección.

A partir del domingo 22 de agosto, todos los domingos, con el diario - Compra opcional \$6.

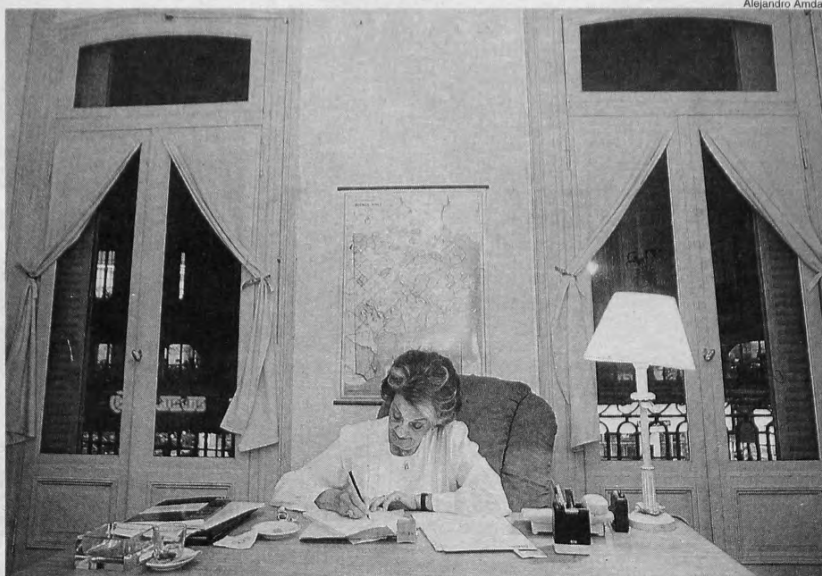
**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.



Graciela Fernández Meijide cargó con fuerza contra lo que entiende es un retroceso en materia de seguridad.

"Volvimos al lugar en el que estábamos antes de la reforma", sostiene y dice que Duhalde no es un improvisado.



La candidata a gobernadora por la Alianza dice que Duhalde hizo la reforma forzado por los hechos. "Pero faltó voluntad política, lo que quedó claro en los últimos días", dijo Graciela.

## "Son los viejos acuerdos que está cumpliendo Eduardo Duhalde"

Por José Natanson

"Eduardo Duhalde está cumpliendo viejos acuerdos." La candidata a gobernadora de la Alianza, Graciela Fernández Meijide, evaluó ayer con estas palabras la decisión del mandatario justicialista de reemplazar a León Arslanian por Osvaldo Lorenzo, quien ordenó la reincorporación de unos mil policías bonaerenses de dudoso pasado que se encontraban en disponibilidad. A continuación, las definiciones de Graciela a *Página/12*.

¿Cómo evalúa el cambio de guardia en la ex Policía Bonaerense?

—Es un retroceso. Hoy volvimos al lugar en el que estábamos antes de la reforma. Lorenzo fue llevado ahí exclusivamente por esos viejos acuerdos. Es el resultado del reverdecimiento de esos viejos acuerdos que ahora está cumpliendo Eduardo Duhalde.

¿Qué tipo de acuerdos?

—Lo primero que hay que aclarar es que, cuando llegó a la gobernación, Duhalde no era un improvisado, ya que antes había sido intendente de Lomas de Zamora. Sa-

bía, por lo tanto, cuál era el manejo de la policía. No tenía por qué sorprenderlo el estallido de toda esta situación. Yo creo que la transformación que encaró recién cuando su mandato finalizaba no fue decidida por buena voluntad. Fue determinada por las circunstancias: el caso Cabezas, algunas denuncias e investigaciones periodísticas. En la campaña de 1997 Chi-

**Corruptos: "Hay que estudiar caso por caso. Pero quiero dejar claro que vamos a desplazar a todos los corruptos y a funcionar sólo con los policías honestos".**

che Duhalde dijo textualmente: "Si mi marido no puede hacerse cargo de esto no puede ser presidente". Entonces Duhalde llamó a Arslanian, un experto, y nosotros dijimos que si realmente había una voluntad firme para modificar la situación estábamos dispuestos a apoyar la reforma. Pero faltó voluntad política, lo que quedó claro en los últimos días. Ruckauf em-

bistió contra Arslanian y Duhalde cedió rápidamente. Además, siempre se sospechó de las presiones de algunos sectores desplazados de la policía. Es muy notable que una de las primeras medidas de Lorenzo haya sido la reincorporación de un montón de policías. Insisto: da toda la sensación de que se está cumpliendo con viejos acuerdos.

¿Qué haría con los policías reincorporados en caso de ganar la gobernación?

—No quiero hablar de medidas extremas. No quiero decir: voy a expulsar a todos o dejar a todos. Sería un manejo de la gente. Asuntos internos tiene que estudiar caso por caso y en base a eso veremos. Pero quiero dejar claro que vamos a desplazar a todos los corruptos y a funcionar sólo con los policías honestos.

¿Cree que el jefe de la policía bonaerense debe ser un civil?

—Ahí hay una equivocación de base. La policía es un organismo civil, no militar. Todos los policías son civiles. Lo que pasa es que durante la dictadura se militarizó a la policía. Ahora se confunden las cosas, pero es una fuerza civil.

Reformulando la pregunta:

¿el jefe de la policía tiene que pertenecer a la fuerza o no?

—Yo comprendo por qué se eligió a un no uniformado. No me parece una mala decisión. Pero no es imprescindible. Lo importante no es si el jefe de la policía tiene o no tiene uniforme. Lo que importa es si es capaz, si tiene autoridad moral, si puede hacerse respetar y si está decidido a concretar la reforma que proponemos.

¿Tiene algún nombre pensado?

—No.

Si se profundiza una reforma, ¿cuál es el riesgo de que se genere resistencia en la policía?

—Son cuestiones que pueden ocurrir y que estamos analizando. Pero si existe voluntad política, la reforma se puede concretar.

¿Estaría de acuerdo con permitir la sindicalización de la policía?

—Es un tema complejo. Dentro de la policía hay algunos que están a favor y otros en contra. En otros países se hizo y dio buenos resultados. De todos modos, no es una de las cuestiones más urgentes y, por el momento, me parece que es mejor dejar este tema como está.

En caso de acceder a la gobernación, ¿cuáles son las primeras medidas que tomaría en relación a la policía?

—Una de las cuestiones es designar gente de la gobernación en todas las reparticiones, para hacer un estudio de los principales problemas. También hay que hacer un mapa del delito, para determinar cuáles son los más recurrentes, en qué lugar se concretan, cuál es el método. Hay que hacer un estudio y profundizar la democratización de la fuerza.

¿Está de acuerdo con la descentralización?

—Sí. Aunque es necesario tener un mando unificado, la regionalización es correcta. La provincia de Buenos Aires es muy grande, tiene zonas muy diferentes y las fuerzas de seguridad no pueden ser iguales en todos los lugares, porque los delitos que se generan en el campo o en las áreas rurales no son los mismos que hay en las ciudades.

## LA FORMACION Otro

Por Laura Vales y Raúl Kollmann

A dos semanas de haber asumido, el ministro de Justicia y Seguridad bonaerense Osvaldo Lorenzo le devolvió ayer a la estructura policial el control sobre la formación de los efectivos de la fuerza. Cuando el ex diputado Luis Lugones fue designado interventor civil de la Maldiva Policía dio un paso emblemático: pasó la formación de los uniformados a manos de un civil, creando la Subsecretaría de Formación y Capacitación y disolviendo la Dirección de Institutos, la estructura casi militar que agrupaba a todas las escuelas policiales. Ayer, mediante un decreto ministerial reservado, se volvió a establecer la Dirección de Institutos y se puso al mando al comisario Aldo Burgos.

El tema de la formación de los policías es fundamental para darle el perfil a la fuerza. El interventor Lugones y después el ministro León Arslanian insistieron en que los uniformados no pueden seguir siendo formados como una élite militar, incluso con prácticas de servilismo y al margen del resto de los jóvenes del país. La idea era llevar a los policías a las universidades, donde harían sus carreras en investigaciones, seguridad u otras disciplinas científicas, quedando únicamente al margen de ese esquema el entrena-

**Mujer: Como parte de su gestión revolucionaria Lugones creó un centro de formación policial, en el que asumió como titular una mujer civil.**

namiento físico y de tiro.

La forma organizativa de esta estrategia de educación policial fue la disolución de la Dirección General de Institutos, que siempre fue el bastión en el que se formaba a los cuadros con la mentalidad antidemocrática del pasado. Esa Dirección ejercía el control sobre la Escuela Superior de Policía, para jefes, en La Plata, la Escuela Juan Vucetich, para cadetes y oficiales, y la Escuela de Tropas, llamada Dantas, para el resto del personal. Lugones impulsó un cambio revolucionario y simbólico: en lugar de un policía al frente de Institutos, se creó la Secretaría de Formación, con un civil a la cabeza.

Además, se creó un centro de formación policial, en el que asumió como titular una mujer civil.

Lugones produjo ayer una contrarreforma simbólica. En el marco de la Subsecretaría de Formación, en la que está el ex secretario de Cultura de la intendencia de Presidente Perón, Darío Giustozzi, se volvió a dar vida a la Dirección General de Institutos, que controlará a las tres escuelas policiales. Al frente de esa Dirección fue designado el comisario Aldo Burgos, quien hasta hace unos días fue director general de Seguridad. Con este cambio, no sólo se le dio vida a una vieja estructura de la Maldiva Policía, sino que se

**Hoy jueves 19 de agosto, a las 19 hs.**

en la Librería de las Madres se llevará a cabo un acto donde repasaremos los quince años del *Periodico de las Madres de Plaza de Mayo*, la censura en los medios, la prensa alternativa, el compromiso de los periodistas. Participarán Susana Viau, destacada periodista de *Página/12*, Hebe de Bonafini, Presidenta de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, y otros.

A las 21 hs. Juan e Igor, dos militantes de base vascos, nos informarán de la actualidad, los prisioneros y la juventud en Euskalerría.

LIBRERIA DE LAS MADRES -Café Literario Osvaldo Bayer-  
Hipólito Yrigoyen 1440 (1089) Tel.: 4382-3261 Fax: 4954-0381

ASOCIACION MARES DE PLAZA DE MAYO

**ALFOMBRA  
ALTO TRANSITO**

**6.90 x m<sup>2</sup>**

COLOCADO  
TODO  
INCLUIDO

**9.00 x m<sup>2</sup>**

BASE  
DOBLE

SOLICITE PRESUPUESTO  
SIN CARGO

COLOCACION INCLUSIVE  
DOM. Y FERIADO

TARJETAS DE CREDITO

ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Lavalle 2902 - Cap. Fed.

Tel/Fax: 864-5705



POLICIAL VUELVE A MANOS UNIFORMADAS

# jaque a la reforma

Cuando Lugones intervino a la Bonaerense dispuso que la formación de los policías estuviera a cargo de los civiles. Un decreto de Lorenzo, pleno de simbolismo, vuelve todo hacia atrás, devolviendo el control a los policías.

## Críticas de la Casación

"Se ha tomado conocimiento de reincorporaciones en el sistema de seguridad provincial de ex funcionarios policiales, actualmente investigados por la Justicia por gravísimos hechos, seriamente comprometidos con la vieja estructura policial y que aparecen ahora nuevamente en la escena pública con el rótulo de eficientes custodios de la seguridad pública." Con estas palabras, Federico Domínguez, presidente de la Cámara de Casación Penal bonaerense, el segundo tribunal en importancia —después de la Suprema Corte— de ese distrito, evidenció su preocupación tanto por el regreso de hombres vinculados a la Maldita Policía como por la intención de reformar nuevamente el Código Procesal Penal, del que Domínguez fue co-redactor. El magistrado envió cartas a la Cámara baja y a la Comisión Bicameral de Seguridad en la que aprecia "disvalores institucionales" y propone que si se van a hacer nuevas reformas éstas "deberían articularse a partir de una amplia participación y un debate enriquecedor".

Lorenzo ayer, y si gana Ruckauf todo indica que se volverá a la estructura militar anterior a las intervenciones. El candidato del PJ ya anunció que quiere un policía al frente de la fuerza, de manera que lo propio hará con la formación."

Para Lorenzo, el restablecimiento de Institutos es otro gesto hacia la interna policial. Tal como señaló este diario, sus primeras medidas apuntaron a ubicar a hombres relacionados con los antiguos, poderosos y millonarios comisarios en puestos claves y al mismo tiempo se puso en marcha la reincorporación de cuatrocientos oficiales y suboficiales "operativos", es decir hombres acostumbrados a negociar y pactar con delinquentes. Desde el inicio, Lorenzo sostuvo que el divorcio es uno de los mayores factores que crean inseguridad, les reclamó a los padres que le dijeran a los hijos que dejen de delinquir y se mostró en evidente coincidencia con Ruckauf en su estrategia de "meterle bala a los delinquentes". Según se dice en La Plata, cada paso que hoy da Lorenzo es acordado previamente con Ruckauf, su mentor.

puso allí a Burgos, un hombre de buen trato con Arslanian, que fue así removido de un cargo clave —ejercía cierto control sobre la seguridad en toda la provincia—, siendo reemplazado por un hombre de confianza de Lorenzo, el comisario Luis Parravicini.

En fuentes provinciales, se considera que la recreación de Institutos no va a producir cambios totales en la formación por el simple hecho de que quedan dos meses hasta las elecciones y es imposible modificar los planes de estudio o lanzar nuevos programas. "Si gana la Alianza —señaló uno de los hombres que trabaja actualmente en formación policial—, seguramente va a dar marcha atrás a todo lo que resolvió

LORENZO Y LA MALDITA POLICIA

## "Que me investiguen"

"¿Usted cree que si tuviera relación con esa gente la llamaría en este momento?", preguntó el ministro de Seguridad bonaerense, Osvaldo Lorenzo, para rechazar una vez más la negociación con los ex hombres fuertes de la Maldita Policía. "Que me investiguen lo que quieran", desafió después, en alusión a la causa que lleva el procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, por presuntas irregularidades cometidas cuando era juez federal. El cuestionado ministro deberá explicar el miércoles próximo por qué decidió reincorporar a la fuerza a policías sumariados, ante la Comisión Bicameral de Seguimiento de la Reforma Policial de la Legislatura bonaerense.

Lorenzo admitió que conoce al ex secretario de Seguridad Alberto Piotti y a los ex comisarios Pedro Klodczyk, Mario "Chorizo" Rodríguez y Mario Naldi. "Tengo relación con ellos en la función de trabajo, nada más", aclaró. Pero negó haberlos contactado en los últimos días. A todos se los mencionó como parte de la negociación para reincorporar a policías

echados por la gestión de León Arslanian, a cambio de mantener controlado el accionar de los grupos delictivos.

Lorenzo ratificó que "hay alrededor de 800 expedientes, que se van a analizar uno por uno, y si están dentro de la normativa legal se les levantará la (disponibilidad) preventiva". Pero aclaró: "Acá no vuelve nada de lo que fue". Piotti, mencionado como uno de los mentores del acuerdo, negó contactos con Lorenzo. "Me parecen una infamia algunas cosas que se dicen de mí. No estoy vinculado con ningún tema de todos estos que se mencionan", dijo. Por su parte, Mario Naldi, ex coordinador de la Dirección de Narcotráfico, negó haber sido contactado por Lorenzo para retornar a la fuerza, y atribuyó las denuncias a "una campaña política de la Alianza".

El tema será debatido en la Legislatura, donde Lorenzo comparecerá el miércoles, citado por la Comisión Bicameral, por pedido del aliadista Alejandro Mosquera. "Vamos a exigirle que explique por qué se están dando estos pasos de retroceso en la policía", explicó Mosquera.



Osvaldo Lorenzo, ministro de Justicia y Seguridad. Dispuso una contrarreforma que tal vez dure pocos meses.

# REAPERTURA DE LA MORATORIA

NO ESPERE HASTA ÚLTIMO MOMENTO



## Si Usted...

- ✓ TIENE DEUDAS IMPOSITIVAS anteriores al 1 de octubre de 1998,
- ✓ DEJÓ DE PAGAR LA MORATORIA,
- ✓ NO DECLARÓ CONSTRUCCIONES Y MEJORAS realizadas en su propiedad



## Regularice su situación y evite dificultades

Aproveche el Plan de facilidades de pago, el Reenganche a la moratoria y el Plan de regularización catastral.

**CENTRO DE ATENCION TELEFONICA AL CONTRIBUYENTE**

**☎ 0800-999-736827**

(Línea gratuita)



**GOBERNACION DUHALDE**  
**PROVINCIA DE BUENOS AIRES**

**MINISTERIO DE ECONOMIA**  
**SECRETARIA DE INGRESOS PÚBLICOS**  
Dirección Provincial de Rentas



## POLILADRON

Uno de los cuatro hombres arrestados por el asesinato a sangre fría de un cabo primero de la Policía Federal, cometido tras un asalto a un banco de Llavallol el 22 de julio último, es un ex cabo de la Policía Bonaerense que hace tres años había sido separado de la fuerza. El caso del violento robo a la sucursal del Banco Provincia fue el disparador del actual debate en torno de la seguridad, sobre el que se montó el candidato a gobernador del PJ, Carlos Ruckauf, y que derivó en la renuncia del ministro León Arslanian. El ex cabo de la Bonaerense detenido es Omar Navarro, quien en sus últimos años de policía se desempeñó en el partido de Almirante Brown. Navarro fue apresado junto a otros tres inculcados de integrar la banda que asesinó al cabo primero César Giménez, que los confundió con policías y les ofreció ayuda cuando escapaban, vestidos con uniformes policiales, luego de asaltar el banco a mano armada. Los investigadores calificaron a los detenidos como "tipos duros" y "muy peligrosos", que cuentan con antecedentes por asalto a mano armada y purgaron condenas en Batán.

## Ex militar calcinado

Un ex suboficial del Ejército fue hallado calcinado dentro de su auto en la madrugada de ayer en la ciudad santafesina de Ibarlucia. El cuerpo de Héctor Precerutti estaba maniatado, con los pies sujetos con alambre a los pedales del auto, que también apareció totalmente quemado. La Agrupación de Unidades Especiales de esa provincia baraja tres hipótesis sobre el homicidio: que obedece a cuestiones pasionales, por apuestas de juego o que está vinculado con una relación con su antiguo trabajo. Precerutti fue herido de bala en la cabeza y luego el auto fue incendiado para eliminar toda posible pista.

# Buscan a dos policías acusados de tortura, pero no los encuentran

Por Mariana Carbajal

La policía que comanda el ministro bonaerense de Seguridad, Osvaldo Lorenzo, ya tiene dos oficiales con orden de captura por "apremios ilegales y tortura en forma reiterada". Los uniformados pertenecen a la comisaría 1ª de San Martín y están acusados de aplicar el tormento conocido como submarino seco y varias golpizas a dos grupos de jóvenes detenidos días atrás en esa seccional, con diferencia de 48 horas. La orden de detención fue dictada por el juez de Garantías de San Martín Juan Carlos Sorondo, a pedido del fiscal Marcelo Sendot, luego que los dos agentes fueron reconocidos en rueda de identificación. La Jefatura Departamental de San Martín, a cargo de la búsqueda de los dos policías, hasta anoche no había logrado encontrarlos, según informaron fuentes de la fiscalía.

La orden de captura fue dictada el martes. Ese mismo día, los dos fiscales adjuntos, de la fiscalía N° 5 de San Martín, Mario Marini y Ana Rosa De Leo, encabezaron el operativo para detenerlos. Sin embargo, no pudieron dar con ellos. Ninguno de los dos oficiales bonaerenses estaba en su domicilio ni se había presentado en la comisaría 1ª de San Martín. Curiosamente, un día antes uno de los oficiales fue trasladado a una seccional de José C. Paz, según informó ayer a **Página 12** el subcomisario Hugo Sterkel. El otro gozaba de licencia.

Sterkel estuvo a cargo de la cuestionada seccional los días 24 y 26 de julio, cuando fueron detenidos los dos grupos de jóvenes que dijeron haber sido torturados por efectivos de la 1ª de San Martín. Los dos oficiales con orden de detención fueron identificados la semana pasada en rueda de reconocimiento: uno de ellos fue señalado por cinco de los denunciados y el otro por los seis. "Una vez que se ven detenidos se les tomará declaración como imputados por el delito de torturas en tres ocasiones y el de apremios ilegales en otras tres", precisó

El juez de Garantías de San Martín Juan Carlos Sorondo dictó la orden de captura el martes, pero los oficiales aún no aparecen. Varios jóvenes denunciaron que los torturaron.



Mario Sieben y Sergio Cabrera, dos de los jóvenes que presentaron la denuncia. Los policías fueron acusados de golpear a los detenidos y practicarles submarino seco.

la fiscal adjunta De Leo. Al expediente fueron incorporadas varias bolsas de nylon secuestradas en la seccional el 26 de julio, que —se sospecha— podrían haber sido utilizadas para torturar a los jóvenes.

La primera denuncia contra el personal policial fue presentada por Sergio Cabrera (26), Andrés Castro (21), Mario Sieben (24) y Guido A. (21). Según declararon ante el fiscal, los cuatro y un menor de 17 años fueron detenidos a golpes y disparos en una zona de boliches de la ciudad de San Martín, el 24 de julio. De acuerdo con su versión, minutos antes habían presenciado una pelea en una hamburguesería, originada cuando un oficial de la Policía Federal se negó a darle un sandwich a un chico de la calle. Al parecer, el agente federal perdió su arma reglamentaria en la trifulca y acusó a los cinco amigos de haberse la robado. En la comisaría 1ª les iniciaron una causa por "robo calificado, doblemente agravado, en población y en banda".

El federal y dos hombres que lo acompañaban declararon en la seccional que durante el supuesto asalto fueron amenazados por los jóvenes con una botella de vidrio rota. Sin embargo, ante el fiscal Sendot se retractaron y negaron la presencia del arma, por

lo cual se les abrió a los tres una causa por falso testimonio. Paralelamente, los cinco jóvenes quedaron en libertad y denunciaron los tormentos.

Uno de los hombres que acompañaba al policía federal se llama Germán Carosela, y tiene como defensor a Ricardo Malvicini, ex socio del ministro de Seguridad, antes de que Lorenzo se convirtiera en juez. Malvicini fue también defensor del subinspector Jorge Ramón Fernández, condenado en 1995 a cadena perpetua, acusado de ser "partícipe necesario" de los tormentos que provocaron la muerte del joven Sergio Durán, de 17 años, en agosto de 1992,

en la comisaría 1ª de Morón.

El 26 de julio, es decir, dos días después de iniciar la pesquisa por apremios ilegales contra el personal de la 1ª de San Martín, el fiscal Sendot recibió otra denuncia casi idéntica, de Juan Ramón González (21) y Víctor Encina (19), quienes fueron detenidos por averiguación de antecedentes y declararon haber sufrido golpes, y el submarino seco. Unos días después, Encina fue detenido por efectivos de la comisaría de Villa Martelli por tenencia de arma de guerra. Según su abogado, Oscar Castro Roberts, le plantaron una pistola "en represalia" por su denuncia.

## OFRECIMIENTO DEL ALCALDE A MENEM

# Seguridad made in Miami

El alcalde de la ciudad de Miami, Joe Carollo, le ofreció al presidente Carlos Menem la colaboración de la policía del estado de Florida para el entrenamiento de las fuerzas de seguridad argentinas. "Conversamos sobre la posibilidad de crear un centro de entrenamiento en Miami para las fuerzas de se-

guridad y de rescate de este país", anunció el alcalde, al término del encuentro que mantuvo con el jefe de Estado, en la Casa de Gobierno.

En declaraciones a la prensa después de la reunión, Carollo relató que Menem recibió la propuesta con "mucho interés" y apuntó que el presidente se mostró "optimista" por alcanzar una solución frente al problema de la inseguridad: en cuanto a la situación en la ciudad de Buenos Aires, el alcalde señaló que "todas las ciudades grandes tienen los mismos problemas; en seguridad tenemos los mismos inconvenientes y podemos aprender unos de otros".

La visita de Carollo se inscribe en el marco del contacto bilateral en materia comercial y turística. Participaron del encuentro el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, y los intendentes de las ciudades de Córdoba y La Rioja, Rubén Martí y Luis Carreño. El alcalde, además, invitó a Menem a la cumbre de intendentes de América, que se llevará a cabo en Miami entre el 17 y el 19 de noviembre.



AYUDEMOS A LAS MADRES A CONTINUAR SU LUCHA PORQUE 30.000 RAZONES EXIGEN JUSTICIA  
Comisión Pro Casa Madres de Plaza de Mayo  
Línea Fundadora

"MADRES DE PLAZA DE MAYO - LINEA FUNDADORA" NECESITA DE NUESTRA COOPERACION PARA ADQUIRIR LA SEDE PROPIA DONDE CONTINUAR DESARROLLANDO SUS ACTIVIDADES HABITUALES, GENERAR NUEVOS ESPACIOS DE PARTICIPACION Y PROSEGUIR CON SU LUCHA POR LA VERDAD, LA MEMORIA Y LA JUSTICIA. EN ESTE SENTIDO, QUIENES INTEGRAMOS LA "COMISION PRO CASA DE LAS MADRES DE PLAZA DE MAYO - LINEA FUNDADORA" HEMOS ORGANIZADO DIFERENTES ACTIVIDADES SIENDO LA SEGUNDA:

HOY - BELGRANO 2527 - 20.30 HS.

**VICTOR HEREDIA**

PARTICIPACION ESPECIAL

**NORBERTO GONZALO**

CONDUCCION

**LILIANA DAUNES**

Informes y ventas de entradas en ATE. Belgrano 2527  
martes a viernes de 16 a 19 hs.

Valor de la entrada \$ 5.

**MADRES DE PLAZA DE MAYO**  
- LINEA FUNDADORA -



**VICTOR VOLOCH**

Detenido-desaparecido en el campo de concentración "El Vesubio" 1978 - 15 de agosto - 1999

... "He amado mucho. Nada pedí y nada pretendo pedir para mí; lo que resulte será para ustedes que seguirán renaciendo por mí..."

Vicente Feliú

Te rendiremos homenaje, y a los demás desaparecidos de "El Vesubio", familiares y compañeros, el **jueves 2 de setiembre a las 19 hs.** en el Auditorio de ATE Belgrano 2533, Capital.



ENCUESTA DE GALLUP PARA PODER CIUDADANO

# El ranking de la corrupción

Los sindicatos, el Congreso, la AFIP y la Presidencia son las instituciones percibidas como más deshonestas.

Por A. M.

Los sindicatos, la Justicia, el Congreso nacional, la AFIP, la Presidencia de Economía figuran entre las instituciones públicas percibidas como "más deshonestas", según una encuesta nacional elaborada por la consultora Gallup para Poder Ciudadano. El informe concluyó que sólo un 14 por ciento de los encuestados conoce el procedimiento que debe seguirse para denunciar un caso de corrupción, aunque consideran que "si alguien conoce un caso de corrupción debe denunciarlo".

El trabajo de Gallup fue realizado entre el 24 de junio y el 7 de julio y relevó 1215 casos a través de encuestas personales y domiciliarias, con respeto de las proporciones por edad, sexo y nivel económico-social. En los últimos dos años, el 64% de los encuestados nunca conoció un caso de corrupción, mientras que un 17% conoció alguno pero no pensó en denunciarlo. La falta de protección contra posibles represalias y el hecho de que "los que denuncian terminan sufriendo más" fueron algunos de los motivos que pueden influir en la decisión de no hacer una denuncia. Sólo un 3% manifestó haberlo hecho. Ante la pregunta acerca de lo primero que harían si estuviesen en una posición de responsabilidad y pudiesen ha-

cer algo para combatir la corrupción en Argentina, el 17% manifestó que sería "meter presos a los corruptos y a los delincuentes".

La "corrupción en el sector público" se encuentra en el segundo lugar entre los problemas considerados "graves" por los entrevistados, por debajo del desempleo y la falta de trabajo, pero antes que el tema de la inseguridad, la delincuencia y el consumo y tráfico de drogas. La Iglesia—señalada como la institución más eficaz en la lucha contra la corrupción—y el Registro Civil fueron destacadas como las instituciones de mayor honestidad, junto con los bancos Nación y Central, la Municipalidad, las Fuerzas Armadas y las organizaciones no gubernamentales. Según el estudio, las personas consultadas consideran a la Dirección de Tránsito, a la Oficina de Habilitaciones, a la Policía Federal y a la Aduana como algunas de las reparticiones públicas en las que "siempre o casi siempre" se tienen que hacer "pagos extras, como propinas o coimas".

Los entrevistados visualizan al Poder Judicial como "dependiente de presiones económicas", "injusto", "dependiente del Poder Ejecutivo", "las leyes se aplican sólo para los pobres" y "no merece confianza". El informe revela, además, que el 24 por ciento de los entrevistados "conoce o sabe de alguien que haya vendido su voto a cambio de dinero u otros ofrecimientos". Los comicios en los cuales ocurrió este tipo de hechos son las internas del justicialismo y las elecciones para gobernador de 1999.

Los resultados de la encuesta serán entregados a los equipos de campaña de la Alianza, el Partido Justicialista y Acción por la República, con el objetivo de que "analicen los datos y presenten, la semana próxima, un programa de lucha contra la corrupción con propuestas a 90 días, a dos y a cuatro años", explicó en conferencia de prensa el presidente de Poder Ciudadano, Luis Moreno Ocampo. Y agregó que "los elefantes blancos de la corrupción se deben cazar cuando hay poder, en el primer día de gobierno".



Luis Moreno Ocampo, de Poder Ciudadano, presentó la encuesta. Según ella, la gente critica la corrupción pero pocos la denuncian.

## COMISARIOS

"Tienen muy buena información, pero quiero aclararles que no pertenezco a ninguna línea encabezada por los antiguos jefes. No tengo relación con el ex comisario Juan José Ribelli." De esta manera, el comisario José Ferrari, ahora destinado en Zárate, se comunicó con **Página 12** para aclarar su situación en el mapa de los realineamientos en la Bonaerense que este diario hizo públicos en sus dos últimas ediciones. Por su parte, el comisario retirado Mario "Chorizo" Rodríguez reiteró su confianza en el nuevo ministro de Seguridad Bonaerense, Osvaldo Lorenzo, y volvió a suscribir la estrategia deslizada por el candidato justicialista Carlos Ruckauf: "Sí, coincido en que hay que meterle bala a los delincuentes", dijo el Chorizo.



JEFATURA DE GABINETE DE MINISTROS  
PRESIDENCIA DE LA NACION

### PROGRAMA DE EMERGENCIA PARA LA RECUPERACION DE ZONAS AFECTADAS POR LAS INUNDACIONES Contrato préstamo B.I.D. 1118/OC-AR

DIRECCION NACIONAL DEL PROGRAMA DE EMERGENCIA PARA LA RECUPERACION DE ZONAS AFECTADAS POR LAS INUNDACIONES

**Co-ejecutor:** Secretaría de Obras Públicas de la Nación.  
**Sub-ejecutor:** Gobierno de la Provincia de SANTA FE - Dirección Provincial de Vialidad.

#### LICITACION PUBLICA ABREVIADA N° 41/6

La Secretaría de Obras Públicas, en su carácter de Co-ejecutor del Componente Vial del Programa de Emergencia para la Recuperación de Zonas Afectadas por las Inundaciones, llama a Licitación Pública Abreviada para reacondicionamientos de terraplenes y sistema de drenaje, en la Provincia de Santa Fe, según el siguiente detalle:

LIC. PUB. ABREV. N°	RUTAS PROVINCIALES Y CAMINO COMUNAL	PRESUPUESTO OFICIAL \$	PLAZO (MESES)	FECHA DE RECEPCION
41/6	RPN° 2 S y 4 S Tramo: RPN° 5 S Christophersen Dpto.: Gral López	357.312	6	16/9/99 - 12 hs.

**Venta de Pliegos:** Dirección Provincial de Vialidad, calle Salta N° 2951, 10° Piso - Santa Fe, en días hábiles de 8.00 a 13.00 hs. y en la Casa de Santa Fe en calle Montevideo N° 373, 2° Piso, Capital Federal, en días hábiles de 9.30 a 15.30 hs. a partir del 23/8/99.

**Lugar y horario de Consultas:** Dirección Provincial de Vialidad, calle Salta N° 2951, 10° Piso - Santa Fe, en días hábiles de 8.00 a 13.00 hs. y en Secretaría de Obras Públicas, Hipólito Yrigoyen 250 - Piso 11° - Oficina 1111, en días hábiles de 9.00 a 17.00 hs.

**Valor del Pliego:** \$ 200 c/u.

**Lugar y horario de Apertura:** Comuna de Christophersen, Santa Fe, a continuación del horario de recepción de propuesta en presencia de los oferentes.

Las contrataciones de obras, estarán sujetas a las disposiciones del Contrato de Préstamo B.I.D. N° 1118/OC-AR.

## Los aplazados

Ranking de 1 (absolutamente deshonesto) a 7 (absolutamente honesta):

◆ Sindicatos	2,5
◆ Aduana	2,5
◆ Poder Judicial	2,6
◆ Oficina de Ética Pública	2,8
◆ DGI	2,8
◆ Presidencia de la Nación	3,0
◆ Procuración General de la Nación	3,0

## FOTOCOPIADORAS y FAX TOSHIBA

Para brindar la mejor imagen de su empresa

### VENTA-ALQUILER

Dde. \$ 102 por mes + IVA

SERVICIO  
TECNICO

**Ridan**  
DISTRIBUIDOR TOSHIBA

REPUESTOS  
e INSUMOS

Chile 1501 - (1110) - CAPITAL Tel./Fax: 4383-3909/3988/4034



## Morris Dloogatz

El Consejo de la Magistratura estableció que el jueves 26 el plenario del cuerpo resuelva si remueve o no a la jueza federal de Morón, Raquel Morris Dloogatz, acusada de ordenar allanamientos ilegales en comercios y pedir coimas en connivencia con policías bonaerenses. Para la remoción de la cuestionada jueza haría falta el voto de 14 de los 20 consejeros, que analizarán la solicitud hecha por el juez Jorge Rodríguez, quien quiere indagar a la magistrada por los presuntos delitos de violación de secretos, incumplimiento de los deberes de funcionario público y prevaricato. La comisión de acusación del Consejo resolvió por unanimidad que se eleve al plenario del cuerpo el expediente contra Morris Dloogatz, que protagonizaría el primer caso de un magistrado acusado de mal desempeño.

# Otras desventuras para el Defensor

El riojano Miguel Angel Romero, defensor general de la Nación, enfrentará otro pedido de juicio político de los diputados.

Por Eduardo Tagliaferro

El fin del menemismo puede ser también el fin del mandato del defensor general de la Nación, el riojano Miguel Angel Romero, si prospera el nuevo pedido de juicio político en su contra que ingresará esta semana en la Cámara de Diputados. Romero es acusado por los diputados aliancistas Diana Conti, Nilda Garré y Horacio Viqueira de mal desempeño en sus funciones, nombrar defensores sin el correspondiente acuerdo del Senado, crear cargos no permitidos por la ley de Ministerio Público, desviar fondos pú-

blicos, actuar con discrecionalidad y personalismo, desconocer el derecho y el rol del defensor público. Según la acusación de los legisladores de la oposición, la actuación irregular del defensor oficial, Luis Cayuela, podría incluso generar el pedido de nulidad en lo actuado, hasta el momento, en las causas AMIA o IBM-DGI.

La historia de Romero es una larga suma de despropósitos, que comenzó cuando en los afiebrados tiempos de la re-reelección el menemismo solicitó su nombramiento como una de las cabezas del Ministerio Público y, por error, mandó al Senado el pliego de un homónimo.



Romero ya tuvo un pedido de juicio político que no prosperó. Diputados aliancistas prepararon una batería de cargos.

Continuó cuando el ex asesor jurídico de la Policía de La Rioja en tiempos de la dictadura militar le confió a su coprovinciano el senador Jorge Yoma que "al igual que Alberto Fujimori en Perú, el presidente Carlos Menem tenía atribuciones para cerrar el Congreso nacional". "No le sube el agua al tanque", fue la forma con que lo definió el sorprendido senador riojano. Estos dichos motivaron su primer pedido de juicio político, alentado por el diputado socialista Alfredo Bravo, quien definió los dichos de Romero como "una apología del golpe de Estado".

En esta ocasión, los aliancistas lo acusaron, entre otras cosas, de haber nombrado defensores oficiales sin el consentimiento del Senado, como contempla la ley del Ministerio Público. El primer caso denunciado es el de Luis Cayetano Cayuela, quien a pesar de estar ejerciendo un interinato que debía cesar una vez finalizada la licencia por enfermedad de la defensora Irene Otero Rella, continuó en su cargo atendiendo defensas de las causas AMIA, IBM-DGI, apropiación de niños nacidos en cautiverio durante la dictadura militar, e incluso realizó una acusación contra el fiscal federal Carlos Stornelli, quien investiga la causa de la venta ilegal de armas a Ecuador y a Croacia. Con el objetivo de retener a Cayuela, según denuncian los aliancistas, el defensor general no sólo creó el cargo de defensor de la Seguridad Social, a pesar de estar inhabilitado para ello, sino que también desvió los fondos públicos para abonarle sus haberes, ya que su cargo no estaba contemplado en la estructura original del organismo.

¿Qué pasaría si la irregular designación del defensor actuante (Cayuela) llegase a afectar la nulidad del proceso seguido en aquellas causas?, se preguntan los legisladores de la oposición. La respuesta, dada la importancia de las causas en las que intervino Cayuela, estremece. Por este motivo, los legisladores no dudan en calificar a Miguel Angel Romero como un "irresponsable" por haber insistido con el irregular nombramiento.

No se podrá negar que el riojano es perseverante. Finalizado su interinato y luego de crearle un nuevo cargo, Romero nombra a Cayuela como interino ante la Corte Suprema, para cubrir la vacante producida luego de la renuncia de Hugo Rodríguez Sañudo. En sus fundamentos Miguel Angel Romero sostiene que eligió a Cayuela por "estar constanciado con la política institucional del organismo". Para los diputados de la Alianza, este argumento manifiesta "un claro abuso de poder o, en el mejor de los casos, des-

conocimiento del derecho".

Entre las irregularidades que el pedido de juicio político le adjudica a Romero, también se encuentra el nombramiento del defensor Santiago Bardi, realizado 18 días antes de la sanción de la ley de Ministerio Público. La designación de Bardi estaba subordinada al cese de servicios de la defensora Susana Monacelli de Louge, por lo que no se estaba al frente de una vacante, sino de un interinato. Esto excluía a Bardi de los acuerdos tácitos que la ley de Ministerio Público preveía para quienes estuvieran ejerciendo efectivamente su cargo antes de la sanción de la ley, y obligaba a la realización de un concurso público para cubrir la vacante producida por la jubilación de la defensora de Louge.

El reglamento diseñado por Romero también es cuestionado por los diputados, ya que se nombra a sí mismo presidente del tribunal encargado de la evaluación de los postulantes, se otorga la facultad de ejercer el doble voto en caso de empate y obliga a cada candidato a tener una entrevista privada con él. Esta entrevista otorga un máximo de 15 puntos contra 20 de la prueba de antecedentes.

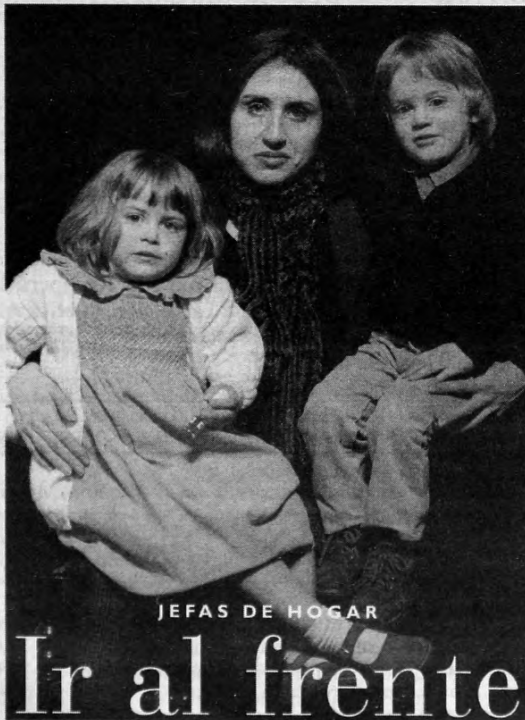
**Fujimorazo: "No le sube el agua al tanque", sintetizó el senador Yoma cuando Romero le dijo que Menem tenía atribuciones para disolver el Congreso.**

Fuentes judiciales consultadas por este diario sostienen que este reglamento desnaturaliza el espíritu de los concursos de oposición y antecedentes, ya que quedan muy atados a la ecuanimidad y objetividad de un solo miembro del jurado: el mismo.

Las acusaciones contra el defensor general también incluyen la forma de manejar la estructura del organismo. Si el riojano Miguel Angel Romero recordara las instrucciones que apenas asumió su mandato le dio al entonces defensor Hilario Lagos, tendría serios motivos para preocuparse por su defensa. En esa ocasión Romero le dijo a Lagos: "A los testigos cuatro preguntas tontas, y en los alegatos cuatro pavadas, para cumplir, pues los imputados vienen todos condenados". Si los hombres del oficialismo traducen en los hechos las fuertes críticas que en privado realizan a Miguel Angel Romero, probablemente el defensor, a pesar de la estabilidad que tiene en su cargo hasta los 75 años de edad, se sume a los dos riojanos que a fin de año abandonan sus cargos: Carlos Menem y Ramón Díaz.

## LAS/12

El feminismo de Mozart **PAG. 1**  
La historia de la cama **PAG. 1**  
Los muebles de los '50 y los '60 **PAG. 11**



JEFAS DE HOGAR

## Ir al frente

Medio millón de hogares del área metropolitana dependen de mujeres. La recesión las castiga más que a nadie: de cada diez, cinco son pobres y una, indigente. Pero, acostumbradas a lidiar solas con sus hijos y a saltar obstáculos, campean la crisis con nuevas estrategias.

## Mañana con el diario

**Tapa:** Jefas de hogar, las que van al frente. **Homenaje:** un poema inédito de Olga Orozco. **Espectáculos:** el feminismo de Mozart según Daniel Suárez Marzal. **Cultura:** exposición de camas en el Museo de Arte Decorativo. **Diseño:** el nuevo encanto de lo no tan viejo. **Sociedad:** las mujeres como consumidoras de cultura. **Historia:** los vientres alquilados de la Biblia. **Arquetipos:** el quedado.

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.



UN MINISTRO DE LA CORTE INTIMA A UN CONSTITUCIONALISTA

# Vázquez apagó la radio

En un nuevo intento de la Corte Suprema de Justicia por reprimir las críticas a los actos de gobierno su ministro Adolfo Vázquez amenazó con un juicio al constitucionalista Daniel Sabsay por haber criticado uno de sus fallos y comentado las posiciones agresivas de Vázquez hacia la prensa. El 11 de agosto, en el programa radial de Magdalena Ruiz Guiñazú, Sabsay objetó el fallo de la Corte en el juicio del presidente Carlos Menem contra *Página/12*. Consultado por Magdalena, Sabsay también mencionó expresiones de Vázquez amenazadoras para la prensa, que hacían previsible sentencias de este tipo.

El juez de la Corte que festeja los cumpleaños de Menem en Anillaco le envió entonces una carta documento en la que lo intimó a rectificar "las falsas manifestaciones atribuidas a mi persona" y, en caso de ratificarlas, "a que precise el texto y el lugar en el cual según usted, yo realicé directa y personalmente dichas expresiones, que rechazo por mendaces". Según la carta de Vázquez, Sabsay aludió a expresiones de Vázquez "en donde él establece que ya los periodistas van a escarmentar" o que "él resiste a los periodistas y es capaz de hacerles frente. Es decir, permanentemente hay un desafío con el periodista independiente porque, evidentemente, molesta porque controla al poder". Menem había dicho que tenía autoridad moral para ascender a dos torturadores de la ESMA porque él había sido torturado. La investigación de Horacio Verbitsky publicada aquí determinó que Menem nunca había sido torturado y que inventaba ese hecho para rechazar las críticas a un acto de gobierno. La jueza María Laura Garrigós de Rébore abolió a Verbitsky, al director Ernesto Tiffenberg y al editor Fernando Sokolowicz por entender que habían publicado una información veraz en ejercicio de la libertad de expresión y en cumplimiento del deber de informar sobre un acto de ostensible interés público. La Cámara de Casación Penal rechazó la apelación de Menem pero la mayoría automática de la Corte le ordenó dictar un nuevo fallo.

Uno de los firmantes del fallo fue Vázquez. Su intimación también reclama que Sabsay "en su proclamada calidad de constitucionalista, lo que implicaría un conocimiento exacto de las expresiones que vierte, explique si el día mencionado ya había estudiado en forma directa el fallo de la Corte, dictado pocas horas antes y en su caso de qué fuente. Ello al sólo efecto de determinar el rigor científico, cuyo conocimiento fidedigno parece dudoso, ante las expresiones por usted vertidas".

La Corte firmó el fallo en el Acuerdo del martes 10. Ese mismo día, *Página/12* envió una copia a Sabsay y solicitó su opinión, publicada en la edición del miércoles 11. Las frases ominosas de Vázquez contra los periodistas fueron publicadas en el diario "Clarín" del 19 de diciembre del año pasado, en una información sobre la conferencia que el ministro de la Corte había pronunciado en el Colegio de Abogados de Tucumán sobre "La libertad de expresión". Según la transcripción del correspondiente del diario, luego de la conferencia Vázquez dijo en diálogo con la prensa que "en la Argentina, la credibilidad de los periodistas va a ca-

El juez de la Corte Suprema Adolfo Vázquez amenazó con un juicio al constitucionalista Daniel Sabsay por cuestionar en un reportaje el fallo en favor del presidente Menem en la causa contra *Página/12*.

er, por los desvíos en que caen algunas informaciones." Al referirse a una serie de fallos condenando a periodistas o revocando absoluciones, Vázquez los defendió como gestos de valentía para atacar una supuesta libertad de prensa mal entendida. "La honra de las personas es uno de los valores básicos. Y cuando esa honra es mancillada por un mal entendido sentido de la libertad de prensa, es la Justicia la que, con valentía, tiene que responder", argumentó. "Se sabe que lo más fácil sería montarse en esta ola de falsa o equívoca libertad de prensa", agregó. "Parece que los periodistas son los únicos que no pueden ser condenados, los únicos que tienen fueros de privilegio sobre los que nadie puede avanzar", concluyó.

En su libro "Ataques a la prensa", la Asociación Periodistas, para la Defensa del Periodismo Independiente, sostuvo que en 1998 "por lo menos once decisiones del tribunal que debe actuar como guardián de la Constitución establecieron restricciones incompatibles con el sistema democrático de gobierno y contradictorias con los precedentes de la misma Corte y con los tratados internacionales de derechos humanos, de jerarquía constitucional". Según "Periodistas" durante el año 1998 "la Corte Suprema:

- ◆ volvió en contra de los periodistas la doctrina de la real malicia, establecida hace 35 años en Estados Unidos para proteger el derecho del público a la información;
- ◆ invirtió la carga de la prueba en contra de medios y periodistas y en favor de funcionarios;
- ◆ retrocedió incluso de la doctrina "Campillay", que desde 1986 liberaba de castigo a quienes mencionaran la fuente de su información y la consignaran en tiempo potencial;
- ◆ impuso la obligación de los medios de publicar réplicas a sus artículos aunque no contuvieran informaciones falsas ni injurias, lo cual constituye una forma de censura;
- ◆ reprimió programas y artículos humorísticos;
- ◆ citó en forma ilegal y compulsiva a declarar, sin que existiera causa penal que lo permitiera, a un columnista;
- ◆ dispuso mantener abiertas causas que habían prescrito en la propia Corte Suprema. El periodista Horacio Verbitsky denunció que, de este modo, se impide la presentación de pruebas sobre la veracidad de lo publicado y se extiende sin límites en el tiempo la intimidación a la prensa;
- ◆ perdió el expediente de una causa del ministro del Interior Carlos Corach contra Verbitsky y se negó a informar cómo y dónde se había producido el extravío (y posterior reaparición) de esos documentos públicos;



Ministro de la Corte Suprema Adolfo Vázquez.

◆ dispuso que el único condenado por el asesinato de cinco religiosos durante la dictadura militar fuera el periodista que la investigó en un libro".

La Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente interpretó que "estas sentencias indi-

can que el alto tribunal ha tomado la decisión política de transmitir un mensaje intimidatorio al conjunto de la prensa argentina, coincidente con los últimos meses de mandato del gobierno que eligió entre parientes, socios y amigos a la mayoría de sus miembros".

## Hay vacantes

El Consejo de la Magistratura reiteró ayer el llamado a cubrir cargos en juzgados federales de Ushuaia, Concepción del Uruguay, Junín, Comodoro Rivadavia y Santa Fe, que deberán ser designados por la Comisión de Selección de ese organismo. La convocatoria también está dirigida a cubrir cargos de camaristas en los tribunales orales de Tierra del Fuego y de La Plata, y en los juzgados comerciales de la Capital Federal números 10, 12, 15 y 23.

## Candidatos obreros

El Partido de Trabajadores por el Socialismo-PTS- ha propuesto para estas elecciones que "todos los partidos de izquierda pongan su personería electoral al servicio de las candidaturas obreras". "Hay que levantar un programa para que la crisis la paguen los capitalistas, contra los candidatos de los partidos patronales que sólo expresan los intereses de unos pocos grandes empresarios y del FMI", afirmó el delegado del Astillero Río Santiago, José Montes, en un comunicado de prensa.

## Bordón y cuenta nueva

El titular de la Comisión de Modernización y Transformación del Estado que impulsa la candidatura de Eduardo Duhalde, José Octavio Bordón, aseguró ayer que si el gobernador bonaerense accede a la presidencia se suprimirán la mitad de las secretarías de Estado que existen actualmente. "Cuando Duhalde llegue a la Presidencia de la República serán suprimidas casi la mitad de las actuales secretarías de Estado", sostuvo.

## POR CANDIDATOS DE LAS ORGANIZACIONES OBRERAS COMBATIVAS

**Proponemos que todos los partidos de izquierda pongamos la personería electoral al servicio de presentar candidatos pertenecientes a las organizaciones obreras que se reivindican combativas y que no apoyan a los partidos patronales.** Nos referimos a los telefónicos de FOETRA Capital, la CGT San Lorenzo, los gráficos y cerveceros de Córdoba, el SEOM de Jujuy, los docentes de Santa Cruz, los movimientos de desocupados de La Matanza y Mar del Plata, y comisiones internas y delegados que apoyen esta propuesta. Partimos de la necesidad de llamar a los trabajadores a confiar en su independencia como clase, sólo en sus propias fuerzas, en su lucha y movilización, contra la sumisión a los patrones y sus políticos "doctores" del PJ y la Alianza que pregonan los dirigentes tanto de la CGT como de la CTA y del MTA. Hay que levantar **CANDIDATOS DE LOS TRABAJADORES, a presidente y en los primeros puestos de las listas en todo el país, y un programa para que la crisis la paguen los capitalistas.**

Esta propuesta está al servicio de que la clase obrera encabece una lucha consecuente de todos los sectores oprimidos contra los planes de desocupación y miseria ordenados por los grandes monopolios y el FMI, planes aplicados hoy por Menem y que aplicarán mañana Duhalde o De La Rúa. **Todos los partidos de izquierda y las organizaciones obreras que se reivindican combativas debemos apoyar a los trabajadores en lucha de Neuquén, Tierra del Fuego, Tucumán, Corrientes y demás conflictos, exigiendo un PARO ACTIVO NACIONAL YA** para terminar con el aislamiento que imponen los dirigentes sindicales de la CGT, CTA y MTA. Tenemos que impulsar un Encuentro Nacional de organizaciones obreras en lucha que se reúna en una de esas provincias, para votar un plan de acción, y discutir las medidas de un plan obrero, como el reparto de las horas de trabajo entre ocupados y desocupados con un salario equivalente a la canasta familiar.

Los trabajadores, la mayoría del país, podemos pesar en la vida política nacional y dar la única salida para terminar con la desocupación, la pobreza y la entrega.

# PTS

Partido de Trabajadores  
por el Socialismo

SOLICITADA

CIRUJANO ESPAÑOL  
A RADICARSE EN CAP. FED

**COMPRA**

3 amb ó 4 puede ser casa  
a dueño únicamente

Dr. JOAQUIN PEREZ GRANADOS  
4631-7780



## Protesta por el gasoducto

El combativo Frente de Gremios Estatales y el Colegio de Arquitectos de Jujuy organizaron una manifestación de protesta para recibir al presidente Carlos Menem, quien junto a su par de Chile Eduardo Frei, inaugurará hoy aquí un gasoducto. La denominada "Comisión Gasoducto", que integran el Colegio de Arquitectos y el Frente de Gremios Estatales que conduce Carlos "Perro" Santillán, convocó a una concentración a partir de las 10 en el acceso a San Salvador de Jujuy, frente a la cancha del Club Gimnasia y Esgrima, para protestar contra el recorrido del gasoducto que comunicará los yacimientos del noroeste con el puerto Atacama, en Chile. "Entendemos que el gasoducto Atacama está condenando a los miles de habitantes de esta ciudad a un peligro latente por muchos años", sostuvo la Comisión Gasoducto en un comunicado de prensa. El gasoducto deberá atravesar esta capital en su recorrido, por debajo del Río Grande. A su vez, los dirigentes estatales aprovecharán la oportunidad para manifestar también en contra la actual política económica de Carlos Menem.

## Por la vuelta

El senador nacional Horacio Massaccesi dejó abierta la posibilidad de presentarse como candidato extrapartidario de la Democracia Cristiana a la intendencia de Viedma si la Alianza le impide competir en las elecciones internas del próximo domingo, ya que la semana pasada la Cámara Electoral de Río Negro lo habilitó para competir en esa interna al desestimar la impugnación que presentó la coalición por razones de residencia.

## Alianza en Chubut

El radicalismo y el Frepaso de Chubut anunciarán mañana en Trelew la conformación de la Alianza en la provincia. La dirigencia radical y frepasista de Chubut había sido una de las más reticentes a la conformación de la Alianza, pero finalmente, a partir de un insistente requerimiento de la conducción nacional se hizo el acuerdo.

La demora en la liquidación del impuesto puede poner a los maestros otra vez en la plaza.

"El dinero está en tránsito", dijeron en el Ministerio. Se trata de tránsito pesado.

Los gobiernos de la Ciudad y Nacional se pasan la responsabilidad por la falta de pago del impuesto docente. Los maestros preparan una protesta.



# Los docentes de Capital preparan una marcha si no llega el aumento

Por Nora Veiras

Si la demora en el pago del incentivo salarial a los maestros y profesores porteños se prolonga más allá del mediodía de mañana, se realizará una concentración de protesta frente al gobierno de la Ciudad. La puja electoral no parece ajena al retraso. El ministro de Educación, Manuel García Solá, había asegurado que los fondos provenientes del impuesto sobre autos, aeronaves y embarcaciones estarían disponibles ayer, pero el anuncio no se reflejó en la cuenta del Banco Ciudad de Buenos Aires. Anoche, la Secretaría de Educación informó que "al cierre de la jornada aún no se produjo la transferencia de fondos" y prometió que si el dinero llega hoy, mañana se pagará.

El titular de la Unión de Trabajadores de la Educación (UTE), Francisco "Tito" Nenna, consideró que la responsabilidad por la demora "es tanto del gobierno nacional por no enviar los fondos a tiempo como de la Ciudad que se retrasó en preparar los datos para hacer la liquidación. Lo cierto es que en estos días y directos los convocados de piedra somos los docentes". El gremio de base de la Federación de Trabajadores de la Educación (CTERA) declaró el estado de aler-

ta y movilización y anunció que convocará al abandono de tareas para mañana si hasta entonces los maestros siguen sin percibir los 360 pesos de incentivo, correspondientes al primer semestre.

Nenna acusó al gobierno de Fernando de la Rúa de "falta de decisión política" porque "se sabe que el dinero está, entonces podrían adelantarlo más allá de que todavía no se haya acreditado en la cuenta correspondiente".

"Nosotros lamentamos todo esto, pero la plata no está depositada. Por la mala información del Ministerio de Educación se perdieron dos días. La plata está en tránsito desde Tesorería al Banco Nación; si llega mañana a las 10 (por hoy), a las cero hora del viernes estará disponible para los maestros", aseguró el subsecretario de Recursos, Hugo Carranza, y detalló el derrotero para la acreditación de los fondos: "El jueves presentamos toda la información en el Ministerio de Educación, el viernes no hubo nadie, lo que demuestra un total desinterés por atender nuestra urgencia: no estaba ni el ministro, ni el secretario administrativo, el doctor Fortes, ni el secretario del Consejo Federal, el doctor Palacios, es decir que el viernes lo perdimos. El lunes fue feriado, el martes Educación de la Nación hizo la liquidación en forma incorrecta y recién hoy (por ayer), a las cuatro de la tarde, enviaron el diskette con los datos correctos al

Banco Nación para que transfiera a nuestra cuenta en el Ciudad. No podemos pagar con fondos propios porque no tenemos la certeza de que la plata esté".

El secretario de Educación, Mario Giannoni, se comunicó varias veces por teléfono ayer con Nenna para informarle sobre el avance de las negociaciones. A la Ciudad le corresponden 24.660.835 pesos para abonar el incentivo a los docentes públicos y a los privados pertenecientes a colegios que reciben subsidios. Las precisiones en torno

a la cantidad de maestros y profesores del sector privado habilitados para cobrar el proporcional del incentivo demoró los trámites porque la Ciudad liquida a los colegios la totalidad del subsidio; no discriminando por persona. Para abonar el incremento y evitar superposiciones se tuvieron que cruzar los datos de mil establecimientos privados con los del sector público. En plena campaña electoral, lo último que deseaba el candidato presidencial de la Alianza era una complicación con los maestros.

## TESTIMONIOS Y ARCHIVOS EN LA PLATA

# La poca memoria se quemó

"Los detenidos estaban vendidos y esposados", dijo el ex policía Carlos Alberto D'Alba, quien se desempeñó durante la última dictadura en la comisaría quinta de La Plata. D'Alba declaró ayer ante la Cámara Federal de La Plata, en el juicio en que se investiga lo sucedido con más de dos mil desaparecidos y aunque aseguró no haber tenido contacto con los presos admitió haber visto cómo los bajaban de los baúles de autos Ford Falcon. Como resultado de la declaración de otro testigo, el director de medicina legal, Luis Bega, el tribunal realizó una inspección ocular en el Archivo

General de la policía bonaerense. Se intentaba encontrar los libros de la morgue elaborados en la época de la dictadura pero los documentos no fueron hallados.

El tribunal está buscando desde el año pasado 23 libros que serían de utilidad para identificar personas que fueron enterradas como NN en el cementerio de La Plata. Hace un par de meses se dictó una medida de no innovar respecto de los documentos del período 76-83. Ayer, los jueces se sintieron molestos al comprobar que esta resolución, que fue publicada en la orden del día, era desconocida por los empleados del archivo. Un funcionario explicó a Página/12 que la medida debe ser conocida por los jefes de las dependencias, que son los que podrían ordenar la destrucción de los papeles. Sin embargo, miembros de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos de La Plata, afirmaron sentirse "sorprendidos" porque una empleada habría manifestado que "cada dos o tres días, un camión busca documentos viejos que son donados a una institución que los vende como papel. La Cámara inspeccionó también, sin resultados, el archivo de la Dirección de Medicina Legal. Además de D'Alba y Bega declaró ayer Fernando Muñoz, ex titular de la comisaría quinta de esa ciudad. El comisario retirado se lució con su falta de memoria. Su frase "me acuerdo que hubo un golpe militar pero no recuerdo la fecha" es una muestra.

**HORACIO N. RODRIGUEZ AMOEDO • T/F: 4374-8732/2397**  
**INMUEBLE en 2 PLANTAS**  
**Calle Italia 1569/71, Ptdo. San Isidro**

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 81 a cargo internamente del doctor Horacio Maderna Etcheagaray, Secretaría Única a mi cargo sito en la Av. de los Inmigrantes 1950, piso 4º de Cap. Fed. comunica por dos días en los autos caratulados "SIMONOVICH MARIA CLARA C/ TESORO VICTOR ALFREDO S/ EJECUCION HIPOTECARIA" Expte. Nº 81.483/97 que el martillero Horacio N. Rodríguez Amoedo rematará el día 30 de agosto de 1999 a las 13.30 hs. en el salón de la calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de Cap. Fed. un inmueble sito en el partido de San Isidro, Pcia. de Bs. As. con frente a la calle Italia Nº 1569/71, NC. Circ. III; Seco. G. Manz. 443; Parc. 4b; Matrícula 37.663. Según constatación efectuada por el oficial de justicia a fs. 92, el bien se encuentra ocupado por el demandado en carácter de propietario y su hija, quienes quedaron intimados a su desocupación. El bien se compone: en la planta baja: de living comedor, escritorio, lavadero cubierto, toilette, cocina, comedor diario, y un patio al fondo; en la planta alta: se encuentran 3 dormitorios y un baño completo. El inmueble se encuentra en regular estado de conservación. Aduenda: Rentas: \$ 2.115 al 3/3/98 (fs. 58/60), Aguas Argentinas S.A. \$ 1.981,54 al 12/3/98 (fs. 67); Municipalidad de San Isidro \$ 75,07 al 30/3/98 (fs. 72); OSN \$ 11,53 al 2/4/98 (fs. 74); dominio fs. 108, fecha 29/3/99, inhibición fs. 111, fecha 29/3/99. Base: \$ 39.000. Seña: 30%. Comisión: 3%, al contado, en efectivo y al mejor postor. El comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio de Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del CPCC y depositar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobada judicialmente la subasta bajo apercibimiento de lo dispuesto en el art. 584 del mismo Código. En razón de lo establecido por el art. 3936 inc. c del Código Civil (reformado por la ley 24.441) no se admite la compra en comisión. Conforme plenario de la Cámara civil en autos "Servicios Eficientes S.A. c/ Fabra Roberto Isaac s/ Ejecución Hipot." No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, salvo el caso de las expensas comunes. El bien se exhibe los días 26 y 27 de agosto de 1999 de 14 a 16 hs. Para más datos y constancias consultar en autos ó al martillero 4374-8732/2397. Buenos Aires, 6 de agosto de 1999. Alberto Ugarte, secretario.

**RUBEN KRISCAUTZKY**  
Detenido-desaparecido  
15-8-78 en "El Vesubio"

Su esposa Susana y su hija Marina lo recuerdan.



DUHALDE BUSCA CANDIDATOS EN CAPITAL

# Impresentables abst.

Por Adrián H. Mouján

La decisión de Gustavo Beliz de no aceptar una alianza con Eduardo Duhalde argumentando que era "inviabile" y que Carlos Menem "trabaja" para que el candidato justicialista pierda en octubre generó una dura reacción del menemismo, entre la que se destaca la del propio jefe de Estado, que dijo que su ex ministro "habla desde el resentimiento". El no de Beliz también puso en evidencia la falta de candidatos digeribles para el electorado porteño que padece el PJ Capital y que Duhalde pretende paliar con la búsqueda de un extrapartidario. A menos de 24 horas de la negativa del legislador porteño, en el duhaldismo anticiparon que podrían ofrecerle el primer lugar de la lista de diputados al presidente de Boca Juniors, Mauricio Macri, al exsenador José Octavio Bordón o al cardiólogo René Favaloro. La primera cosecha del casting de candidatos presentables fue magra ya que Macri dijo que no, Bordón contestó que por "ahora no" y el médico aún no fue contactado.

"Esa es una opinión desde el resentimiento. No tiene ninguna trascendencia", respondió, con los dientes apretados, Carlos Menem a la acusación de Beliz de que el jefe de Estado es "como un caballo de Troya dentro del PJ para que Duhalde pierda". Aunque Menem señaló que "he sido terminante en este tema: el que tiene la conducción de la campaña y la posibilidad de hacer alianzas es el propio candidato", no pudo ocultar nunca, ni siquiera cuando Duhalde fue consagrado candidato presidencial, que no deseaba una alianza con Beliz o con Domingo Cavallo, sus ex ministros.

Otro adversario de Beliz, el ministro del Interior, Carlos Corach, consideró que la oferta de Duhalde "había sido generosa". El gobernador bonaerense, a través del santacrucense Néstor Kirchner le había ofrecido al titular de Nueva Dirigencia, la senaduría, a la que aspira Corach, la primera diputación y la Jefatura de Gobierno. Pero Beliz dijo que veía imposible que Duhalde pueda domesticar a los caciques del PJ porteño, y además no lo convencía la posibilidad de que el bonaerense fuera derrotado en octubre y él quedara como candidato a jefe de Gobierno de un partido presidido por Menem.

Ayer, Duhalde se reclusó en su quinta Don Tomás y recibió a todo su equipo de campaña para analizar sus próximas visitas a Santa Fe y Córdoba, pero en especial para rediseñar la estrategia con la que piensa achicar la amplia diferencia que le lleva la Alianza en la Capital y que en la elección de 1997 llegó a ser de 700 mil votos. La candidatura a diputado del secretario de Seguridad Interior, Miguel Ángel Toma, continúa pendiente de un hilo a pesar de la negativa de Beliz, ya que son muchos los reparos que parten desde el duhaldismo debido a que el funcionario no puede superar los 15 puntos de intención de voto que le adjudican los sondeos.

Toma, que continúa desarrollando una campaña proselitista recorriendo los barrios y pegando afiches, ya le ofreció su candidatura a Duhalde y está dispuesto a ceder su lugar, "siempre y cuando, la perso-

Favaloro, Bordón y Mauricio Macri son las primeras figuras presentables que pensó Duhalde para encabezar la lista porteña.

na que venga, mida mejor que Miguel", según apuntan en su entorno. Mientras tanto, en el comando de campaña duhaldista ya comenzaron a arrojar nombres.

Uno de los que sonó fue el del presidente de Boca Juniors, Mauricio Macri, quien el año pasado había sido tentado por el menemismo para ser postulante a jefe de Gobierno y lo rechazó. Aunque en esta oportunidad, el argumento esgrimido a Página/12 por gente de Socma, el grupo empresarial de la familia Macri, fue algo diferente. "A Mauricio le interesan los cargos ejecutivos", una respuesta que le permite al empresario rechazar el convite sin cerrarse las puertas para competir el año que viene por la sucesión del jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa.

Bordón, en cambio, fue mucho más directo. "Rotundamente digo que no a cualquier candidatura es-

te año. No he hablado de ninguna candidatura con Duhalde", le dijo el ex gobernador mendocino a este diario. Bordón estuvo reunido ayer con el candidato presidencial en San Vicente, ya que encabeza al grupo de especialistas que trabajan en un proyecto de transformación del Estado para el postulante justicialista. Como precaución, Bordón tomó distancia y viajó anoche a Washington, donde piensa permanecer una semana.

Por último, Favaloro aún no había sido contactado, pero los duhaldistas aseguraron no estar apurados. "Hay tiempo hasta el 5 de septiembre para presentar la lista. El 24 de agosto cierra la inscripción de alianzas, pero para presentar las listas con los candidatos de partidos o alianzas tenemos plazo hasta el 5 de septiembre", argumentó un bonaerense ante la consulta de este diario.



Gustavo Beliz desechó la oferta de Duhalde y criticó a Carlos Menem. "Habla desde el resentimiento" le replicó, con ira, el Presidente.

## BRUNO HNOS. S.A.

Tecnología del tercer milenio en sistemas de copiado.

### mita

#### FOTOCOPIADORAS

de la más alta calidad,  
al mejor precio,  
y con el más bajo costo  
por copia.

COPIADORAS PERSONALES  
y de ALTO VOLUMEN.  
COPIADORAS de PLANOS.  
COPIADORAS DIGITALES.  
BLANCO y NEGRO  
y FULL COLOR.  
FACSIMILES.



### RICOH

DUPLICADORES DIGITALES

Carta - Oficio.  
Doble carta.  
Conexión a PC.  
Zoom - Copiado  
de libros y objetos  
tridimensionales.  
Resolución 400 dpi.

AMPLIA GAMA  
DE MODELOS

Materiales para duplicación offset



### SUPERFAX

Compaginadores  
de 8 y 10  
estaciones



Dobladoras automáticas

### Muratec

#### FACSIMILES

- \* Papel común
- \* Papel térmico
- \* Laser



TELÉFONO 4362 - 4700 (ROTATIVAS) FAX: 4361 - 2052

Comuníquese con nosotros y un representante Oficial de Bruno Hnos. S.A. lo visitará inmediatamente en cualquier lugar del país en que se encuentre.

45 distribuidores  
en todo el país.

EMAIL=bruno@brunohnos.com.ar Internet:www.brunohnos.com.ar

REPRESENTANTE  
OFICIAL EN  
LA ARGENTINA

## BRUNO HNOS. S.A.

Más de 55 años  
de sólida  
trayectoria nacional

Av. Independencia 401 (1099) Bs. As. Tel. 4362-4700 Líneas rotativas-Fax 4361-2052



## Hospitales dirigidos

Hoy, a las 10.30, asumirán los nuevos directores de los cuatro hospitales universitarios dependientes de la UBA. Ellos son: Juan Antonio Mariano Mazzei (Hospital de Clínicas), Roberto Pradier (Instituto de Oncología Angel Roffo), Eduardo Abbate (Instituto de Tisiopneumología Raúl Vacarezza) y Samuel Finkelman (Instituto de Investigaciones Médicas Alfredo Lanari). Es la primera vez que los directores son elegidos por concurso. El acto estará presidido por el rector Oscar Shuberoff y se realizará en el aula magna de la Facultad de Medicina, Paraguay 2155.

## EL NUMERO

# 16

Son los cursos de extensión que ofrece la Universidad de San Martín para este cuatrimestre. Teatro, Lengua de señas, Historia del tango, Tarde de cuenta cuentos, Idioma y cultura italiana, Operador de sistemas MIDI, Plástica, Inglés, y Música comentada son algunas de las propuestas. Inscripción: Peatonal Belgrano 3563 (San Martín), Tel. 4580-7252/7266.

# Una época de ruptura social y violencia personal

Ese fue el diagnóstico sobre el presente al que llegaron 600 psicólogos sociales en el IV Congreso Nacional de la disciplina.

“Vivimos un momento de turbulencia, caracterizado por la ruptura de los lazos sociales y por la violencia como modo de vinculación entre las personas.” A esta conclusión llegaron 600 psicólogos sociales de todo el país, reunidos en el IV Congreso Nacional de Psicología Social. Organizado por la asociación civil Inserción, el encuentro se realizó en Mar del Plata bajo el título “Subjetividad e interacción hacia el nuevo milenio”. El objetivo fue analizar el posicionamiento del sujeto ante los cambios que se prevén para los próximos años.

Aadiciones, adolescencia, creatividad, desocupación, discapacidad, educación, tercera edad y violencia son algunos de los numerosos temas que formaron parte del programa de talleres y debates que se realizaron a lo largo de tres días en la marplatense Escuela de Educación Media N° 1. “La psicología social trata a la gente en relación con su entorno social. Una de nuestras premisas fundamentales es que somos seres sociales desde la concepción y sentimos y nos comportamos a

partir de la interacción con los demás”, aseguró Silvia Buder, integrante de Inserción y organizadora del encuentro.

“Nuestro campo laboral es muy amplio y abarca distintos tipos de instituciones sociales: desde organizaciones comunitarias hasta empresas, pasando por escuelas y grupos familiares —explicó Buder—. En todo lugar donde hay más de una persona, se puede trabajar desde la psicología social”, dijo.

El congreso reunió tres encuentros nacionales. Primero se realizó el II Encuentro de Actualización Teórica y Técnica en Psicología Social, donde los participantes asistieron a debates, exposiciones y talleres referidos a temas vinculados con su profesión: psicodrama y disimulo, el taller en la práctica del psicólogo social, dinámica de grupo, psicología social clínica, criterios de investigación, y problemas actuales de la disciplina, entre otros.

La segunda jornada se dedicó al

MÁS DE 600 PSICÓLOGOS SOCIALES SE REUNIERON EN MAR DEL PLATA

BUENO...  
DICEN QUE MAR DEL PLATA ES "LA FELIZ" PORQUE HIZO TERAPIA DE GRUPO

¿POR QUÉ HABRÁN ELEGIDO ESE LUGAR?



IV Encuentro “200 Pensadores en Psicología Social”. La pregunta “¿Cómo hacemos lo que hacemos?” guió varios foros y ateneos de discusión sobre roles, técnicas y formación profesional de la disciplina. El último día, las actividades estuvieron concentradas en torno del III Encuentro Federal de Experiencias en Psicología Social. Algunos de los trabajos presentados fueron “Sexo y relación con el placer”, “Tan-

go: así somos”, y “Desde mi piel... cómo camino”.

La asociación Inserción ya planea el próximo congreso, previsto para agosto del 2000, en Paraná. Y también organizará, en noviembre, una jornada sobre comunicación titulada “Del papiro a la web”. “Uno de nuestros proyectos es conectarlos con otras ciencias sociales y abrir un frente de trabajo en común”, concluyó Buder.

## JORNADAS NACIONALES DE INVESTIGADORES

# La comunicación está en Jujuy

Por C.S.

Más de 200 jóvenes —y no tanto— investigadores de todo el país confluirán hoy en San Salvador de Jujuy para iniciar las “Cuartas jornadas nacionales de investigadores en la comunicación”. Durante tres días, estudiantes avanzados y graduados darán a conocer sus producciones académicas en pie de igualdad con docentes de larga trayectoria. “La gran vedette será la investigación. Es la que permite que la docencia y el conocimiento no sean pura repetición. Con estas jornadas bus-

camos poner a los autores en contacto”, cuenta Luis Albornoz, docente de la UBA.

“Desde el ‘85 el campo de la comunicación está en plena expansión y ebullición. Pero no había ningún espacio donde la gran cantidad de investigadores pudiera mostrar sus producciones. A esto se abocó la red”, dice Rodolfo Ramos, también docente de la UBA. El espacio bautizado como la “red nacional de investigadores en comunicación” surgió hace cuatro años, con un primer congreso realizado en el Instituto Gino Germani de la UBA. “La red es una estructura sin centro, un espacio no je-

rárquico donde los investigadores podemos intercambiar trabajos, independientemente de cualquier estructura académica y de los grandes popes que dominan el campo”, apunta Daniel Mundo, otro docente.

Con el mismo espíritu, las jornadas se sucedieron en el ‘96 y el ‘97, en Olavarría y Mendoza. Ahora, cuando los sesenta participantes originales se triplicaron, llegó el turno de Jujuy. Durante tres días, la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad de Jujuy será sede de un constante desfile de investigadores que expondrán sus producciones a lo largo de 12 horas diarias. Habrá más de sesenta mesas divididas por temas. Las más taquilleras —anuncian los organizadores— serán la de estudios culturales y las que debatan la relación de los medios con la educación y la Justicia. También habrá mesas sobre derechos humanos, ética, Mercosur, arte, minorías y semiótica, entre otras. “Los temas no los pusimos nosotros. Surgieron de los propios abstracts, que fueron más de 300”, aclara Ramos.

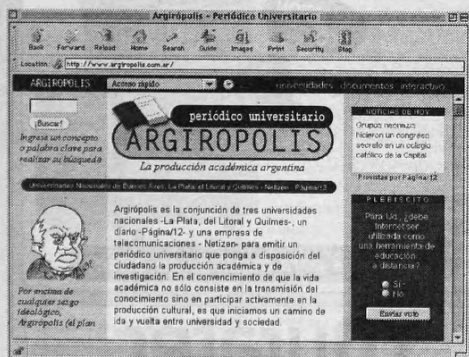
Las actividades comienzan hoy, a las 15, y seguirán mañana y el sábado, de 8.30 a 20.30. Las conclusiones se debatirán en un plenario de cierre. “No habrá panelistas expertos, ni invitados especiales. La idea es que investigadores de larga trayectoria y jóvenes que preparen su tesina coincidan en la misma mesa y puedan debatir sus trabajos en pie de igualdad”, advierte Javier Pelicoff. El espíritu democrático de la red se traduce también en el costo del congreso: 10 pesos para los expositores y 5 para los asistentes. “No queremos recaudar, sino promover la participación abierta —asegura Rosa María Brenca, de la Universidad del Centro de Buenos Aires—. El dinero sobrante se va a destinar a la compra de libros para la universidad anfitriona.”

periódico universitario

## ARGIROPOLIS

### PUBLIQUE SU PAPER EN INTERNET

<http://www.argiropolis.com.ar>



## Conicet

• Renuncia de Julio Villar al Directorio del Consejo como representante de las Universidades.

## Opinión

• Los militares nacionalistas dominan Venezuela, por Rogelio García Lupo.

## Pensamiento Universitario

• El pedagogo: un discurso posible, por Adela Coria y Gloria Edelstein.

## Literatura argentina:

• Trabajos de estudiantes de la Diplomatura en Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Quilmes.

## Papers de los usuarios:

• Enseñada y sus puertos / Las cadenas migratorias y el ejemplo de Enseñada, por Guillermo Marcelo Scarfo.

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Notizen - Fundación Argentina Siglo 21**  
**Página 12**

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Revista.** Hoy, a las 19.30, se presentará el 4° número de la revista *Apuntes de investigación*. Hablarán José Nun y Lucas Rubinich, director de la revista. En la Fundación del Sur, Cochabamba 449.

**Goethe.** El lunes, a las 18, la cátedra de literatura alemana de Filosofía y Letras (UBA) homenajeará a Johann W. Goethe, en el 250° aniversario de su nacimiento. En el aula 108 de Puán 480.

**Lecturas.** La OTAN ocupa los Balcanes se titula el libro de Jorge Guidobono y Arquímides Aten, recién publicado por la Liga Socialista Revolucionaria. Se consigue en facultades y librerías de avenida Corrientes. Informes: 4381-6433.

**Video.** El lunes, a las 21, se inaugurará la IV Muestra Euroamericana de Video y Arte Digital en el Centro Ricardo Rojas, Corrientes 2038.  
**Gratis.** Orientación. Está abierta la inscripción al taller gratuito de orientación vocacional “Construir el Futuro”. Informes: Necochea 368 (Pilar), Tel. (02322) 43-1535.

**El Futuro de sus Hijos depende de la Escuela que Ud. Elija**

Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo, nos permiten asesorarlo en esta elección.

**CEP CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL**

Solicite entrevista personal al:  
**4774-0012**



REGRESO LA DISPUTA POR EL PRESUPUESTO UNIVERSITARIO

# El contraataque de la tijera

La cartera de Educación elaboró un proyecto de presupuesto para el 2000 que recorta 100 millones destinados a un aumento salarial.

Por Javier Lorca

Después de las masivas protestas que desató en mayo pasado, el presupuesto universitario ha vuelto a ser el vórtice de las disputas. El Ministerio de Educación ya elaboró una propuesta con los fondos que requerirá para el año 2000. Incluye un importante incremento, pero brilla por su ausencia una partida de más de 100 millones de pesos: la correspondiente a un aumento de los salarios docentes y no docentes que el Gobierno se había comprometido a pagar.

Ante el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) —que reúne a los rectores de las casas de estudios públicas—, el titular de la Secretaría de Políticas Universitarias (SPU), Aníbal Jozami, anticipó el martes cuál será el proyecto de presupuesto que intentará elevar al Congreso para el próximo año. Si bien se incluye un aumento cercano a los 110 millones (y eleva el total a 1898 millones), los fondos prometidos para el incremento salarial fueron omitidos. "La propuesta del ministerio no incluye los

105 millones que nos deben del presupuesto de este año, ni tampoco los 125 millones que habían comprometido para el año que viene. Nos dejan con los sueldos definitivamente congelados", se indignó Daniel Ricci, desde la escindida Federación Nacional de Docentes Universitarios (Conadu).

De hecho, en 1998 y tras una larga negociación entre Educación y los gremios docente y no docente, se aprobó un plan de recomposición salarial para ambos sectores, cuya contraparte sería una reforma de los estatutos de trabajo. Lo pautado era que en 1998 se distribuyera un aumento de 65 millones; en 1999, otro de 105 millones; y en el 2000 y el 2001, correspondían sendos 125 millones. Pero nunca se cumplió. El aumento del '98 terminó pagándose este año, después de varias amenazas de huelga. El incremento del '99 fue suprimido y pospuesto para el año que viene. Y, ahora, Educación lo obvió del primer borrador del presupuesto 2000. "Es una tomada de pelo. A que el Ministerio de Economía intente hacer recortes ya estamos acostumbrados, pero que lo haga la propia



Shuberoff reclamó la inclusión del dinero. Espera confiado.

Con esos fondos debía pagarse un aumento a docentes y empleados.

SPU, la encargada de defender los fondos de la universidad, es intolerable", protestó Ricci.

Por ahora, en el comité ejecutivo del CIN cunde la confianza. El rector de la UBA, Oscar Shuberoff, contó a **Página/12**: "Le hicimos notar al secretario de Políticas Universitarias la ausencia de la partida para el aumento salarial y dijo que iba a agregarla". Pese a que afirmó estar satisfecho con que se sometiera a consideración del CIN el próximo presu-

puesto, Shuberoff aclaró que el aumento de fondos "no resolverá los problemas de las universidades, pero servirá para afrontar las cuestiones más imperiosas". De gambetear los vetos del Ejecutivo y ser aprobado por el Congreso, los 110 millones que ganarían las universidades se destinarían a financiar, entre otros programas, nuevas instituciones, la educación a distancia, el mejoramiento de la calidad (FOMEC) y becas para alumnos.

## INSCRIPCION

Las inscripciones de los alumnos de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA) en las materias del segundo cuatrimestre alcanzaron, según las autoridades, el éxito en el 93 por ciento de los casos. No obstante, los representantes estudiantiles siguen disconformes: "Si hubo un siete por ciento de excluidos, no fueron tan exitosas", se quejó Alejandro Macció, del centro de estudiantes. "En un solo día recibimos 200 reclamos de alumnos que se quedaron afuera en el ballottage", insistió.

### EL DATO

## La educación para la paz

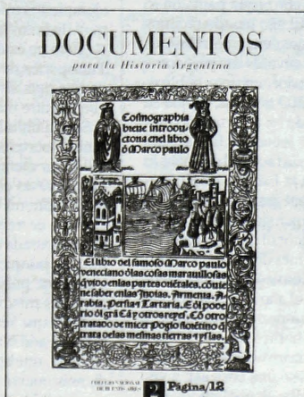
Hoy y mañana, de 18 a 20, se realizará el seminario "Educar para la paz desde el conflicto", en la Facultad de Filosofía y Letras (UBA). El curso está organizado por la Cátedra Libre de Derechos Humanos y estará a cargo de especialistas españoles. El cierre será mañana, a las 20, con un foro debate que coordinará Osvaldo Bayer, titular de la cátedra. Todas las actividades son en Puán 480, aula 108. Informes: 4432-0606, interno 128.

Página/12 y la Universidad Nacional de Buenos Aires presentan:

# DOCUMENTOS

## para la Historia Argentina

Todos los miércoles, **Página/12** entrega "HISTORIA ARGENTINA". Todos los domingos entrega gratis el complemento perfecto. Una colección de 40 fascículos con documentos fundamentales de la historia argentina: proclamas políticas y militares, afiches de campañas electorales, hojas de padrones electorales anteriores a la ley Sáenz Peña, propagandas políticas de distintos partidos, de diferentes épocas, textos completos de leyes, primeras planas de diarios, etc.



Prehistoria. Historia Colonial (siglos XVI-XVIII)

Revolución, independencia, guerra (1810 - 1830)

La época de Rosas (1830 - 1852)

De la Constitución nacional a la federalización de Buenos Aires (1853 - 1880)

Del orden conservador a la república democrática (1880 - 1916)

El mundo de la cultura (1880 - 1930)

La etapa radical (1916 - 1930)

Entre la crisis y los golpes de Estado (1930 - 1943)

El mundo de la cultura (1930 - 1955)

La etapa peronista (1945 - 1955)

De la "Revolución Libertadora" a la "Revolución Argentina" (1955 - 1966)

De la "Revolución Argentina" al retorno electoral (1966 - 1973)

La vuelta al poder del peronismo (1973 - 1976)

Entre el golpe y la dictadura militar (1976 - 1983)

El retorno a la democracia (1983-1989)

Entre la democracia y el neoliberalismo (1989-1995)

Todos los domingos gratis con

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa



## TERREMOTO

El saldo de muertos por el terremoto que el martes azotó a Turquía ya supera los 4100, y la cifra sigue aumentando cada minuto mientras se agrava el problema de los enfermos y se teme un brote de epidemias. En tanto, más de 19.000 personas están heridas, según el último boletín ofrecido por la televisión turca. Según la fuente, se calcula que unas 10.000 personas siguen sepultadas bajo los escombros en la localidad de Gayluk. En Estambul, el número de muertos llega a quinientos. Los equipos de rescate siguen trabajando para buscar a posibles sobrevivientes que pudieran encontrarse bajo los restos de los edificios.

## Advertencia de un juez

El juez de instrucción Mariano Bergés dictó ayer el procesamiento por homicidio y lesiones culposas a Manuel Canosa, el joven de 27 años que el 4 de agosto, mientras circulaba por Figueroa Alcorta en contramano, chocó y mató a Beatriz Buontempo, que viajaba en su auto. Canosa fue excarcelado bajo caución juratoria y con un embargo de 400 mil pesos sobre sus bienes. Por su parte el magistrado exhortó a las autoridades nacionales, legislativas y municipales a implementar políticas de control. "Es hora de que quienes tienen obligaciones para con la comunidad, en su carácter de servidores públicos, las asuman de una buena vez", sentenció el juez.

## La bala que no salió

Eran las 23 del día martes cuando el semáforo se puso rojo y el hombre detuvo su Ford Escort en la intersección de San Pedro y avenida Eva Perón. En ese instante dos menores de diecisiete años lo amenazaron con un arma, obligándolo a que les cediera el volante. Mientras uno manejaba, el otro le quitó las pertenencias y enojado, porque tenía poco dinero, gatilló su arma en la cabeza de la víctima. El revólver no se disparó y los asaltantes arrojaron al hombre a la calle. Este dio aviso a un patrullero de la comisaría 52 que persiguió a los ladrones hasta la Villa 20, donde fueron detenidos.

## Marcha de médicos

La Asociación de Médicos Municipales realizará hoy, a las diez, una marcha que saldrá de la Plaza de la República hacia la sede de la Jefatura de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Allí se reclamará el cumplimiento de una ordenanza que establece el reencasillamiento del personal, lo que implica un incremento salarial. La movilización será reforzada con un paro de actividades en los hospitales porteños, desde las 9 hasta las 13.



Las bebidas secuestradas serán entregadas para hacer prácticas en la Escuela de Hotelería. En uno de los micros revisados ayer por la policía, la juguera estaba llena de vino.

# La ley seca en Bariloche golpeó duro a los chicos

“Es para contribuir con la Escuela de Hotelería de Bariloche...”, deberían haber dicho los jóvenes turistas, y habrían tenido razón. Porque las 150 botellas de bebidas alcohólicas que se requirieron en sólo dos días, en micros de estudiantes que entraban a esa ciudad, terminarán como material de estudio de los aprendices de barman. Los procedimientos se efectuaron en virtud de una ordenanza municipal que prohíbe el ingreso de alcohol en transportes públicos, las asuman de una buena vez”, sentenció el juez.

“Se ve que se han desbocado los muchachos”, exclamó para *Página/12* el subcomisario Hugo Candia, jefe de Zona Tercera de la policía caminera, a cargo del puesto que controla el ingreso a San Carlos de Bariloche. Según el funcionario, “en nueve micros encontramos aproximadamente 150 botellas con whisky, pisco, vino, aperitivo, todo lo que pueda tener alcohol”.

## El mito de lo prohibido

“Uno se pasa uno o dos años escuchando anécdotas de las divisiones que ya fueron. Por eso, cuando llega la fecha, la querés vivir a full.” Pablo, egresado del Carlos Pellegrini, explica de ese modo por qué el full incluye unos cuantos litros de alcohol para el viaje. Facundo, de 19 años y del mismo colegio, aclara, de todas maneras: “Igual, siempre se exagera sobre lo que es Bariloche”.

Lo cierto es que el alcohol —preferentemente licores, cerveza, whisky y algo de vino— forma parte del ritual de un viaje envuelto en el mito del desahogo de todo lo prohibido.

“Nosotros llevamos alcohol, pero poco. El coordinador nos alertó sobre las razas en la ruta, por lo que nos cuidamos”, recuerda Facundo. Una experiencia similar vivió María del Carmen (20), egresada del Jesús María: “Nos asustaron tanto con la Gendarmería que llevamos para las 35 que éramos un solo Gancia y, encima, del cagazo lo tiramos sin terminar por la ventana antes de llegar a Bariloche”.

Para Leandro (18), egresado del William Morris, la experiencia fue distinta. “En el viaje hubo drogas y alcohol y nadie controló nada. Es más, en Bariloche, el coordinador se daba vuelta a la par de los pibes”, confesó. No es el caso de Daniel, un ex coordinador de empresas de primera línea. El se encarga de aclarar: “En el viaje se funciona como una cofradía. Tratamos de hacer una acuerdo con los chicos y el chofer para llegar a buen puerto”.

En dos días de requisa a la entrada de la ciudad, la policía secuestró 150 botellas de bebidas alcohólicas que estudiantes en viaje de egresados llevaban en los micros. Sanciones para las empresas.

La revisión de los vehículos se efectuó entre el martes y ayer. “Revisamos un total de 40 micros, con aproximadamente 50 pasajeros en cada uno. En los otros no encontramos nada pero en estos nueve había 15, 20, en algunos hasta 30 botellas”, dijo el subcomisario.

Según los datos policiales, los colegios de los jóvenes que ocupaban los ómnibus son el Instituto Otto Krause, el Guido y Spano y el IA-

DE, de la Ciudad de Buenos Aires; el Colegio Reina y el Modelo, de Avellaneda; el Instituto Manuel Belgrano, de Quilmes; el Santo Tomás, de Ramos Mejía; más otros del interior del país.

Las empresas transportistas eran, según la policía, El Rápido Argentino, Expreso Santa Fe y Gini Hermanos Compañía Argentina de Turismo. “Los choferes tuvieron que estar al tanto: en cafeteras de los micros encontramos café mezclado con whisky, y en las jugueras, en vez de jugo, vino”, acusó el subcomisario. No obstante, el funcionario señaló que entre los pasajeros “no detectamos ningún caso de ebriedad, no hubo ningún incidente, los chicos se prestaron amablemente a la requisa”.

El control policial se efectuó de acuerdo con una ordenanza municipal de San Carlos de Bariloche que prohíbe la introducción de bebidas alcohólicas en vehículos de transporte de pasajeros. José Daneger, director de Inspección General de la Municipalidad de Bariloche, explicó a este diario que “la filosofía de esa norma es desalentar la ingesta de alcohol en los viajes a esta ciudad, fundamentalmente de estudiantes”.

Los casos se ventilan en la Justicia de Faltas, pero ¿qué pasa con lo requisado?: “El año pasado hicimos lo que llamamos “un circo”: destruimos todas los envases rompiéndolos en un contenedor, en acto público. Fueron unas 300 botellas, lo que se había requisado en todo un año. Pero este año los jueces de faltas están aprovechando la facultad de donar lo decomisado a la Escuela de Hotelería”, contó Daneger.

Según el funcionario, la ordenanza contra el alcohol en los micros se aplica desde fines de 1996, y “el año pasado se decomisó un 20 por ciento menos que el año anterior, porque las empresas empezaron a cuidarse”, por lo menos hasta anteayer.

El subcomisario Candia destacó que “nunca pasó una cosa así: a veces encontramos alcohol en los micros pero en escasa cantidad: dos o tres botellas de whisky, algún licor, realmente muy poco. Pero en estos dos días fue un desastre”. Daneger quiso subrayar que “la mayoría de las veces no se encuentra nada de alcohol en los micros; si no, la gente va a pensar que todo el mundo llega borracho a Bariloche”.

## LA COMPETENCIA

# Historia

Por Alejandra Danda

Afianzada la hipótesis de un atentado, la Justicia investiga la reciente ampliación del circuito rutero de la empresa Almirante Brown —cuyo micro fue destruido—, expansión en la que se tomaron puntos de mucho interés de grandes empresas de ómnibus. Así lo revelaron a *Página/12* fuentes vinculadas a la investigación. La entrada de la compañía en el corredor norte habría agudizado conflictos de intereses. Existen, además, antecedentes en la misma región. Este diario confirmó que con metodologías similares fueron incendiados en 1997 varios coches de dos empresas de transporte ejecutivo en la ciudad cordobesa de Villa María. Entre los competidores de esas empresas había algunos que también se disputan pasajeros con Almirante Brown.

Alsimar Bus SRL es una empresa de larga distancia con asiento en Villa María. Hasta hace un año Jorge Albert era su dueño. Fernando Albert, su hijo y, entonces, administrador de la firma, reconoció que “los principios del '97 cinco micros de la empresa fueron incendiados completamente en los talleres ubicados en la ciudad de Córdoba”. Empresas rios noveles en el rubro, los Albert abrieron Alsimar en el '93. “Nunca tuvimos amenazas salvo piedrazos típicos en los ingresos a las distintas provincias”, dice. Los conflictos tarifarios con el resto de los competidores “no pasaron de algunas conversaciones, siempre en buen tono”. Ese buen tono acabó una tarde de enero a las 14.30. “Entró un grupo en nuestras instalaciones de la calle Juan B. Justo —dice el empresario—, controló al personal y derramó bidones de nafta en cinco coches”. Todos se quemaron. La investigación está paralizada. La familia se desahogó de Alsimar el año pasado. En esa misma ciudad, dos meses más tarde

## Lo que hay tras

El trazado de las rutas del transporte a madeja en la que se disputan las tarifas y pasajeros. Antes de la Cavallo en el '92, los corredores de las reglas de juego provocó una diada, las nuevas, y una infinidad de ejemplos los micros “truchos”, todos muy distintos tajados de un mercado.

“Esto no es de ahora”, dijo a *Página/12* Transportes de la Cámara de Diputados de este tipo, aunque es cierto que la guerra entre mafias muy pesadas. Según un informe del Ministerio estaba fuertemente regulado, y con “El 9 por ciento poseía la mitad de las 14 empresas contaban con una flota”, sobre un total de 2850 unidades. Cavallo desreguló el sistema. “Por la de la diputada Marcela Bordenaberry, porque sólo pudieron con el transporte público. De todos modos por ellos mismos”.

“Para que se entienda mejor el problema”, la Comisión Nacional de Regulación de la Fatap, que agrupa a los empresarios, más nuevos. Pero, además de decir contra los micros “truchos”, contra la baja de las tarifas de los vehículos al sector. La competencia es feroz. “Apelan a todo y son pesados”. Florencio Varela había una cooperativa Constitución —aseguró la misma flota—, cabían los mismos puntos que una lobby, policía que los paraba en la amenazas. Los dejaron en la lona”.



## TERREMOTO

El saldo de muertos por el terremoto que el martes azotó a Turquía ya supera los 4.000, y la cifra sigue aumentando cada minuto mientras se agrava el problema de los enterrados y se teme un brote de epidemias. En tanto, más de 19.000 personas están heridas, según el último boletín ofrecido por la televisión turca. Según la fuente, se calcula que unas 10.000 personas siguen sepultadas bajo los escombros en la localidad de Gayluk. En Estambul, el número de muertos llega a quinientos. Los equipos de rescate siguen trabajando para buscar a posibles sobrevivientes que pudieran encontrarse bajo los restos de los edificios.

## Advertencia de un juez

El juez de instrucción Mariano Bergés dictó ayer el procesamiento por homicidio y lesiones culposas a Manuel Canosa, el joven de 27 años que el 4 de agosto, mientras circulaba por Figueroa Alcorta en contramano, chocó y mató a Beatriz Buontempo, que viajaba en su auto. Canosa fue excarcelado bajo fianza juratoria y con un embargo de 400 mil pesos sobre sus bienes. Por su parte el magistrado exhortó a las autoridades nacionales, legislativas y municipales a implementar políticas de control. "Es hora de que quienes tienen obligaciones para con la comunidad, en su carácter de servidores públicos, las asuman de una buena vez", sentenció el juez.

## La bala que no salió

Eran las 23 del día martes cuando el semáforo se puso rojo y el hombre detuvo su Ford Escort en la intersección de San Pedro y avenida Eva Perón. En ese instante dos menores de diecisiete años lo amenazaron con un arma, obligándolo a que les cediera el volante. Mientras uno manejaba, el otro le quitó las pertenencias y enojado, porque tenía poco dinero, sacó su arma en la cabeza de la víctima. El revólver no se disparó y los asaltantes arrojaron al hombre a la calle. Este dio aviso a un patrullero de la comisaría 52 que persiguió a los ladrones hasta la Villa 20, donde fueron detenidos.

## Marcha de Médicos

La Asociación de Médicos Municipales realizará hoy, a las diez, una marcha que saldrá de la Plaza de la República hacia la sede de la Jefatura de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Allí se reclamará el cumplimiento de una ordenanza que establece el reencasillamiento del personal, lo que implica un incremento salarial. La movilización será reforzada con un paro de actividades en los hospitales porteños, desde las 9 hasta las 13.



Las bebidas secuestradas serán entregadas para hacer prácticas en la Escuela de Hotelería. En uno de los micros revisados ayer por la policía, la juguera estaba llena de vino.

# La ley seca en Bariloche golpeó duro a los chicos

“Es para contribuir con la Escuela de Hotelería de Bariloche...”, deberían haber dicho los jóvenes turistas, y habrían tenido razón. Porque las 150 botellas de bebidas alcohólicas que se requirieron en sólo dos días, en micros de estudiantes que entraban a esa ciudad, terminarán como material de estudio de los aprendices de barman. Los procedimientos se efectuaron en virtud de una ordenanza municipal que prohíbe el ingreso de alcohol en transportes públicos, y la insinuada cantidad llega a la mitad de la que se decomisó en todo el año pasado. Las empresas de turismo y los coordinadores de los grupos podrán ser sancionados con multas de hasta 10.000 pesos. Por lo demás, según la policía, “entre los chicos no detectamos ningún caso de ebriedad y se presta rumbosamente a la requisita”; ¿ven que era para la Escuela de Hotelería?

“Se ve que se han desbocado los muchachos”, exclamó a Página 12 el subcomisario Hugo Candia, jefe de Zona Tercera de la policía caminera, a cargo del puesto que controla el ingreso a San Carlos de Bariloche. Según el funcionario, “en nueve micros encontramos aproximadamente 150 botellas de whisky, pisco, vino, aperitivo, todo lo que pueda tener alcohol”.

## El mito de lo prohibido

“Uno se pasa uno o dos años escuchando anécdotas de las divisiones que ya fueron. Por eso, cuando llega la fecha, la querés vivir a full.” Pablo, egresado del Colegio Pellegrini, explica de ese modo por qué el full incluye unos cuantos litros de alcohol para el viaje. Facundo, de 19 años y del mismo colegio, aclara, de todas maneras: “Igual, siempre se exagera sobre lo que es Bariloche”.

Lo cierto es que el alcohol —preferentemente licores, cerveza, whisky y algo de vino— forma parte del ritual de un viaje envuelto en el mito del desahogo de todo lo prohibido. “Nosotros llevamos alcohol, pero poco. El coordinador nos alertó sobre las razas en la ruta, por lo que nos cuidamos”, recuerda Facundo. Una experiencia similar vivió María del Carmen (20), egresada del Jesús María: “Nos asustaron tanto con la Gendarmería que llevamos para las 35 que éramos un solo Gancia y, encima, del cagazo lo tiramos sin terminar por la vitana antes de llegar a Bariloche”. Para Leandro (18), egresado del William Morris, la experiencia fue distinta. “En el viaje hubo drogas y alcohol y nadie controló nada. Es más, en Bariloche, el coordinador se daba vuelta a la par de los pibes”, confesó. No es el caso de Daniel, ex coordinador de empresas de primera línea. El se encarga de aclarar: “En el viaje se funciona como una confraternidad. Tratamos de hacer un acuerdo con los chicos y el chofer para llegar a buen puerto”.

En dos días de requisita a la entrada de la ciudad, la policía secuestró 150 botellas de bebidas alcohólicas que estudiantes en viaje de egresados llevaban en los micros. Sanciones para las empresas.

La revisión de los vehículos se efectuó entre el martes y ayer. “Revisamos un total de 40 micros, con aproximadamente 50 pasajeros en cada uno. En los otros no encontramos nada pero en estos nueve había 15, 20, en algunos hasta 30 botellas”, dijo el subcomisario.

Según los datos policiales, los colegios de los jóvenes que ocupaban los ómnibus son el Instituto Otto Krause, el Guido y Spano y el IA-

DE, de la Ciudad de Buenos Aires; el Colegio Reina y el Modelo, de Avellaneda; el Instituto Manuel Belgrano, de Quilmes; el Santo Tomás, de Ramos Mejía; más otros del interior del país.

Las empresas transportistas eran, según la policía, El Rápido Argentino, Expreso Santa Fe y Gini Hermanos Compañía Argentina de Turismo. “Los choferes tuvieron que estar al tanto: en cafeterías de los micros encontramos café mezclado con whisky, y en las jugueras, en vez de jugo, vino”, acusó el subcomisario. No obstante, el funcionario señaló que entre los pasajeros “no detectamos ningún caso de ebriedad, no hubo ningún incidente, los chicos se prestaron amablemente a la requisita”.

El control policial se efectuó de acuerdo con una ordenanza municipal de San Carlos de Bariloche que prohíbe la introducción de bebidas alcohólicas en vehículos de transporte de pasajeros. José Dangner, director de Inspección General de la Municipalidad de Bariloche, explicó a este diario que “la filosofía de esa norma es desalentar la ingesta de alcohol en los viajes a esta ciudad, fundamentalmente de estudiantes”.

Los casos se ventilan en la Justicia de Faltas, pero ¿qué pasa con lo requisado? “El año pasado hicimos lo que llamamos ‘un circo’: destruimos todas las envases rompiéndolos en un contenedor, en acto público. Fueron unas 300 botellas, lo que se había requisado en todo un año. Pero este año los jueces de faltas están aprovechando la facultad de donar lo decomisado a la Escuela de Hotelería”, contó Dangner.

Según el funcionario, la ordenanza contra el alcohol en los micros se aplica desde fines de 1996, y “el año pasado se decomisó un 20 por ciento menos que el año anterior, porque las empresas empezaron a cuidarse”, por lo menos hasta anteyer.

El subcomisario Candia destacó que “nunca pasó una cosa así: a veces encontramos alcohol en los micros pero en escasa cantidad: dos o tres botellas de whisky, algún licor, realmente muy poco. Pero en estos dos días fue un desastre”. Dangner quiso subrayar que “la mayoría de las veces no se encuentra nada de alcohol en los micros; si no, la gente va a pensar que todo el mundo llega borracho a Bariloche”.

LA COMPETENCIA ENTRE EMPRESAS ESTARÍA TRAS EL INCENDIO DEL MICRO

# Historia de una guerra por las rutas

Por Alejandra Dandan

Afianzada la hipótesis del atentado, la Justicia investigó la reciente ampliación del circuito rutero de la empresa Almirante Brown—cuyo micro fue destruido—, expansión en la que se tocaron puntos de mucho interés de grandes empresas de ómnibus. Así lo revelaron a Página 12 fuentes vinculadas a la investigación. La entrada de la compañía en el corredor norte habría agudizado conflictos de intereses. Existen, además, antecedentes en la misma región. Este diario confirmó que con metodologías similares fueron incendiados en 1997 varios coches de empresas de transporte ejecutivo en la ciudad cordobesa de Villa María. Entre los competidores de esas empresas había algunos que también se disputan pasajeros con Almirante Brown.

Alisimar Bus SRL es una empresa de larga distancia con asiento en Villa María. Hasta hace un año fue de Alberto era su dueño, Fernando Albert, su hijo y, entonces, administrador de la firma, reconoció que a “principios del '97 cinco micros de la empresa fueron incendiados completamente en los talleres ubicados en la ciudad de Córdoba”. Empresas noveles en el rubro, los Albert abrieron Alisimar en el '93. “Nunca tuvimos amenazas salvo piedrazos típicos en los ingresos a las distintas provincias”, dice. Los conflictos tarifarios con el resto de los competidores “no pasaron de algunas conversaciones, siempre en buen tono”. Ese buen tono acabó una tarde de enero a las 14.30. “Entró un grupo en nuestras instalaciones de la calle Juan B. Justo—dice el empresario—, controló al personal y derramó bido-

nes de nafta en cinco coches”. Todos se quemaron. La investigación está paralizada. La familia se desahogó de Alisimar el año pasado. En esa misma ciudad, dos meses más tarde

La reciente ampliación del circuito de la empresa Almirante Brown, en la que tocó intereses de grandes empresas de ómnibus, está en el centro de la investigación. La guerra por esas rutas ya había tenido bajas: en 1997 dos empresas sufrieron atentados incendiarios contra varios coches. Nunca se encontró a los culpables.

la flota de la empresa Betel Ejecutivo de Ricardo Tigero, recibió idéntica intimidación. “En lo único que nos asociamos con Betel—dice Albert—es que dábamos servicios parciales en recorridos similares”. Accionario clásico de las banderas mafiosas surgidas a partir de la desregulación de rutas (ver aparte).

Fernando Albert advierte que son varias las empresas con las que compete Alisimar. Entre ellas El Tucumán, El Santiagueño y General Urquiza.

Almirante Brown también compete con General Urquiza, aunque originalmente fueron del mismo



El micro habría sido incendiado por un hombre tras cuyos pasos está la Justicia rosarina.

dueño: Juan “El Linyera” Martínez. Ex mecánico y accionista en Chevallier, dejó esa empresa cuando por un conflicto interno se llevó algunos coches y puso la propia: Almirante Brown. En el '91 Martínez la vendió a los Serrano y al mismo tiempo creó General Urquiza.

Hasta 1996, Almirante Brown realizó recorridos de corta y media distancia. Son charters que aún funcionan entre Bella Vista y Buenos Aires. Un año después compraron los primeros tres coches para larga distancia. Ese fue el disparador de su crecimiento en el imperio de las grandes empresas. En marzo del '98, comenzaron a circular regularmente hacia la frontera con Bolivia. Mes a mes incorporaron nuevos coches: en la actualidad son veinte.

La ampliación coincidió con nuevos recorridos. Fuentes de la investigación explicaron que “una licitación habilitó la circulación de Almirante Brown por el corredor que toca ciudades como Santiago del Estero y Tucumán”. Es en este recorrido donde empiezan a competir con pesos pesados. En algunas de esas empresas aparecen nombres conocidos. En el corredor Buenos Aires-Aguas Blancas, Almirante Brown compete con General Urquiza, Flecha Bus, La Veloz del Norte, La In-

tereses: “Acá hay que pensar a quién perjudicó Almirante Brown porque sus pasajeros dejaron de viajar en otras empresas”, explica uno de los dueños de la empresa.

temarcal, entre otras. En Flecha Bus, según fuentes de la UTA, Augusto Alasino—jefe del bloque de senadores del PJ—, tendría al menos participación accionaria. Hace seis meses Flecha Bus se incorporó al recordado hacia Aguas Blancas sumándose así a la competencia con Almirante Brown. Desde la empresa, Marcelo Serrano, uno de los dueños

insiste: “Acá hay que pensar a quién perjudicó Almirante Brown porque sus pasajeros dejaron de viajar en otras empresas”. De hecho, el veloz crecimiento de la empresa es una de las variables analizadas para estudiar los absurdos motivos que podrían haber activado el bido que ahora investiga el FBI. La jueza Alejandra Rodenas, a cargo de la causa, relativizó la expansión. “Yo sé que hay empresas que compiten—dijo—, sé también del crecimiento de la Almirante Brown, pero no hay hasta el momento ningún indicio serio para atribuirle a esta situación el móvil del supuesto atentado”.

EL SOSPECHOSO SERIA UN PEON QUE VIVE EN LA ZONA

## “Estamos cerca de identificarlo”

Desde Rosario

Los investigadores del atentado incendiario al ómnibus de la empresa Almirante Brown, que le costó la vida a doce personas, trabajan sobre una pista firme que permitiría aclarar la tragedia. “Estamos cerca de identificar al hombre que subió al colectivo con el bolso antes de que se incendiara”, dijo una fuente a Página 12. La jueza Alejandra Rodenas se limitó a ratificar que “por ahora hay indicios de que fue un atentado, a partir del relato de dos testigos que aseguran haber visto a un hombre subir con un bolso”.

Uno de los testigos, Fany López, aportó los rasgos con los que se confeccionó el identikit que, ahora se sabe, respondería a un hombre de 60 años y no de 50 como se dijo inicialmente. “Parece que es alguien de la zona”, dijo la fuente que avanzó también en la hipótesis del atentado: “Todo indica que sería una cuestión vinculada a las empresas que cubren esta ruta”.

Los integrantes del FBI que durante 48 horas recogieron elementos que permitirán establecer co-



Los hombres del FBI juntaron pruebas y se fueron. Sus conclusiones se conocerán en unas tres semanas.

vez de cerrarla la dejó abierta y eso hizo propagar el fuego”. Otra de las pericias hechas fue la del tratamiento de la carceraria, ya que ardió instantáneamente. Al parecer, la mezcla de sustancias químicas hizo que la temperatura fuera mayor que la que produce el combustible, a tal punto que “hubo vidrios que se derrieron”, sostuvo la fuente.

Ahora, la policía espera conocer resultados preliminares de las pericias químicas para establecer si el material incendiario podría tener origen en una fábrica de fuegos artificiales de la zona. “Parece que fue un artefacto casero, sin mucha elaboración”, dijo uno de los investigadores.

Al cierre de esta edición, efectivos de las TOE efectuaban procedimientos en la zona rural cercana a Figueras para tratar de dar con el sujeto descrito por dos pasajeros que según los propios investigadores sería “un peón de la zona”.

Mientras, los efectivos del FBI cargaron sus equipos alrededor de las 11 y fueron trasladados con custodia de las TOE hasta Buenos Aires para abordar el vuelo de United Airlines que a las 21.40 de anoche partió a Estados Unidos.



LA ENTRE EMPRESAS ESTARÍA TRAS EL INCENDIO DEL MICRO

# La guerra por las rutas

La reciente ampliación del circuito de la empresa Almirante Brown, en la que tocó intereses de grandes empresas de ómnibus, está en el centro de la investigación. La guerra por esas rutas ya había tenido bajas: en 1997 dos empresas sufrieron atentados incendiarios contra varios coches. Nunca se encontró a los culpables.



El micro habría sido incendiado por un hombre tras cuyos pasos está la Justicia rosarina.

la flota de la empresa Betel Ejecutivo de Ricardo Tigero, recibió idéntica intimidación. "En lo único que nos asociamos con Betel—dice Albert—es que dábamos servicios parecidos en recorridos similares." Accionar clásico de las bandas mafiosas surgidas a partir de la desregulación de rutas (ver aparte).

Fernando Albert advierte que son varias las empresas con las que compete Alsimar. Entre ellas El Tucumano, El Santiagueño y General Urquiza.

Almirante Brown también compete con General Urquiza, aunque originalmente fueron del mismo

## la disputa

arte de pasajeros de larga distancia es rededores, servicios, horarios, para-desregulación aplicada por Domingo Jan dueño, pero la modificación de ruta feroz entre las empresas históricas que surgieron, como por dispuestos a captar con recursos cada vez más alicaído. El 12 un asesor de la Comisión de los. "Hace rato que existen hechos que se llegó a tanto. Esta es una

de Economía, hasta el '92 el sector centrado en muy pocas empresas, el parque del sistema; esto es, una conjunta de más de 1400 vehículos. El decreto 958/92 de Domingo aliencia—sostienen en el despacho aliancia—. La apertura fue muy litetir los titulares de servicios de, la competencia no fue tolerada

morara—agregó en off un allegado a del Transporte—, está por un lado los históricos. Y por el otro la Celametir entre sí, tuvieron que compepara la baja del poder adquisitivo, comens de cabotaje que golpeó muy fuerte por cada vez menos pasaje." En la definición más común, "En tiva que había armado charters a nte—. Tenían todo en regla, pero toa histórica. Le cayeron con todo: uta, secuestro judicial de unidades,

dueño: Juan "El Linyera" Martínez. Ex mecánico y accionista en Chevallier, dejó esa empresa cuando por un conflicto interno se llevó algunos coches y puso la propia: Almirante Brown. En el '91 Martínez la vendió a los Serrano y al mismo tiempo creó General Urquiza.

Hasta 1996, Almirante Brown realizó recorridos de corta y media distancia. Son charters que aún funcionan entre Bella Vista y Buenos Aires. Un año después compraron los primeros tres coches para larga distancia. Ese fue el disparador de su crecimiento en el imperio de las grandes empresas. En marzo del '98, comenzaron a circular regularmente hacia la frontera con Bolivia. Mes a mes incorporaron nuevos coches: en la actualidad son veinte.

La ampliación coincidió con nuevos recorridos. Fuentes de la investigación explicaron que "una licitación habilitó la circulación de Almirante Brown por el corredor que toca ciudades como Santiago del Estero y Tucumán". Es en este recorrido donde empiezan a competir con pesos pesado. En algunas de esas empresas aparecen nombres conocidos. En el corredor Buenos Aires-Aguas Blancas, Almirante Brown compete con General Urquiza, Flecha Bus, La Veloz del Norte, La In-

**Intereses:** "Acá hay que pensar a quién perjudicó Almirante Brown porque sus pasajeros dejaron de viajar en otras empresas", explica uno de los dueños de la empresa.

ternacional, entre otras. En Flecha Bus, según fuentes de la UTA, Augusto Alasino—jefe del bloque de senadores del PJ—, tendría al menos participación accionaria. Hace seis meses Flecha Bus se incorporó al recorrido hacia Aguas Blancas sumándose así a la competencia con Almirante Brown. Desde la empresa, Marcelo Serrano, uno de los dueños

insiste: "Acá hay que pensar a quién perjudicó Almirante Brown porque sus pasajeros dejaron de viajar en otras empresas". De hecho, el veloz crecimiento de la empresa es una de las variables analizadas para estudiar los absurdos motivos que podrían haber activado el bidón que ahora investiga el FBI. La jueza Alejandra Rodenas, a cargo de la causa, relativizó la expansión. "Yo sé que hay empresas que compiten—dijo—, sé también del crecimiento de la Almirante Brown, pero no hay hasta el momento ningún indicio serio para atribuirle a esta situación el móvil del supuesto atentado."



Los hombres del FBI juntaron pruebas y se fueron. Sus conclusiones se conocerán en unas tres semanas.

EL SOSPECHOSO SERÍA UN PEON QUE VIVE EN LA ZONA

## "Estamos cerca de identificarlo"

Desde Rosario

Los investigadores del atentado incendiario al ómnibus de la empresa Almirante Brown, que le costó la vida a doce personas, trabajan sobre una pista firme que permitiría aclarar la tragedia. "Estamos cerca de identificar al hombre que subió al colectivo con el bolso antes de que se incendiara", dijo una fuente a Página/12. La jueza Alejandra Rodenas se limitó a ratificar que "por ahora hay indicios de que fue un atentado, a partir del relato de dos testigos que aseguran haber visto a un hombre subir con un bolso". Uno de los testigos, Fany López, aportó los rasgos con los que se confeccionó el identikit que, ahora se sabe, respondería a un hombre de 60 años y no de 50 como se dijo inicialmente. "Parece que es alguien de la zona", dijo la fuente que avanzó también en la hipótesis del atentado: "Todo indica que sería una cuestión vinculada a las empresas que cubren esta ruta". Los integrantes del FBI que durante 48 horas recogieron elementos que permitirán establecer có-

mo y a partir de qué elemento se desató el fuego, regresaron anoche a Estados Unidos. Los rastros serán analizados en la base de los federales y se estima que en tres semanas la jueza Rodenas recibirá un informe.

La partida de los agentes del FBI dejó instalada la hipótesis del atentado. No obstante, la jueza sostiene que "hay que ver qué determinan las

vez de cerrarla la dejó abierta y eso hizo propagar el fuego".

Otra de las pericias hechas fue la del tratamiento de la carrocería, ya que ardió instantáneamente. Al parecer, la mezcla de sustancias químicas hizo que la temperatura fuera mayor que la que produce el combustible, a tal punto que "hubo vidrios que se derritieron", sostuvo la fuente.

Ahora, la policía espera conocer resultados preliminares de las pericias químicas para establecer si el material incendiario podría tener origen en una fábrica de fuegos artificiales de la zona. "Parece que fue un artefacto casero, sin mucha elaboración", dijo uno de los investigadores.

Al cierre de esta edición, efectivos de las TOE efectuaban procedimientos en la zona rural cercana a Figueras para tratar de dar con el sujeto descrito por dos pasajeros que según los propios investigadores sería "un peón de la zona".

Mientras, los efectivos del FBI cargaron sus equipajes alrededor de las 11 y fueron trasladados con custodia de las TOE hasta Buenos Aires para abordar el vuelo de United Airlines que a las 21.40 de anoche partió a Estados Unidos.

**Atentado:** La partida de los agentes del FBI dejó instalada la hipótesis del atentado. No obstante, la jueza sostiene que "hay que ver qué determinan las pericias".

pericias", que según la magistrada "pueden demorar alrededor de un mes". En cualquier caso, la pista más firme es la del atentado a partir del testimonio de dos personas, una de ellas Fany López. La mujer describió a un individuo que "subió con un bolso y que luego se bajó rápidamente". Según una fuente policial, "el chofer abrió la puerta del baño y en



El País  
de MadridPor Javier Moreno  
Desde Caracas

El jefe del comando  
sur irá a Brasilia  
a negociar el sellado  
de puntos fronterizos  
para evitar la  
entrada de comida  
a las guerrillas de  
las FARC.



El primer acercamiento formal de Estados Unidos a Brasil para lograr su participación militar y cercar a la guerrilla colombiana ya tiene fecha: el 9 de septiembre, cuando el jefe del comando sur norteamericano, el general Charles Wilhelm, llegue a Brasilia para reunirse con el ministro de Defensa, Elcio Alvares. Así lo aseguró ayer el diario brasileño *O Globo*, que adelantó cuál será la misión de los altos funcionarios militares norteamericanos que visitarán la región a partir de la semana que viene. Mientras Washington continúa con los sondeos sobre la posibilidad de una "participación" regional en el conflicto colombiano, Venezuela reiteró que dialogará con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) para contener el derrame de la guerra en su territorio.

*O Globo* aseguró que el general Wilhelm ofrecerá dinero y equipamiento a Brasil para convencer a los militares de realizar un operativo de "cercos" a las FARC. La estrategia de Estados Unidos para controlar la guerrilla colombiana apuntaría a convencer al país más reacio a participar en el conflicto de que el control de la frontera es necesario. "Más del 80 por ciento de los alimentos consumidos por las FARC son brasileños o exportados por Brasil —explica el diario—. Colombia, con el apoyo de Estados Unidos, ya estableció barreras militares dentro del país para impedir la llegada de mercaderías a la región controlada por la guerrilla". Estados Unidos pretende hacer lo mismo en Brasil, insinúa el diario. La visita de Wilhelm será la segunda alta misión militar norteamericana, después de que la próxima semana llegue al país el zar antidrogas Barry McCaffrey. Como vocero informal del sector norteamericano más duro, el general McCaffrey pretende analizar con el secretario nacional antidrogas de Brasil, Walter Maierovich, la formación de una fuerza regional capaz de intervenir en el conflicto colombiano y luchar contra la "narcoguerrilla", según el mismo definió a las FARC. Ambas visitas prepararían el terreno para la llegada en noviembre de la máxima autoridad estadounidense en la materia, el secretario de Defensa William Cohen.

## Washington bajará línea a Brasil sobre Colombia

Las desafortunadas y reiterativas declaraciones del general Barry McCaffrey confirman la creciente y agresiva participación de una potencia extranjera en el conflicto interno colombiano —contraatacaron ayer las FARC—. Además de director de la oficina de Política Nacional sobre Drogas de Estados Unidos, McCaffrey parece ser ahora el director de operaciones antiguerrillas en Colombia. Y agregaron que sus palabras "ponen en tela de juicio la imparcialidad del comité (de verificación del proceso de paz)". Mientras el diálogo con el gobierno sigue paralizado, los combates entre la guerrilla, los paramilitares y el ejército colombiano dejaron en los últimos dos días casi 60 muertos. Y el gobierno acusó ayer al Ejército de Liberación Nacional (ELN) de haber secuestrado al obispo de la localidad de Tibú, "a fin de presionar al gobierno para que combata a los paramilitares", con los que la guerrilla tiene con-

tinuos enfrentamientos militares por el control de zonas estratégicas del país.

El canciller venezolano, José Vicente Rangel, reiteró que las relaciones entre Caracas y Bogotá son normales, después del enfrentamiento que desencadenó la decisión del presidente Hugo Chávez de dialogar con las FARC para controlar que las acciones de la guerrilla no se extiendan a Venezuela. "Hemos dicho que si la reunión es en Colombia solicitaremos la autorización del presidente Pastrana. Y si es en Venezuela no, porque es un asunto nuestro", desafió. Rangel aclaró que el gobierno de Venezuela no tiene nada que negociar con la guerrilla colombiana y que se limitará a exigirle que eviten realizar acciones en territorio venezolano. "Uno no pretende reconocer la guerrilla (como fuerza beligerante), uno lo que tiene que hacer es buscar que la incidencia de la violencia en Venezuela sea menos contundente", aclaró.

El ambiente que se respira en el país es de convención revolucionaria, y en los pasillos y despachos del nuevo gobierno se recogen declaraciones como las del ministro de Relaciones Exteriores, José Vicente Rangel, de 70 años, quien asegura que en Venezuela "la corrupción es lo único que funciona", pues durante los 40 años en que se alternó en el poder la clase política tradicional, socialdemócratas y democristianos, fue mucha la desvergüenza en el robo. El ministro, considerado por muchos como la cara inteligente y amable del gobierno, revela sin indignarse el alcance del despojo sufrido por su país en las últimas décadas. "Los depósitos de venezolanos en el extranjero suman 90.000 millones de dólares, tres veces la deuda externa del país, provenientes de las grandes fortunas que se amasaron", detalla Rangel. Veintitrés millones de venezolanos, el 80 por ciento de ellos pobres, achacan sus atribuciones a la rapiña sufrida a manos de los políticos de siempre, barridos de la presidencia por Chávez, y parecen inclinados a entregar al nuevo líder los últimos resortes del Estado en la votación de hoy, para terror de los pudientes.

En las calles, mientras, suceden cosas no menos extraordinarias. En consonancia con otros chavistas, la

Venezuela vive los últimos días de la IV República. Y, si ha de morir, lo hará a manos del presidente Hugo Chávez y sus aliados, que buscan con su mayoría en la Asamblea Nacional Constituyente enterrar la Carta Magna vigente, acabar con la Corte Suprema, disolver el Congreso y escribir a su gusto una nueva Constitución que les permita poner coto a los bandidos que asaltaron el presupuesto nacional durante cuatro décadas, según cree la mayoría de venezolanos que llevó al antiguo teniente coronel sublevado a la presidencia en las elecciones de diciembre pasado.

El ambiente que se respira en el país es de convención revolucionaria, y en los pasillos y despachos del nuevo gobierno se recogen declaraciones como las del ministro de Relaciones Exteriores, José Vicente Rangel, de 70 años, quien asegura que en Venezuela "la corrupción es lo único que funciona", pues durante los 40 años en que se alternó en el poder la clase política tradicional, socialdemócratas y democristianos, fue mucha la desvergüenza en el robo. El ministro, considerado por muchos como la cara inteligente y amable del gobierno, revela sin indignarse el alcance del despojo sufrido por su país en las últimas décadas. "Los depósitos de venezolanos en el extranjero suman 90.000 millones de dólares, tres veces la deuda externa del país, provenientes de las grandes fortunas que se amasaron", detalla Rangel. Veintitrés millones de venezolanos, el 80 por ciento de ellos pobres, achacan sus atribuciones a la rapiña sufrida a manos de los políticos de siempre, barridos de la presidencia por Chávez, y parecen inclinados a entregar al nuevo líder los últimos resortes del Estado en la votación de hoy, para terror de los pudientes.

En las calles, mientras, suceden cosas no menos extraordinarias. En consonancia con otros chavistas, la

### Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

Elegir su vuelo  
no le costó nada.  
Llamar y sacar  
su pasaje  
por teléfono,  
tampoco.

**0-800-88  
VOLAR  
(86527)**



SALIDAS						LLEGADAS					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06:32	AR1536	LA RIOJA	18:52	AR1626	R. GALLEGOS	15:25	AU2801	BAHIA BLANCA	09:22
AU2804	BAHIA BLANCA	10:25	AR1610	M. DEL PLATA	07:44	AR1688	R. GALLEGOS	23:45	AU2805	BAHIA BLANCA	13:15
AU2806	BAHIA BLANCA	15:40	AU2820	M. DEL PLATA	08:15	AR1686	RIO GRANDE	07:58	AU2807	BAHIA BLANCA	18:30
AU2802	BAHIA BLANCA	19:44	AR1620	M. DEL PLATA	09:40	AR1700	ROSARIO	07:08	AU2803	BAHIA BLANCA	22:34
AR1604	BARLOCHE	09:25	AR1650	M. DEL PLATA	10:45	AU2302	ROSARIO	11:50	AR1605	BARLOCHE	14:17
AR1614	BARLOCHE	11:15	AR1670	M. DEL PLATA	12:36	AU2306	ROSARIO	13:20	AR1615	BARLOCHE	16:07
AR1644	BARLOCHE	17:20	AU2828	M. DEL PLATA	13:12	AR1716	ROSARIO	16:10	AR1645	BARLOCHE	22:12
AR1536	CATAMARCA	10:15	AR2830	M. DEL PLATA	14:12	AR1718	ROSARIO	20:32	AR1537	CATAMARCA	15:05
AU2946	CATAMARCA	17:50	AU1640	M. DEL PLATA	16:50	AR1506	SALTA	06:48	AU2946	CATAMARCA	22:37
AU2886	CHAFELCO	11:25	AU2832	M. DEL PLATA	18:20	AR1576	SALTA	13:44	AU2886	CHAFELCO	17:15
AU2886	ESQUEL	12:50	AU2840	M. DEL PLATA	19:36	AU2922	SAN LUIS	06:24	AR2886	ESQUEL	17:15
AR1648	C. RIVADAVIA	06:04	AU2424	MENDOZA	06:08	AU2922	SAN JUAN	06:24	AR1689	C. RIVADAVIA	06:50
AR1688	C. RIVADAVIA	12:40	AR1522	MENDOZA	07:56	AU2924	SAN JUAN	12:08	AR1649	C. RIVADAVIA	11:04
AR1696	C. RIVADAVIA	17:45	AR1620	MENDOZA	11:05	AU2916	SAN JUAN	17:50	AR1659	C. RIVADAVIA	17:39
AR1688	C. RIVADAVIA	22:15	AU2422	MENDOZA	13:08	AU2922	SAN LUIS	06:24	AR1697	C. RIVADAVIA	22:45
AU2400	CORDOBA	06:00	AR1532	MENDOZA	14:24	AU2916	SAN LUIS	17:50	AU2409	CORDOBA	08:00
AR1510	CORDOBA	06:44	AU2426	MENDOZA	16:04	AU2924	SAN RAFAEL	12:08	AU2401	CORDOBA	08:55
AR1500	CORDOBA	07:24	AR1552	MENDOZA	16:56	AU2974	SANTA ROSA	14:20	AU2431	CORDOBA	17:55
AU2410	CORDOBA	08:00	AR1204	MONTEVIDEO	07:20	AU2974	SANTA FE	07:12	AR1501	CORDOBA	10:19
AU2402	CORDOBA	08:40	AR1214	MONTEVIDEO	09:50	AU2372	SANTA FE	09:30	AU2411	CORDOBA	10:55
AR1530	CORDOBA	11:00	AR1234	MONTEVIDEO	12:20	AU2374	SANTA FE	12:32	AU2403	CORDOBA	11:55
AU2404	CORDOBA	12:00	AR1244	MONTEVIDEO	14:44	AU2376	SANTA FE	17:10	AR1531	CORDOBA	13:55
AR1550	CORDOBA	14:00	AR1254	MONTEVIDEO	17:05	AU2378	SANTA FE	18:40	AU2405	CORDOBA	14:55
AU2430	CORDOBA	15:00	AR1254	MONTEVIDEO	17:25	AU2948	S. DEL ESTERO	10:15	AR1551	CORDOBA	16:55
AU2414	CORDOBA	16:00	AR1274	MONTEVIDEO	20:44	AU2946	S. DEL ESTERO	17:50	AU2431	CORDOBA	17:55
AU2406	CORDOBA	17:00	AR1228	P. DEL ESTE	11:20	AR1636	TRELEW	07:16	AU2415	CORDOBA	18:55
AU2418	CORDOBA	18:00	AR1258	P. DEL ESTE	13:44	AU2376	SANTA FE	17:10	AU2407	CORDOBA	19:55
AR1590	CORDOBA	19:28	AR1258	P. DEL ESTE	15:15	AU2415	CORDOBA	20:55	AU2419	CORDOBA	20:55
AU2416	CORDOBA	20:18	AR1278	P. DEL ESTE	21:25	AR1646	TRELEW	13:36	AR1581	CORDOBA	22:23
AR2408	CORDOBA	21:25	AU2860	NEUQUEN	06:52	AR1638	TRELEW	19:16	AU2417	CORDOBA	23:23
AU2550	CORRIENTES	06:28	AR1254	MONTEVIDEO	17:25	AR1514	TUCUMAN	07:52	AU2551	CORRIENTES	09:43
AU2562	CORRIENTES	10:05	AU2866	NEUQUEN	14:48	AR1544	TUCUMAN	11:35	AU2563	CORRIENTES	18:50
AU2582	FORMOSA	15:30	AU2868	NEUQUEN	19:00	AR1564	TUCUMAN	15:10	AU2583	FORMOSA	13:56
AR1714	IGUAZU	10:40	AU2550	POSADAS	06:12	AR1574	TUCUMAN	16:48	AR1715	IGUAZU	14:45
AR1734	IGUAZU	14:04	AU2556	POSADAS	14:16	AR1606	USHUAIA	06:40	AU2557	POSADAS	17:36
AR1744	IGUAZU	15:35	AU2558	POSADAS	18:32	AR1646	USHUAIA	13:36	AU2559	POSADAS	22:52
AU2950	JUJUY	05:52	AU2542	RESISTENCIA	10:50	AU2898	VIEDMA	16:20	AU2543	RESISTENCIA	14:00
AU2952	JUJUY	19:48	AU2546	RESISTENCIA	19:52	AR1642	V. GESELL	10:08	AU2547	RESISTENCIA	23:02
AR1518	LA RIOJA	05:56	AR1606	R. GALLEGOS	05:45	AR1662	V. GESELL	18:00	AR1636	R. GALLEGOS	14:20
									AR1693	V. GESELL	20:15



LA REVOLUCION DE CHAVEZ EN DIAS DE CONSTITUYENTE

# calle venezolana, temor y esperanza

Venezuela protagoniza en estos días una revolución política completa que entusiasma a muchos y asusta a otros. La Asamblea Constituyente de Hugo Chávez lo rehace todo sobre las ruinas dejadas por la corrupción y por el fin del boom petrolero.

funcionaria Carmen, con 20 años en el Ministerio de Transportes, acude desde hace días a las puertas del Congreso a pedir que se pase "por la piedra" a los diputados de la oposición. Tantos y tan gruesos fueron sus insultos el jueves pasado, que legisladores socialdemócratas, normalmente amedrentados por la turba que a diario exige su colgamiento, esta vez le respondieron:

—No te linchamos porque ya estás viejita.

—Conmigo no se atreven, bola de maricones, que sólo saben robar.

Sublevada, la funcionaria explica a quien quiera oír cómo se mete mano en la caja oficial, se roba con descaro en los presupuestos y contratos y se amasan fortunas con comisiones inconfesables. "Pilas de billetes se llevan. Bien lo sé yo, que llevo muchos años en el ministerio", declara.

—¿Y usted no roba?

—Yo no puedo.

Ese es el punto clave. Los más escépticos respecto de la revolución moralizadora de Chávez sospechan que el que no roba en Venezuela es porque, en efecto, no puede, y desconfían de que la nueva Constitución vaya a cambiar nada, como no frenó el latrocinio la Carta Magna de 1961, la moribunda, en expresión del presidente.

"La rabia no es porque roben, sino porque no les dejan nada que robar", sostiene, siempre polémico, Manuel Caballero, de 67 años, "en la oposición desde los 15", catedrático retirado de Historia de la Universidad Central de Caracas, escritor y uno de los columnistas más temidos por todos los inquilinos del palacio presidencial de Miraflores en las tres últimas décadas, incluyendo el actual. Caballero afirma que la lucha anticorrupción ha sido la cantilena de los ejecutivos venezolanos desde que él se acuerda, y advierte contra la presunción de honestidad de Chávez y los suyos. "Todo el mundo está contra la corrupción, como contra el pecado, pero todo el mundo peca, porque es muy sabroso."

Sin torcer mucho las cosas, en Venezuela rige estos días la perplejidad sincera de aquel viejo gobernador mexicano que se asombraba de que sus sucesores en el cargo no dispu-

siesen de dinero para contentar a los más miserables y mantener con sobornos su base política tradicional. Durante muchos años, el dinero sí alcanzó, y a chorros, a amplias capas de la sociedad venezolana. Fue cuando el brusco incremento de los precios del petróleo en 1973 convirtió a este país, la mayor reserva de crudo fuera de Oriente Medio y tercer exportador mundial, en un paraíso en el que las clases medias cambiaban de coche cada año, el Estado mantenía aplacados a los más miserables con largueza en forma de subsidios, y la corrupción se entendía como una forma más de repartir la riqueza, de "privatización de los recursos públicos", en expresión de Caballero. "Desde 1973 entró tanto dinero en el país, que prácticamente no se sabía qué hacer con él."

De esa tesis, que la súbita riqueza de Venezuela comenzó entonces a cavar la tumba de las instituciones políticas hasta desembocar en la crisis que hoy se ventila en las calles, participa también Eduardo Roche Lander, contralor general de la República (equivalente a presidente del Tribunal de Cuentas) y crítico sin remilgos de la última Administración, del presidente Rafael Caldera, corrupta como las anteriores.

"Desde la primera presidencia de Carlos Andrés Pérez aumentaron tanto los precios del petróleo que se produjo un caudal de riqueza no trabajado. La gente consideró que había que participar de ese dinero y redistribuirlo como fuera, de forma sana o insana", explica Roche Lander en su despacho de la Contraloría. Pero 20 años después, el precio del petróleo no es ni sombra de lo que fue y, agotado el maná milagroso por el saqueo, apenas queda qué repartir. "Eso produce desencanto en la población", cuenta Roche Lander. "Si el país es rico y yo no, razona la gente, es porque hay alguien en el medio que se queda con todo: el gobierno y los partidos políticos." A medida que el dinero que chorreaba de arriba abajo y mantenía el sistema bien engrasado dejó de fluir creció el descontento social.

"El pueblo venezolano no podía soportar que este país, que manejó miles de millones de dólares, estuviese empobrecido como un país africano", sostiene el ministro de Exteriores. El descontento y el resentimiento de la mayoría acabaron por calentar los cascos de los militares, y en 1992, Chávez se levantó para acabar con la República que se repartían a su beneficio los dos grandes partidos, el socialdemócrata Acción Democrática (AD) y el democristiano Copei, de izquierdas uno, de derechas otro, ladrones todos, según el militar. No lo logró. Pero ahí inició la campaña electoral que lo llevó a la presidencia hace seis meses, y hoy está a punto de culminar con la revolución, que él denomina bolivariana, y que sus enemigos tachan de autoritaria y peligrosa para la democracia.

¿Salvará la nueva Constitución a Venezuela? "La corrupción es difícil de combatir, tiene atrapados al Poder Judicial y a los organismos de investigación", mantiene el ministro de Exteriores, y por eso se necesita arremblar con toda la estructura del Estado y acabar con el predominio de los políticos tradicionales, en sustitución de los cuales Chávez ha nombrado a numerosos militares, compañeros de asonada en 1992 la mayoría.



Presidente Hugo Chávez, en uno de sus frecuentes contactos directos con la gente.

Con las ganancias del boom petrolero, la dirigencia tradicional empezó a cavar su propia fosa.

LOS ABOGADOS DISCUTEN SU DEFENSA

## Enfermando otra vez a Pinochet

Los abogados españoles del ex dictador chileno Augusto Pinochet se reunirán hoy en Londres con su cliente, con el objetivo de discutir la estrategia para su defensa antes de que comience el juicio que decidirá si es extraditado a España. Los abogados adelantaron que pedirán nuevos informes médicos antes del inicio el 27 de setiembre de este juicio, acto que podría imitar el bufete de abogados británico que defiende a Pinochet. Si los nuevos estudios confirman la conclusión de un análisis médico entregado recientemente al gobierno británico —que consideraba probable que el ex dictador no sobreviviera al proceso— harían factible su liberación por "razones humanitarias". En Chile, el titular de las Fuerzas Armadas, Ricardo Izurieta, afirmó ayer que su apoyo, el sábado, a la amnistía para los represores chilenos representaba la posición del cuerpo militar.

Uno de los motivos de la reunión de hoy sería que el ex dictador recibiera una segunda opinión sobre la situación que le plantean sus abogados británicos. "Nuestro cliente desea hablar con nosotros por la cuestión idiomática —explicó Stampa Braun antes de partir de España— para que le expliquemos de la manera más clara posible la situación y lo que nosotros vemos." Braun y su colega Fernando Escardó se encontrarán hoy en la casa que el senador vitalicio alquila al suroeste de Londres. También acudirán el brigadier general Juan Carlos Salgado, el enlace con las fuerzas armadas chilenas. En el encuen-

tro se abordará además qué acciones tomar en caso de que el tribunal británico falle a favor de la extradición a España. Braun consideró que "es un caso que va a dar mucha guerra".

La salud del ex dictador se perfila como el elemento clave en el juicio, y su equipo de defensa británico se prepara para basar su defensa en ella. Según informó ayer su abogado Stephen Gentle, el es-

**Trece: Entre las trece enfermedades que estarían aquejando al ex dictador estarían diabetes, problemas cardíacos y de la próstata, artritis y asma.**

tado del general es cada vez más preocupante, y se decidirá "en pocos días" si se ordenan nuevos análisis médicos. Otro abogado del equipo confirmó que "estamos considerando argumentar el tema de la salud de nuestro cliente (dada) la percepción generalizada de que se ha deteriorado". El estado de salud del ex dictador había sido puesto en duda por un informe presentado

por los partidarios de Pinochet, firmado por el médico personal del general, Helmut Hernández, y por el médico británico que lo trató desde su arresto, Michael Loxton. En él, se detallaban 13 enfermedades que estarían aquejando al ex dictador, entre ellas diabetes, problemas cardíacos y de la próstata, artritis y asma. La conclusión era que existía un grave riesgo de que el ex dictador muriera durante el proceso judicial. La organización de derechos humanos Amnesty International (AI) cuestionó la validez del informe, argumentando que sólo un médico designado por los tribunales podía presentar un informe que detenga el proceso de extradición. Pero el ministro del Interior Jack Straw pareció prepararse para esta contingencia la semana pasada, cuando ordenó un informe sobre cómo podría liberar a Pinochet por razones de salud.

La otra alternativa para evadir el proceso de extradición, el arbitraje internacional, fue atacada ayer por el Colegio de Abogados de Inglaterra, que agrupa a 75.000 profesionales. La organización afirmó que el destino de Pinochet debe ser decidido por "el proceso adecuado en un tribunal judicial".

### ESTRUCTURA 3 PLANTAS y AZOTEA THAMES y CAMARGO - JUDICIAL

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 37, sito en Uruguay 714, 2º piso, Capital Federal, Secretaría Unica, comunica por 2 días en autos "STAMATI CARLOS ANIBAL C/CONVERSO SUSANA S/EJECUCION HIPOTECARIA" Expte. Nº 68.943/97, que el 24 de agosto de 1999 a las 10 horas, en Tte. Gral. Perón 1233 Capital Federal, el martillero Mariano Espina Rawson (Uruguay 560 2º 24 372-6414/371-2309), conforme las condiciones de venta establecidas por el juzgado que en el boleto de compraventa a confeccionarse el comprador declarará conocer y admitir, en efectivo, al contado y al mejor postor, rematará la unidad funcional 1, planta baja, primero, segundo piso (en construcción, y sin que existan constancias de su aprobación municipal de planos) y azotea del inmueble ubicado en Thames 384/400 (esq. Camargo 1012), que según acta de constatación de Fs. 130, se encuentra desocupado y deshabitado, y según informe del martillero de fs. 124 está en mal estado. Se exhibe los días 20 y 23 de agosto entre las 14 y 16 horas. Base: US\$ 54.000. Sería: 30%. Comisión: 3%. No procede la compra en comisión. El saldo de precio deberá ser depositado dentro del quinto día de aprobada la subasta sin necesidad de notificación alguna. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. Deudas: AA fs. 80 y 81 \$ 269,36 y \$ 15,79 respectivamente al 6-4-98; ABL fs. 94 y 95 \$ 147,64 y \$ 364,79 al 14-4-98 y al 8-4-98; y OGN fs. 97 \$ 506,65 al 7-5-98. Buenos Aires, 12 de agosto de 1999. Gustavo Daniele, secretario.

EDICTO El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Nº 4, secretaria nº 7, sito en calle Libertad 731, piso 5º de esta ciudad, informa que el señor HONG, DO MIN de nacionalidad coreana, DNI 92.490.886, ha iniciado los trámites para obtener la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento al respecto deberá hacer saber su oposición fundada al juzgado. Publíquese por dos veces en un lapso de 15 días. Buenos Aires, agosto de 1999. Dra. Liliana Vina, secretaria.



# Rusia está perdiendo su segunda guerra chechena

**The Guardian**  
de Gran Bretaña

Por Jonathan Steele  
Desde Moscú

Ocho soldados rusos murieron y 20 resultaron heridos ayer, las mayores pérdidas desde que los militantes islámicos tomaran los pueblos en Daguestán hace 11 días. A pesar de los bombardeos diarios de la artillería rusa y los ataques desde aviones y helicópteros, la posición de los militantes Wahhabi y los guerrilleros que llegaron desde la vecina Chechenia apenas cambió. Su objetivo de-

Aunque el Kremlin insiste en que todo está normal, los rebeldes islámicos de Daguestán se imponen a los rusos en el terreno.

clarado es que Daguestán se separe de Rusia y se convierta en un Estado islámico.

Conscientes de las enormes pérdidas en la desastrosa guerra en Chechenia entre 1994 y 1996, los rusos no desean enviar tropas terrestres. Las pérdidas de ayer muestran por qué: los invasores están bien protegidos y conservan la mayor parte de las tierras altas en la región fronteriza. "En cuanto

aparecen los aviones, los guerrilleros se ocultan en cuevas en las áridas montañas y en cuanto los bombarderos se van resurgen a plena vista," escribió un periodista ruso en *Nezavisimaya Gazeta* después de observar las maniobras en el área. Por otro lado, las fuerzas rusas obtuvieron el control del paso de montaña de Kharami en la frontera entre Daguestán y Chechenia, importante ruta de infiltra-

ción para los rebeldes, según el Ministerio de Interior ruso.

Los rusos organizaron milicias en los pueblos, pero están escasos de armas. El ejército está ofreciendo 1000 dólares por mes, un gran salario, a quienes se ofrezcan como voluntarios para el servicio en Daguestán. El objetivo es reemplazar a los inexpertos conscriptos que

fueron primero. En teoría, la mininvasión desde Chechenia debería ser relativamente fácil de contener, ya que Daguestán está muy dividido y los chechenos no son muy populares en la república. Pero los militantes confían en el Islam para unificar la resistencia al gobierno de Daguestán y al gobierno federal ruso.



Igor Sergeyev, ministro de Defensa.



## Alejandro ya empezó a jugar por más



Todas las tardes podés ir **Por Más** con **Alejandro Fantino**. Jugá desde el móvil que esta semana está en Parque Rivadavia. Envió tus datos personales a Casilla Postal Oca 1428 Casa Central y participá en los juegos telefónicos y en el estudio. Hoy Fabián Gianola en el "no me cortes, no me cortes". **Lunes a viernes 14 hs.**

Llamá ya al **0-6001-11-0707 (0,80 + IVA el minuto)** Capital y Gran Buenos Aires o sin cargo adicional al 4315-2685 y descubrí cuántas monedas hay en la Copa de Plata.



Prodator Audiotel S.A. Tel.: 4315-2683



GOLES DE PALERMO Y PERALTA EN EL CLASICO PENDIENTE

# Racing le sacó un empate a Boca

Ahora el bicampeón quedó segundo, detrás de River y San Lorenzo. Le faltó fútbol para quebrar a un rival inferior pero muy digno.

Por Facundo Martínez

<b>1</b>	<b>BOCA</b> Córdoba, Ibarra, Bermúdez, Samuel, Arruabarrena; Cagna, Serna, Pereda; Riquelme; Guillermo Barros Schelotto, Palermo. DT: Carlos Bianchi.
<b>1</b>	<b>RACING</b> Cáceres, Banegas, Ubeda, Zanetti, Monserrat, Quiroz, Lux, Bastia, Peralta, Delgado, Estévez. DT: Costas-Maschio.
<b>Cancha:</b> Boca.	
<b>Árbitro:</b> Angel Sánchez.	
<b>Goles:</b> 26m. Palermo (B), 31m. Peralta (R).	
<b>Cambios:</b> 57m. Canobbio por Estévez (R), 63m. La Paglia por Pereda (B), 76m. Barijho por Riquelme (B), 81m. Falaschi por Peralta (R) y Chatur por Delgado (R).	
<b>Incidencias:</b> 92m. expulsado Cáceres (R), Lux fue al arco.	
<b>Recaudación:</b> 169.165 pesos.	

Dos minutos de descuento. Cáceres, la figura de Racing, recordó sus tiempos del jardín de infantes, hizo tiempo y Sánchez le sacó la segunda amarilla. Toda la tensión de 90 minutos calientes se concentró en esos instantes finales. La desesperación de Racing por aguantar, la de Boca por probar el tiro del final con el improvisado Lux bajo los palos. Pero no hubo caso. Racing se llevó un empate casi heroico y Boca perdió el liderazgo del campeonato.

Antes y durante la gira por España, el profesor Julio Santella advirtió que "vamos a pagar las consecuencias de este viaje". Por ahora, Boca lo disimuló. En el partido duro y trabado, de puro roce, que le propuso Racing respondió palo por palo y piedra por piedra pero no pudo imponer el peso específico y resignó la punta. La carencia de Boca no fue física, fue de fútbol. Sin embargo, la advertencia sigue en pie. El Apertura tiene 19 fechas y recién van dos partidos jugados. De Boca puede decirse que el peruano Pereda ahora le discute el puesto a Basualdo, el único "bicampeón" que no tiene asegurada su plaza entre los once iniciales. Ayer, el peruano fue el socio de Riquelme hasta que Bianchi se animó, metió mano y tuvo que sacar a los dos. La Paglia por el peruano y un rato después sacó a Román, cansado y absorbido por la marca incansable de Bastia. Racing, refugiándose en el fondo y apostando a la habilidad de Delgado y a la sociedad intermitente con el debutante Peralta, le provocó un par de revolcones a Córdoba y puso en duda la firmeza de Bermúdez-Samuel. Un toque de atención muy serio porque si Racing fuera un equipo con otra realidad (trabajado, sin problemas afuera, sin rumores constantes) habría puesto en riesgo seriamente a Boca.

Estuvo siempre claro que Boca llegaba mejor por derecha que por izquierda. Pero Riquelme, "corrido" por Bastia, buscaba a Pereda en vez de insistir con Ibarra. La vez que encontraron el hueco hubo centro del lateral y toque, casi arrastrándose, de Palermo para abrir el marcador. Y aquí apareció ese quiebre futbolero de Boca. Un Boca que hacía un gol y era partido cerrado. Sin embargo Racing le empató cinco minutos después por un centro de Delgado que Córdoba cubrió mal y definió Peralta.

Entonces el partido se abrió porque se profundizaron las actitudes: Boca, con fútbol pero arriesgando siempre y, por lo tanto, dejando huecos. Racing cuidando el empate pero husmeando siempre esos huecos para responder. Si Cáceres fue figura sacando un par de goles hechos, Córdoba también tuvo que emplearse para evitar que Delgado quebrara el empate.

A medida que se acercaba el final el dramatismo volaba del campo a la tribuna, ida y vuelta. Sin Riquelme, con La Paglia sin poder ser el organizador, el mellizo Guillermo bien tomado y con los tanques Palermo-Barijho buscando pelotazos, Boca chocó contra el frontón que puso Racing hasta que le llegó la roja a Cáceres. Pero Boca ya no tenía tiempo. Y Racing se daba por hecho.



Bastia le quita la pelota a Riquelme, la clave del partido.

La marca del pibe sobre el 10 le sacó fútbol al Boca bicampeón.

LO ESCRIBIO TOSTAO EN "FOLHA"

## "Brasil no tiene un Riquelme"

Por Darío Pignotti  
Desde San Pablo

En Brasil lo recuerdan como "el crack que jugaba sin la bola" en aquella selección irreplicable de 1970, la "canarinha". Tostao, llevando la "9", era el más cerebral en ese quinteto de monstruos que completaban Pelé (10), Rivelinho (11), Jairzinho (7) y Gherston (8). A los 51 años, Tostao—doctor Eduardo Gonçalves de Andrade—es comentarista estrella de la cadena ESPN y columnista del diario *Folha*, donde ayer escribió que "Riquelme, así como Zinedine Zidane, es un excepcional organizador de jugadores, ideal para jugar entre la mitad de la cancha y el ataque" y sostuvo que el 10 de Boca es mejor que Rivaldo.

En una conversación con *Página/12*, Tostao, tan cerebral fuera de la cancha como cuando jugaba en Cruzeiro y en la verdeamarela, amplió el concepto y pasó revista al fútbol brasileño.

"Al contrario de Riquelme y Zidane, Rivaldo no es un buen armador pero hoy es el jugador con mayor capacidad individual para decidir un partido en cualquier parte del mundo. Es imprescindible en la selección pero no es cerebral e inteligente para ser el centro o iniciador de las jugadas. Ese es el gran problema del fútbol brasileño. Tenemos excepcionales atacantes pero no un jugador de gran talento en el medio", escribió ayer Tostao.

—¿Qué fútbol juega este Brasil? —le preguntó *Página/12*.

—Luxemburgo tiene una cabeza muy especial para el fútbol. El combina bien el fútbol de Menotti, el toque, la creatividad, el "pra frente", y todo eso del "jogo bonito" con el fútbol competitivo de (Felipe) Scolari (Palmeiras), de bola cruzada, de jugada ensayada, disciplina en el campo. Luxem-

burgo es inteligente, sabe qué se necesita para una selección del Brasil. Luxemburgo no aplica el juego de Scolari completamente, porque ese estilo está bien para el Palmeiras pero no anda en la selección. El estilo Menotti es lindo pero no sirve para ganar la copa del mundo. Pero el "torcedor" brasileño no espera sólo ganar, si se juega feo y se gana, festeja en el momento, como pasó en el Mundial del '94. Se festejó en aquel momento y rápidamente se olvidó esa selección porque no había dejado un recuerdo brillante. Pareciera se defendió bien atrás y atacó cuando era preciso, ganó y nada más. El público brasileño espera de este equipo belleza y competitividad. Y el técnico no puede defraudar esa expectativa. De

**Jugadores: "Rivaldo es un gran jugador pero no es organizador de juego. Ronaldo no será un genio. Pelé fue el mejor y Maradona más deslumbrante".**

todas formas, creo que Luxemburgo es el mejor técnico de estos momentos por sus conocimientos tácticos, por su modo de entrenar, de observar el juego y porque también ha ganado títulos con sus clubes.

—¿Quiénes son los mejores jugadores de Brasil?

—Rivaldo, Amoroso y Ronaldinho. El primero lo demostró en Barcelona, Ronaldinho aún es una incógnita aunque tiene clase y Amoroso tiene clase internacional. Nos faltan jugadores en posiciones claves. Los mejores mediocampistas clásicos como Redondo, no tanto de ataque, no están en Brasil. Emerson y Vampeta son dos posibilidades, al menos mejor que Cesar Sampaio. Los mejor jugadores del mundo no están en Bra-

sil pero tenemos dos buenos arqueros como Dida y Marcos. Todos ellos están en condiciones de ser una selección mejor que las del '94 y '98, son mejores jugadores.

—¿Romario o Ronaldo? —Si se analizan los grandes momentos de Romario, toda su carrera y se compara con Ronaldo, no tengo ninguna duda de que Romario fue mucho más cerebral, más genial. Claro que Romario ya está en el final, juega bien un período corto, luego se lesiona, vuelve hace goles, sale... Ronaldo todavía puede jugar más de lo que jugó si resuelve sus problemas físicos y emocionales. No creo que llegue a ser un genio, porque un gran genio es el que tiene creatividad, el que consigue sorprender a todo el mundo con una jugada como Pelé, Maradona, Cruyff. Ronaldo es un jugador espectacular, degran velocidad, gran fuerza, pero no está en el nivel de los grandes de la historia.

—¿Pelé o Maradona? —Pelé fue el más grande porque tenía todo, tenía un gran talento, una destreza increíble, pero también era un gran atleta, con gran capacidad de lucha. Cuando lo cruzaba un zaguero, generalmente ganaba él. Era "trombador" (metedor, bravo) pero no era bruto. Pelé siempre quería ganar, ser el mejor, y daba todo. Si el juego no se estaba dando, él se ponía como una fiera, quería suplantar a todos corriendo, armando, jugando. Maradona fue el mayor artista de todos los tiempos. Claro que Maradona fue muy eficiente, alguna vez me publicaron diciendo que Maradona era sólo "firula" (habilidad, gambeta), y eso no es verdad. Es un jugador extremadamente eficiente, ganó con el Nápoles, ganó la Copa del Mundo... Es indiscutible la capacidad de competición. El tenía capacidad de hacer jugadas más deslumbrantes que Pelé, pero Pelé era más completo.

## ¿Alguien vio a un señor calvo?

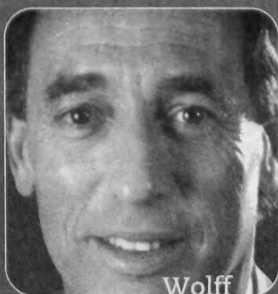
Por A. D. B.

Las soluciones en Racing siempre se hacen esperar. El acuerdo al que llegaron los máximos acreedores del club el martes por la tarde, en donde quedó establecido que firmarían ayer el avenimiento para que el club pueda levantar la quiebra que arrastra desde hace un poco más de un año, se selló a medias.

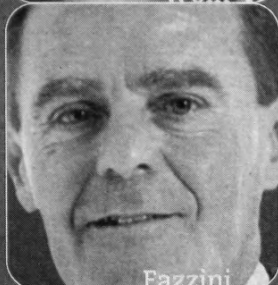
En principio, el único que firmó ayer el documento fue el presidente de la AFA, Julio Grondona (por la tarde viajó a Paraguay para presenciar el sorteo de las eliminatorias que se realizará hoy), pero aún no hizo el ex presidente Daniel Lafín, quien se había comprometido el mismo martes. Por su parte, Juan Di Stéfano lo hará hoy por la mañana, mientras que el viernes firmarían TyC y el Grupo Clarín. Si bien se descarta que estará todo solucionado antes del fin de semana, la actitud de Lafín fue una sorpresa para muchos.

Una vez logrado el avenimiento, los ex dirigentes intentarán llegar a un arreglo similar con los acreedores menores, quienes serán los primeros en cobrar, aunque con una rebaja en los montos reconocidos. En tanto, el juez Enrique Gorostegui (a cargo de la quiebra) analiza la posibilidad de concretar dentro de dos semanas el remate de la sede que la institución posee en Villa del Parque, que fue suspendido la semana pasada por los graves incidentes que protagonizaron los hinchas. Además, Racing estrenará sponsor el próximo sábado cuando enfrente a Chacarita: el Banco Provincia aparecerá en su camiseta a cambio de 100 mil dólares mensuales. En el plano futbolístico, el volante Sixto Peralta fue habilitado ayer por el juez Raúl Taillade, quien interviene en la convocatoria de Huracán, y pudo jugar desde el inicio ante Boca. También fue habilitado ayer el uruguayo Osvaldo Canobbio, mientras que el pase de Facundo Villaiba no fue enviado aún por el Atlas de México.

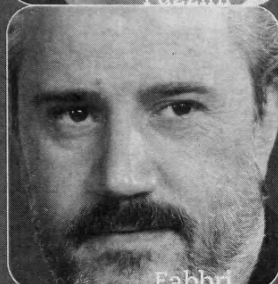




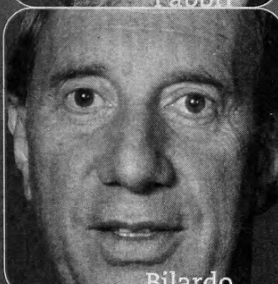
Wolf



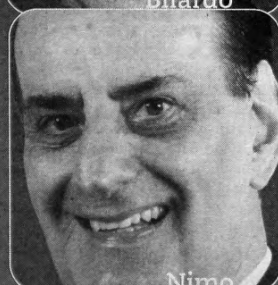
Fazzini



Fabbri



Bilardo



Nino

Donde están  
los mejores.



El yugoslavo Dragan Stankovic pasa entre Jarni y Simic.

El partido resultó menos caliente de lo esperado y terminó 0-0.

## La guerra del fútbol fue oscurecida por un apagón

Ni goles ni golpes: en Yugoslavia-Croacia no pasó nada, salvo un corte de luz que interrumpió el partido durante 45 minutos.

**YUGOSLAVIA**  
Kocić: Mirković, Djukić, Mihajlović, Djorović, Jokanović, J. Stanković, D. Stanković, Nadić, Mijatović, Kovacević.  
**DT:** V. Boskov.

**CROACIA**  
Ladić, Kovac, Soldo, Stimac, D. Simić, Jarni, Jurčić, Asanović, Boban, Stančić, Suker. **DT:** M. Blazević.

**Estadio:** Estrella Roja (Belgrado).  
**Árbitro:** Kim Nilton Nielsen (Dinamarca). **Cambios:** 46m, Drulović por Djorović (Y) y Rapaić por Stančić (C); 59m, Milosević por Kovacević (Y); 81m, Biscan por Boban (C).

Las apelaciones al "orgullo nacional" no dieron resultado y el partido entre Yugoslavia y Croacia, por la clasificación para la Eurocopa 2000, fue apenas nada menos que eso, un partido de fútbol, sin goles, en el que los jugadores se respetaron, y cuyo incidente más remarcable fue el apagón de 44 minutos que postergó el segundo tiempo.

Después de las bravuconadas previas entre yugoslavos y croatas, el encuentro resultó muy correcto: los futbolistas se comportaron de forma respetuosa, se saludaron, se dieron la mano para levantarse después de una falta y las cuatro tarjetas amarillas que mostró el árbitro danés Kim Nielsen fueron conse-

cuencia de la cerrada lucha del partido y no por faltas antideportivas.

Por ejemplo, se pudo ver en un momento al volante croata Zvonimir Boban atender a un rival que estaba tendido en el suelo, y tampoco hubo protestas airadas de parte de los yugoslavos por el juego fuerte que aplicaron algunos visitantes.

El encuentro se recordará más por un apagón de luz y la interrupción que duró 44 minutos. Iban 4 minutos de la segunda mitad cuando el estadio del Estrella Roja quedó totalmente en la oscuridad. Desde los bombardeos de la OTAN, que destruyeron varias centrales eléctricas importantes, los cortes de luz son frecuentes en Serbia. Tras siete minutos de espera, los jugadores se dirigieron al vestuario.

Durante el apagón, los seguidores yugoslavos entonaron cantos

contra el régimen del presidente Slobodan Milosević: "Slobo, vete", "Slobo, Saddam", "Banda de rojos" y "Slobo, bastardo, has vendido a Kosovo", cantaban. Muchos gritaban: "El mitin es mañana", aludiendo a la manifestación de la oposición yugoslava prevista para hoy en Belgrado, mientras otros encendían antorchas o encendedores.

La luz empezó a aparecer después de unos 14 minutos, pero para alcanzar la plena potencia hubo que esperar 10 minutos más. El árbitro apareció después de media hora acompañado por el delegado de UEFA. Ambos inspeccionaron el terreno de juego y decidieron continuar, pero los jugadores aún tardaron diez minutos más en reaparecer.

Más de 40.000 personas asistieron al partido, primer encuentro entre los equipos nacionales yugoslavo y croata desde que Croacia adquirió su independencia de Belgrado por la fuerza, en 1991.

## Debutó Passarella

El Uruguay de Daniel Passarella debutó con una victoria por 5-4. Los celestes vencieron a Costa Rica, conducida ahora por Pacho Maturana, en el Centenario y ante 20.000 personas. Otero a los 21 y 73 minutos, Coelho a los 30, O'Neil a los 47 y Pacheco a los 55 hicieron los goles uruguayos. Para los costarricenses marcaron Ronald Fuentes a los 7 y 46, Fonseca a los 68 y Brice a los 75. Passarella puso a este equipo inicial: Carini; Del Campo, Lembo, Montero, Guigou; O'Neil, Marcelo Romero, Coelho, Pacheco; Juan González, Otero. El único cambio fue el ingreso de Recoba por Pacheco cuando prometía el segundo tiempo.

### Más partidos de la Eurocopa

Estos son los resultados de los partidos internacionales jugados ayer, tanto de clasificación para la Eurocopa 2000 como amistosos:

Polonia	1	-	España	2
Suecia	0	-	Austria	0
Dinamarca	0	-	Holanda	0
Bélgica	3	-	Finlandia	4
Rep. Checa	3	-	Suiza	0
Irlanda Norte	0	-	Francia	1
Chipre	2	-	Rumanía	2
Hungría	1	-	Moldavia	1
Bielorrusia	0	-	Rusia	2
Ucrania	1	-	Bulgaria	1
Estonia	2	-	Armenia	0
Grecia	3	-	El Salvador	1
Noruega	1	-	Lituania	0
Islas Feroe	1	-	Islandia	0
Eslovaquia	1	-	Israel	0
Portugal	4	-	Andorra	0



PARA OCUPAR LA SECRETARIA DE DEPORTES

# Duhalde seduce a Menotti

Por Carlos Stroker

El entrenador de Independiente, César Luis Menotti, se convirtió en los últimos días en el principal candidato para ocupar la Secretaría de Deportes de la Nación, si el que gana las próximas elecciones presidenciales es el justicialista Eduardo Duhalde. Menotti, si acepta la propuesta de Duhalde de llevarlo a un futuro gabinete, debería participar dentro de dos semanas de un acto de dirigentes del justicialismo a nivel nacional y hablar sobre su propuesta en el cargo. El director técnico le sacó varios cuerpos de ventaja a otros candidatos como el ex tenista Guillermo Vilas y Carlos Bilardo, quien decidió no pelear en la interna.

Eduardo Duhalde tiene debilidad por los ex deportistas para que se ocupen de la Secretaría de Deportes de la Nación. Es cierto que el mayor Víctor Groupierre, responsable de los Juegos Deportivos Bonaerenses, tiene muy buena llegada al gobernador, pero si Duhalde gana las elecciones y Carlos Ruckauf pierde en la provincia de Buenos Aires, el ex militar pasaría de la provincia a la Nación. Menotti suele reunirse con algunos hombres de Duhalde en el bunker que utilizan los responsables de la campaña en Corrientes y Ayacucho. Allí está instalado Julio César Araújo, ex secretario de Lucha contra la Drogadicción y el Narcotráfico, quien maneja la campaña del gobernador y que tiene muy buen diálogo con el Flaco. Menotti quiere cumplir su contrato con Independiente hasta fin de año y después, si Duhalde llega a la Casa Rosada, podría sumarse al gobierno. Con Menotti podrían trabajar los ex arqueros Hugo Gatti y Ubaldo Fillol.

En su momento, Groupierre impulsaba su propia candidatura y tenía a Carlos Bilardo como posible muletto, aunque el Narigón no quiso meterse en la interna. Vilas, en su momento, habló del cargo con el propio Duhalde, pero el gobernador le había pedido que fuera como candidato a intendente en Mar del Plata. Vilas no se decidió por uno u otro cargo y su posibilidad de llegar al lugar que hoy ocupa Hugo Porta comenzó a declinar. A Duhalde le entregaron muchos proyectos para la secretaría y sobre la reestructuración de todo el deporte nacional.

Uno de los que más le gustó fue el del ex subsecretario de Deportes de la Nación, Víctor Lupo. Duhalde quiere que el deporte ocupe un lugar más importante en su campaña. Por eso desde principios de setiembre se sabrá quién es el candidato a ocupar la secretaría en lugar de Porta.

Cuando Duhalde habla de deportes, suele hacerlo con Menotti,

Si el PJ gana las elecciones de octubre, el candidato quiere

al técnico como sucesor de Hugo Porta. El Flaco aún no aceptó.

Su contrato con Independiente termina a fin del Apertura.



Daniel Jayo

A Menotti no le va muy bien con Independiente, pero tiene futuro.

Si Duhalde gana las elecciones puede ser funcionario del próximo gobierno.

Groupierre, Hugo Toledo y Fernando Galmarini, quien recibió un pedido del gobernador para que se sume al trabajo del equipo de campaña.

Pero como Carlos Ruckauf cree que se impondrá en la provincia de Buenos Aires y será su sucesor, también está haciendo varias consultas para el área. Por ahora no hay cortocircuitos y ya decidió mantener los Juegos Deportivos Bonaerenses en caso de triunfar. Quiere proponerle a Groupierre su continuidad.

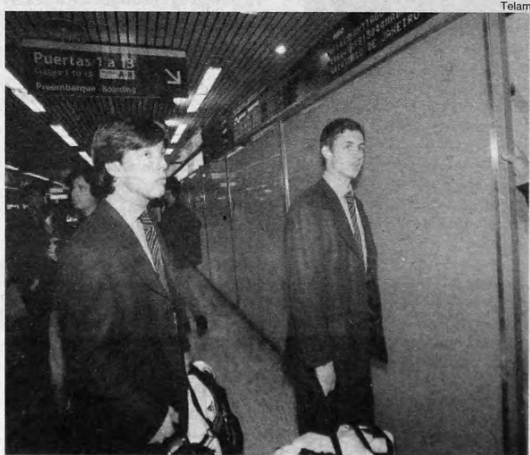
## No alcanza ni para la nafta

Por C.S.

La escudería Ferrari presupuestó para 1999 un gasto de 230 millones de dólares, mientras que la Secretaría de Deportes de la Nación, para el mismo periodo obtendrá 21.500.000 dólares, menos del 10 por ciento de lo que gasta la empresa italiana para quedarse con el título de Fórmula 1 que no logra desde hace 20 años. Así como Ferrari incrementa su presupuesto a cada año, en el deporte argentino, la secretaría tiene cada vez menos. En 1993, el presupuesto fue de 50.009.000 de pesos, el nivel más alto de la década. En 1994 fue de 50.400.300 pesos; en 1995 44.886.000; en 1996 27.778.500; en 1997 fue de 26.054.000 y en 1998 fue de 26.455.000.

## River se fue de vacaciones a Roma

"Es un compromiso que hay que cumplir. Pero de todas formas, nos viene bien jugar este tipo de partidos, porque seguramente será una gran experiencia para nuestros jugadores", dijo el técnico de River, Ramón Díaz, minutos antes de partir hacia Italia donde su equipo jugará mañana con Lazio un partido amistoso programado hace meses y que forma parte del contrato por la venta de Marcelo Salas al club italiano. River jugará mañana a las 15.45 en el Estadio Olímpico de Roma. El viaje a Italia, que le reportará al club unos 500.000 dólares, le impedirá a River jugar el próximo domingo su partido correspondiente a la tercera fecha del Apertura ante Colón, por lo que el encuentro fue postergado para el próximo martes a las 21.10.



Telam

## Positivo de Merlene Ottey

La velocista jamaicana Merlene Ottey de 39 años y campeona mundial de los 200 metros en 1993 y 1995, dio positivo por nandrolona en un control que se le practicó en julio durante la reunión atlética realizada en Lucerna, Suiza, por lo que renunció a participar en el Campeonato Mundial de Sevilla que se iniciará el próximo sábado. Aunque aún no se sometió a la contraprueba, Ottey negó tajantemente haber consumido cualquier sustancia prohibida. "Viví mi vida privada y atlética con la mayor sinceridad e integridad posible. Haré todo lo que esté en mis manos por descubrir la verdad y demostrar mi inocencia", aseguró la jamaicana en un comunicado que fue difundido ayer en Sevilla.

## Minardi llamó a Mazzacane

Gastón Mazzacane confirmó ayer que fue convocado nuevamente por el equipo Minardi-Ford de la Fórmula 1, para participar el próximo 14 de setiembre en las pruebas generales que realizará la máxima categoría del automovilismo en el circuito italiano de Monza. El piloto platense y el español Marc Gené tendrán a su cargo la conducción de las máquinas, en tanto que el italiano Luca Badoer lo hará sobre una Ferrari. Mazzacane se encuentra realizando gestiones para conseguir apoyos económicos que le permitan participar con mejores posibilidades en la próxima temporada, ya que tiene entre sus metas llegar a correr en la Fórmula 1 con una Minardi.

## Habrán tres extranjeros

La Asociación de Clubes (AdC) ratificó su postura de posibilitar a sus miembros a disputar la próxima edición de la Liga Nacional con tres extranjeros, pese a que la Confederación Argentina de Básquetbol (CABB) no modificó la resolución que mantiene en vigencia sólo dos fichas para foráneos. "La Liga se juega sí o sí, y con tres extranjeros", le dijo a **Página/12** una fuente de la AdC. Según su estatuto, la entidad tiene la facultad de organizar su competencia más allá de la opinión de CABB. Ante esta realidad, la Asociación de Jugadores insistirá con que se cumpla lo firmado por la CABB.

## ESCOLASO

### Quiniela Nacional (A-J-N-R) Matutina

1 7931	8 5876	15 7677
2 8103	9 3103	16 0026
3 9928	10 9488	17 5788
4 5533	11 3308	18 4020
5 5981	12 4333	19 8125
6 6059	13 1668	20 5073
7 7945	14 9412	

### Quiniela Nacional (O-T-V-W) Vespertina

1 0190	8 9407	15 0628
2 3461	9 0269	16 5949
3 1166	10 9202	17 4041
4 4268	11 3712	18 8361
5 6478	12 6441	19 7934
6 5665	13 6323	
7 0874	14 8243	20 7340

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1 3137	8 8514	15 8787
2 5239	9 8366	16 8637
3 9151	10 2120	17 0650
4 2062	11 9113	18 5789
5 4413	12 9415	19 8742
6 9398	13 2764	
7 7171	14 0379	20 5117

### Quiniela Nacional (E-H-M) Nocturna

1 4737	8 0641	15 6712
2 7412	9 0801	16 7737
3 1008	10 0058	17 1121
4 8118	11 8634	18 2338
5 6817	12 2885	19 0970
6 0695	13 7204	20 3567
7 6993	14 5692	

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1 9036	8 7311	15 4843
2 7472	9 5497	16 2234
3 4753	10 6370	17 6017
4 4338	11 4267	18 3517
5 5015	12 4567	19 9998
6 9969	13 6978	20 2733
7 0087	14 8160	



La guerra de los sexos sigue su curso, desde los tiempos del bardo hasta los dorados 90.

Una feliz victoria del director Gil Junger sobre la galaxia del cine para consumo adolescente.

10 COSAS QUE ODO DE TI 7 PUNTOS

(10 Things I Hate About You) Estados Unidos, 1999.

**Dirección:** Gil Junger.

**Guión:** Karen McCullah Lutz y Kirsten Smith.

**Fotografía:** Mark Irwin.

**Música:** Richard Gibbs.

**Interpretes:** Julia Stiles, Heath Ledger, Joseph-Gordon Levitt, Larisa Oleynik, David Krumholtz, Andrew Keegan, Larry Miller y Allison Janney.

**Estreno de hoy** en Galería Pacífico

Por Horacio Bernades

Hace unos años y en plena eclosión-Jean Austen en Hollywood, la adaptación más inteligente de una de sus novelas resultó ser la más impensable. En aquel momento, la premisa que animaba a *Ni idea* no podía más que provocar un justificado escorzo: trasladar el universo de Austen a una de las galaxias más hostiles a toda manifestación de inteligencia, la del cine-para-consumo-adolescente. Ahora, la sorpresa se repite con *10 cosas que odio de ti*, que implanta a Shakespeare en el mundo del highschool y redobla aquella insospechada, feliz victoria en territorio enemigo.

La obra de base es aquí *La fierecilla domada*, una de las comedias más frontales del bardo, que conocía ya dos versiones cinematográficas, con Elizabeth Taylor y Richard Burton recreando para la pantalla legendarias peleas de puertas adentro en la más conocida de ellas. Corte abrupto para internarse en una arquetípica ciudad californiana, soleado paraíso para ricos. Allí impera la uniformidad: todas las mansiones tienen su precioso parque al frente, y todos los



## Shakespeare revisitado, en un universo yuppie

hijos de rico concurren al Padua High School, al volante de carismos descapotables. "Yo quiero a mis Nike, pero *amo* mi bolso de Prada", comenta una chica, afectadísima. En ese mundo estrictamente dividido en clanes (yuppies, facheros y *sportmen*) hay cuatro personajes que no encajan. Serán ellos quienes disparen la historia.

Uno (Joseph Gordon-Levitt, hijo extraterrestre en la sitcom televisiva *Third Rock from the Sun*) no encaja por ser un recién llegado, y es a través de sus ojos nuevos que las guionistas y el realizador de *10 cosas que odio de ti* introducen al espectador en ese mundillo cerrado. Otro, porque es el típico gordito mete-la-pata: Michael (David Krumholtz, cruza del

más verborrágico Woody Allen con Jerry Lewis en plena torpeza). Las otras dos patas desencajadas del Padua son Patrick Verona (Heath Ledger), un marginal con fama de salvaje, y finalmente ella: Katherine (Julia Stiles), la más odiada del cole, por ser una despreciable intelectual y peligrosa jugadora de fútbol femenino. Quien conozca la pieza original sabrá ya que Patrick intentará seducir a la indomable fierecilla Kat, primero por dinero y después... Frente al inevitable componente romántico, guionistas y realizador (todos ellos debutantes) no exageran con la dosis de edulcorante. De hecho, después del primer beso hay un vómito. Aggiornada, la guerra entre Kat y el mundo que la rodea tiene elementos de corrección política: la chica odia el cigarrillo y arma un revuelo en clase de literatura cuando dice que Hemingway era un puerco machista. Kat lee a Sylvia Plath, se aburre en las fiestas, escucha a "grupos iracundos del rock indie" y anda en un Valiant desvencijado.

Con total inteligencia, la adaptación de Karen McCullah Lutz y

rio episodio de *Ellen* en el que ésta asumía su homosexualidad), el realizador Gil Junger se mueve con fluidez entre colores vivos, mostrando buen *timing* y dando lugar a sus comediantes. Sobre todo, a la rubia Julia Stiles, que demuestra que el color del pelo y la tontería son cosas que no tienen por qué ir juntas.

"EL EXTRANJERO LOCO", PREMIADA EN EL

## Encontré gitanos

### EL EXTRANJERO LOCO 7 PUNTOS

(Gadjo Dilo) Francia, 1997

**Dirección y guión:** Tony Gatliff

**Fotografía:** Eric Guichard

**Música:** Tony Gatliff, con Les Gypsy Stars y L'Orchestre Marin Iónica

**Interpretes:** Romain Duris, Rona Hartner, Izidor Serban, Ovidiu Balan, Angela Serban, Aurica Ursan, Vasile Serban, Ioan Serban, Gheorghe Gherebenec, Dan Astileanu, Adrian Simionescu.

**Estreno de hoy** en los cines Lorange, Shopping Abasto, Patio Bullrich, Village Recoleta.

Por Martín Pérez

En medio de la noche, abrazado al gitano borracho y tomando de su botella, Stephane se detendrá por única vez a pensar en lo que está haciendo. "Mi Dios, estoy demasiado metido en esto", se dirá. Pero luego volverá a beber de la misma botella. Lanzado al camino con apenas un bolso al hombro, el tan parisino Stephane recorre las heladas rutas rumanas en busca de la cantante que hechizó a su padre en su lecho de muerte desde un anónimo cassette. Con esa cinta y apenas un nombre -Nora Luca- que le sigue pareciendo mágico, Stephane camina y pregunta, y su destino lo lleva hasta esa noche, a esa puerta que no se abre y lo condena a la inerte. Con esa cinta y apenas un nombre -Nora Luca- que le sigue pareciendo mágico, Stephane camina y pregunta, y su destino lo lleva hasta esa noche, a esa puerta que no se abre y lo condena a la inerte. Con esa cinta y apenas un nombre -Nora Luca- que le sigue pareciendo mágico, Stephane camina y pregunta, y su destino lo lleva hasta esa noche, a esa puerta que no se abre y lo condena a la inerte.

**Versión:** La obra de base es aquí "*La fierecilla domada*", una de las comedias más frontales del bardo, que conocía ya dos versiones cinematográficas previas.

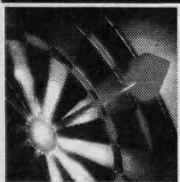
Kirsten Smith usurpa las formas y los códigos de la comedia para adolescentes (las clases aburridas, la fiesta de promoción, los ritos del levante, las marcas y modelos) para introducir allí, como un virus, una mirada aguda, a veces despiadada, sobre la clase alta californiana. Lo hacen con muy buen humor, aportado sobre todo por ese robaescenas de Krumholtz (que "roba" también en *Suburbios de Beverly Hills*, editada en video) y por Larry Miller, veterano secundario de televisión, imperdible aquí como un papá ginecólogo, preocupadísimo por el aparato reproductor de sus hijas. Proveniente del mundo de las sitcoms televisivas (había dirigido el legenda-

rio para los gitanos", se queja Izidor, que cumple la promesa de pasar la noche en vela junto a Stephane, y luego llevará al joven francés a vivir una vida gitana.

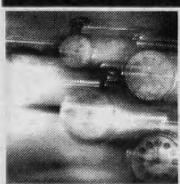
Tercer opus del cineasta Tony Gatliff, *El extranjero loco* es una película única, de un autor único. De nacionalidad francesa, pero nacido en Argelia y descendiente de gitanos, con este film Gatliff completa su particular trilogía gitana, iniciada en 1982 con el film *Les Princes* y continuada una década después en *Latchmo Drom* (dos films nunca estrenados comercialmente en Argentina). Al igual que esta última, Gatliff se dedica en *El extranjero loco* a subrayar la importancia de la música en la vida cotidiana de los gitanos, pero si en *Latchmo Drom* lo hacía casi sin palabras y con una producción cuidada y convencional, aquí lo hace alrededor de una convincente trama argumental y de una producción sin esteticismos que se acerca al documental y le agrega el toque fundamental para que la historia de Stephane adquiera la convicción necesaria.

Suerte de alegato en contra del consumo de música étnica, *El extranjero loco* muestra cómo -en la búsqueda de una cantante misteriosa- su protagonista encuentra a su pueblo al mismo tiempo que su música. Un poco a la manera de la inversión de roles jugada por Matheson en su monumental *Soy leyenda*, al despertar Stephane de su borrachera en la cama de Izidor será tratado por los gitanos de la misma manera en que uno de ellos puede ser tratado de despertar en la esquina de un barriada ajena: es acu-

fotocromía segura



tecnología



compromiso



precios

CROMA COLOR

Películas MAC y PC / Scanner profesional / Cromalin / Matchprint / Rainbow

Av. de Mayo 982 4° / 4345-2345 / (1084) Capital Federal / de 7 a 23 hs.



MADRE", EL GINECEO DE PEDRO ALMODÓVAR

# la maternidad es una lágrima

La nueva película del director español tiene en Cecilia Roth una espléndida protagonista, rodeada por un coro femenino de primer nivel, en el que sobresale la voz de Marisa Paredes como una nueva Bette Davis.



Cecilia Roth y Eloy Azorín, madre e hijo de un melodrama donde los hombres casi no existen. El film le valió a Almodóvar el premio al mejor director en el último Festival de Cannes.

y *Todo sobre mi madre* es también un reflejo de esa maduración, de la magnífica, rotunda severidad de expresión que ahora se ha apoderado de sus films. Pero también de cierta tendencia a poner sus ideas demasiado por escrito en boca de sus personajes, una propensión a explicar el mundo que si antes era menos manifiesta quizás se debía a la exuberancia que solía signar su obra.

El film comienza de manera curiosa, como si Almodóvar quisiera desarrollar nuevamente un proyecto que ya estaba de manera embrionaria en *La flor de mi secreto*, cuando se asistía a una dramatización hospitalaria del momento en el que los médicos deben pedirle a los parientes de una persona muerta que done sus órganos.

Manuela (Cecilia Roth) es enfermera, se ocupa de esos trámites dolorosos y también participa de las pequeñas actuaciones con las que practica el cuerpo médico. Se diría que aquí ya hay dos de los varios temas del film: aquel que tiene que ver con la representación en general y el mundo del teatro en particular, y el de la transferencia de los afectos, la noción de que es necesario aprender a dar y también a recibir. La misma Manuela vivirá esa experiencia en sangre propia cuando su hijo, el mismo día de su cumpleaños, después de asistir a una representación de *Un tranvía llamado deseo*, muere atropellado por un auto. A partir de allí, a Manuela le costará hablar de su hijo en tiempo pasado, pero sabrá construirse un nuevo presente y encontrará otras formas de ser madre, de asumir ese papel.

La maternidad es, por cierto, el gran tema de *Todo sobre mi madre*, un film en el que Almodóvar parece sublimar el deseo de tener un hijo, de dar a luz, como ya lo había ensayado en el comienzo de *Carne trémula*, con aquel parto que hacía nacer toda la historia de la película. Los bebés son una presencia discreta pero constante en *Todo sobre mi madre* (en un aviso de TV, en brazos de las muchas mujeres de la película, y hasta en un muñeco que lleva la actriz que interpreta el personaje de Stella en la obra de Tennessee Williams), aunque varias de las hijas con las que decide cargar Manuela en su nueva vida en Barcelona sean adultas. Allí esta Huma Rojo (Marisa Paredes), una actriz que necesita de alguien que le ayude a enfrentar el mundo fuera del escenario; Agrado (Antonia San Juan), un travesti a quien Manuela conoce de sus épocas de la movida y a quien ayuda a salir de la prostitución; y la Hermana Rosa (Penélope Cruz), una monja que se le entrega en adopción, cuando descubre que está embarazada. El hijo de la Hermana Rosa también lo será de Manuela, cuando descubra que tanto el que ella perdió co-

mo el que acaba de nacer comparten un mismo padre, Lola.

La figura ausente de Lola es como una sombra que se extiende por el film. Travesti —un hombre "actuando" de mujer—, Lola nunca resignó sin embargo su deseo de ser padre pero para cuando se le revele que lo ha sido la muerte le estará pisando los talones. El cariz novelesco, melodra-

—particularmente en el de la Hermana Rosa— que no están desarrollados en todo su potencial, o se vuelven reiterativos, como Agrado, a pesar de su enorme gracia y ternura. La sobriedad, casi la aridez de la puesta en escena —que deja el esplendor barroco solamente para el descubrimiento de Barcelona, en un director que hasta ahora no había tenido ojos sino para Madrid— funciona estupendamente en las escenas más dramáticas, pero también deja al desnudo cierto carácter obvio, sentencioso de *Todo sobre mi madre*, donde los personajes siempre parecen estar explicándose demasiado a sí mismos, en voz alta.

Como esa madre argentina sola en España, Cecilia Roth está magnífica y demuestra que puede llevar sobre las espaldas de su personaje toda la enorme complejidad del film. A su vez, Marisa Paredes hace de Huma Rojo la creación que imaginó Almodóvar cuando escribió especialmente para ella esa actriz inspirada en la Bette Davis de *La malvada*. Entre ambas consiguen algunos de los mejores momentos de un film que seguramente será crucial en la evaluación posterior de la trayectoria de Almodóvar.

**Anhelo: Este es un film en el que Almodóvar parece sublimar el deseo de dar a luz, como ya lo había ensayado en el comienzo de "Carne trémula".**

mático de los films de Almodóvar siempre ha sido un elemento esencial, constitutivo en su cine y *Todo sobre mi madre* no es la excepción, con una concatenación de historias que en manos de otro director le servirían no para una sino para varias películas. Hay algo, sin embargo, en este nuevo Almodóvar que le resta al film la dinámica y la fluidez de sus anteriores. Se podría pensar en algunos personajes

## OPINION

Por Cecilia Roth

### Quise mucho a Manuela

Quise mucho a Manuela. Ella, como yo, venía de un país lejano, perdido en la memoria. Ella, como yo, quería inventarse una vida en otro lugar. Ella, como yo, lograba, poniendo un ladrillo sobre otro, armar esa vida más o menos parecida a la de sus sueños... Y tuvo un amor y tuvo un hijo, y pasaron los años. Y la vida que costó tanto construir se derrumbó de pronto sin que pudieran hacer nada más que mirarla derrumbarse ante sus ojos. Y esperar, esperar, esperar que "algo" más allá de ella misma la empujara, aun sin su consentimiento, a seguir viviendo, a seguir buscando.

Manuela escuchaba su voz, escuchaba también otras voces, y huyendo de las trampas de la simulación se dedicaba a observar, a acompañar, a sostener, a estar junto a quienes se siente cómoda (¿o incómoda?), junto a quienes puede pensar en vivir.

¿Dónde va el amor por el hijo muerto? ¿Dónde? ¿Dónde se deposita ese amor? Porque el amor, ese amor definitivo y hasta tangible... ¿Qué hacer con ese amor?

Manuela vuelve a recorrer su vida de atrás para adelante tratando de encontrarle un sentido que intuye perdido. Quizá sin saberlo abre su corazón al mundo que la rodea para que la vida vuelva a latir en él. ¡El latido de la vida! Primero casi inaudible, luego fortalecido por el paso del tiempo, por el pulso incontenible del día a día, por el reencuentro con las emociones más primarias. La vida se impone finalmente y Manuela se aferra a ella. Sin pedir permiso vuelve a reír, a amar, a convivir con sus temores y a vencer el miedo.

¿Dónde va el amor por el hijo muerto? Se proyecta infinitamente y vuelve a iluminar como un sol cálido y amable. El amor vuelve. Contagiada por el vértigo de la historia (y del propio Pedro) me robó a Manuela para siempre (¡gracias, gracias, gracias, señor director!). Y aquí sigue conmigo, aliada, vieja amiga, compañera de dolores dolorosos y placeres placenteros. Hermana. Hermanas todas: Marisa-Huma; Penélope-Rosa; Antonia-Agrado; Candela-Nina; Rosa María-Madre... queridas para siempre, más para siempre.

Y detrás de todo, Pedro, como un ángel lúdico y certero, mirándolo todo, amándolo todo, defendiéndolo todo. Fui feliz. Nadie me quita lo bailado.

FESTIVAL DE LOCARNO

## felices

sado de ladrón, de mendigo, y echado sin más dilación del pueblo. Protegido por Izidor, sin embargo, Stephane (y el público junto a él) se irá adentrando en la cotidianidad del pueblo.

Lineal y directa, *El extranjero loco* es un film que se disfruta principalmente en virtud de su puesta en escena. De la misma manera en que Stephane se mezcla con los gitanos, así hizo Gatliff que el actor Romain Duris —de gran trabajo— se relacionara con el pueblo en el que se rodó la película, un detalle que ayuda a construir el clima de sorpresa y fascinación del "gadjo" (extranjero) ante el nuevo mundo que se abre ante sus ojos. Un mundo hecho de ritos, gritos, sexo y mucha música. Y también de desprecio, tal como lo descubre Stephane cada vez que se aparece en el bar de los rumanos. Allí, donde comenzó la historia y donde también terminará en tragedia, Izidor en un momento del film enuncia su sueño. Al presentar a su francés ante los clientes rumanos, el gitano fabula, y dice que en Francia, gitanos y franceses viven en perfecta armonía. "Hay militares gitanos, alcaldes gitanos, fiscales gitanos. Y nadie los señala ni los llama ladrones". Utopía e ironía a la vez, el sueño de Izidor es el sueño de un film que, sin embargo, nunca da vuelta la cara. De desarrollo —e incluso historia de amor— convencional, *El extranjero loco* es un retrato auténtico de la música y la vida gitana. Y que invita, incluso, a pensarlo muy bien antes de consumir una música que no está hecha para el consumo, sino para la vida.

★★★★★

**LA PELICULA QUE MUESTRA  
LO QUE NADIE SE ATREVIO A MOSTRAR.**

MEJOR PELICULA EXTRANJERA CRITICOS DE NUEVA YORK

PREMIO ESPECIAL DEL JURADO CANNES

CADA FAMILIA TIENE SU PROPIO SECRETO

**LA CELEBRACIÓN**

un film de THOMAS VINTERBERG DOGMA 1

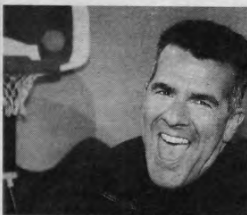
SENSACIONAL EXITO

PATY BULLRICH - SANTA FE - VILLAGE CINEMAS RECOLETA - GAUMONT - CINEPLEX LAVALLE  
SAVOY - HOYTS GENERAL CINEMA ABASTO - HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER  
CINERAMA (Córdoba) - VILLAGE CINEMAS (Neuquén) - EL CAIRO Y VILLAGE CINEMAS (Rosario)



## TV

6.30  
7-ATC NOTICIAS.  
7.00  
7-EGB EDUCACION.  
7.30  
7-EDUCACION A DISTANCIA.  
8.00  
7-MAURO VIALE A LAS OCHO.  
9.00  
9-FORMAR.  
7-VIVIR MEJOR.  
9.30  
7-EL PARLAMENTO DE LITA.  
10.00  
7-ASI COMO ES.  
11.00  
2-MOVETE.  
7-LA HORA DE LA SALUD.  
11-PIZZA PARA TRES.  
12.00  
7-ATC NOTICIAS.  
9-TELETUBBIES.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-CARAMELITO Y VOS.  
12.30  
9-FOX KIDS.  
13-KARLOS ARGUÑANO EN TU COCINA.  
13.00  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
7-INDISCRECIONES.  
9-EL PRECIO JUSTO.  
11-MUNECA BRAVA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
14.00  
9-VOLVER A EMPEZAR.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-POR MAS.  
14.30  
2-RUMORES.  
15.00  
7-MAURO VIALE.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-LUCECITA MIA.  
13-COMO VOS Y YO.  
16.00  
2-COSAS DE LA VIDA.  
11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.  
13-LEONELA.  
17.00  
2-QUE SE YO.  
7-FUNNY TV.  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-AMIGOVOS.  
17.30  
7-AMAR PARECE TAN FACIL.  
18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-TARDES EN PUJAMAS.  
9-BAYWATCH.  
11-CHIQUITITAS.  
13-TELEPASILLO.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-REINA 2001.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TRILLIZOS.  
13-CAUSA COMUN.  
20.00  
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-AZUL TOON.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHÉ.  
21.00  
2-DIA D.  
7-FOLCLORE TODO EL AÑO.  
9-EL REY DEL GANADO.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-GASOLEROS.  
22.00  
2-CINE: "Sangre caliente".  
7-LOS AMIGOS DEL TANGO.  
9-HORA CLAVE.  
11-VERANO DEL '98.  
13-CAMPEONES.  
23.00  
11-LA MUJER DEL PRESIDENTE.



"Agrandaditos".  
A las 23 por Canal 13.

13-AGRADADITOS.  
00.00  
7-ATC NOTICIAS.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-EN SINTESIS.  
00.20  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
00.30  
7-MADE IN ARGENTINA.  
13-NUOVA YORK AL DESNUDO Y PROFIT.  
1.00  
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.  
1.30  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
9-FORMAR.

# "La TV no me va a hacer tarada"

Erica García, música de rock en pleno ascenso, debutará como actriz en "Pop", donde estarán Julieta Ortega, Carolina Fal y Antonio Birabent.

Por Luis Vivori

Para Erica García llegó el momento del cambio. Apuntalada por una carrera en crecimiento dentro de la música, asumirá el riesgo de actuar en televisión pero teniendo muy claro que "si tuviera que morir me lo haría con una guitarra entre las manos". "Pop", el proyecto independiente para el que fue convocada, junto a Julieta Ortega, Carolina Fal, Juan Cruz Bordaberry y Antonio Birabent, consistirá en una serie de historias entrelazadas de veinteañeros y treintaeros. Si bien su única relación con la televisión es mirarla de vez en cuando, o pasear su elogiada figura por programas de entretenimientos varios, Erica dice que tiene una formación actoral previa a su etapa más conocida como música. "Actuar es por sobre todas las cosas una diversión", sintetiza al respecto.

—¿La televisión aparece en su vida gracias a ser conocida por la música?

—En realidad fue porque sabían que había estudiado teatro y porque me interesaba trabajar en alguna tira. Fue medio una casualidad, estaba en la agencia por otra cosa y me preguntaron si me animaba a actuar. El año pasado me habían ofrecido

participar en "Verdad/Consecuencia" y no pude, por la música.

—La propuesta que le hacen tiene bastante que ver con ese programa.

—En algún sentido, puede ser. Es una historia de chicos entre veinte y treinta años con los conflictos de esa época. No hay parejas delineadas, todo fluctúa. No me interesa en particular hablar de parecidos. No creo que vaya a cambiar algo, y no estoy en el proyecto por eso. Me gustó la idea, el grupo de gente y nada más.

—¿Su personaje tiene que ver con la música?

—No exactamente. Se llama Tamara y es una artista bastante precarizada a mí, aunque no lo escribieron para mí. Me calzaba justo: es una chica intensa y muy apasionada. Me acuerdo de que estaba en la agencia y al verme con un tapado me dijeron "ves, ése es el tapado de Tamara".

—Da la impresión de que más que la Erica García actriz quieren a la música.

—No, estuvo planteado para una actriz que finalmente no estuvo. Es sólo una casualidad. No buscaban un tipo especial.

—¿Cuál es su mirada sobre la televisión?

—A mí me parece muy divertida. Incluso miro programas de aire para reírme. Me guste o no, reconozco que es un ruido universal que a todos nos seduce. No tengo televisión en casa, pero cuando veo una me quedo enganchada.

—En su ambiente natural hay cierto prejuicio respecto de la TV.

—En mi ambiente también hay

**Risa:** "A mí la TV me parece muy divertida. Miro programas de aire para reírme. Me guste o no, la TV es un ruido universal que a todos nos seduce".

prejuicios entre los mismos músicos. De hecho, yo no cumplo con el estereotipo del rockero, no creo en todo eso. Me parece que por ahí tienen miedo de perder credibilidad si entran en ella o si la miran. A mí no me pasa, no tengo miedo. Yo sé lo que soy, no voy a ser una tarada por mirar televisión o por trabajar en ella.

—Pero debe tener algún temor a cambiar de lugar.

—La verdad es que no lo pienso. Nunca me planteo problemas. Voy

con inocencia, me gusta lo que elijo y lo hago. Fantaseando con algún problema se me ocurre que puede venir cierto prejuicio de los actores con eso de "¿qué hace acá una música?", o ese tipo de cosas. El prejuicio existe en todos los lugares. Cuando toco me pasa que miran y dicen "a ver qué hace esta mina". Para una mujer siempre existe el prejuicio, pero al final siempre me va bien. Mi secreto es trabajar. Se nota cuando alguien hace algo porque es un muñeco que lo están dirigiendo y nada más y cuando alguien hace algo porque "es".

—¿Quiénes son esos muñecos?

—En primera instancia sé lo que soy yo. Pero me encontré con mucha gente que se sorprende porque escribo las canciones y dirijo a la banda, porque puedo tocar sola con una guitarra y sostener un show cuando otros no lo pueden hacer. Necesitan de todo un equipo de gente que le resuelva las cosas. Tengo mucho para decir y me doy cuenta de que hay otros que, por el contrario, no tienen nada.

—¿Y como actriz qué cosas tiene para decir?

—Tengo lo mismo que con la música: Hacé lo que tengas ganas, seguí tu corazón y no le des bola a las cosas que te traban.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



GRAFONAUTA  
ESPECIAL "MAFALDA"  
A las 24 por Canal 4

El magazine periodístico-cultural conducido por Patricio Barton dedicará el ciclo a Mafalda. Quino, su creador, hará revelaciones inéditas acerca de los lugares en los que se inspiró para mover a sus personajes. Por primera vez se mostrarán los escenarios naturales en el barrio de San Telmo. "La dirección exacta de la casa de Mafalda es Chile 371, en el portenísimo San Telmo", reveló Quino. En la misma emisión se entrevistó a un grupo de fanáticos lectores de Patoruzú y Aquiles Fabregat —experto— cuenta los secretos de un buen crucigrama.



VESTIDA DE AZUL  
De Antonio Giménez Rico.  
A las 22 por Space.

El film del director de *Tres palabras* y *Retrato de familia* narra la historia de un grupo de homosexuales que se reúnen para discutir y analizar, sin inhibiciones, sus experiencias. Los logros y las frustraciones de cada uno van destapándose en un memorable strip tease emocional y visceral. Una película única sobre las cuestiones de la identidad sexual, protagonizada por personajes reales, donde todo lo que se ve es cierto. El film aporta una visión auténtica de la homosexualidad, enfocada desde un ángulo no dogmático.



EL SECRETO  
De James Foley.  
A las 21.40 por Cinecanal 2.

Basada en una novela de John Grisham —centrada en la figura protagónica de un abogado, con toques thriller y secuencias de "juzgado"—, la película abarca 28 días en la vida de Sam Cayhall (Gene Hackman), los que lo separan de morir en la cámara de gas de Mississippi por un crimen que ¿cometió? años antes. Su propio nieto, Adam Hall (Chris O'Donnell), es su abogado. Sam es un asesino y un racista confeso. Adam repudia las convicciones de su abuelo, pero se vale de todos los recursos legales para defenderlo, aunque sea una misión casi imposible.



MADRE  
De Albert Brooks.  
A las 20.10 por CineCanal.

El escritor de ciencia ficción John Henderson descubre, luego de un par de divorcios, que si no endereza y aclara las relaciones con su madre, Beatrice, nunca será capaz de obtener algo duradero con una mujer. Para apaciguar su complejo de Edipo, y siguiendo un extraño método terapéutico, se muda a la casita de la vieja tratando de averiguar qué fue lo que salió mal. John es el mismo Albert Brooks —director y coguionista del film—, y Beatrice es encarnada por la actriz, cantante y bailarina Debbie Reynolds, inolvidable protagonista de *Cantando bajo la lluvia*.



JOSE SARAMAGO EN BUENOS AIRES

# Ensayo sobre Borges

El Premio Nobel de Literatura es una de las figuras centrales de la próxima semana de homenaje al argentino, de cuyo nacimiento se cumplen 100 años el martes: dictará dos charlas magistrales.

Por Verónica Abdala

El portugués José Saramago tiene algo que Jorge Luis Borges nunca obtuvo: el Premio Nobel. Pero Saramago admira intensamente a Borges, escritor de escritores si los ha habido en la historia de la literatura. Para Saramago, que está orgulloso de seguir siendo comunista en un mundo como éste, las actitudes políticas reaccionarias de Borges —eso que Beatriz Sarlo calificó de “caso incómodo para la izquierda argentina”— “no podrían opacar jamás su grandeza como escritor”. ¿En qué se parecen estos hombres, de miradas básicamente escépticas, críticas e inconformistas? Esta semana, Saramago —que en su novela *El día de la muerte de Ricardo Reis* “le hace leer” a uno de sus personajes “El Dios del laberinto”, un libro que sólo existe en una obra de Borges— asumirá varias veces el tema: llega hoy a esta ciudad, de la que es ciudadano ilustre, desde poco antes de ganar el Nobel, el año pasado, para plegarse de lleno a la borgesmanía. A lo largo de cuatro días, Saramago se dedicará a reflexionar en público sobre la importancia de la figura del que considera el mayor escritor argentino, con dos charlas magistrales como mayor aporte. Los lectores de ambos están relamiéndose: el portugués, como todo gran escritor, es un enorme crítico literario, un iluminador de obras ajenas.

El autor de *El evangelio según Jesucristo*, *Ensayo sobre la ceguera*,

*Memorial del convento* y *Los cuernos de Lanzarote*, participará, mañana a las 14.30, desde el Hotel Caesar Park (Posadas 1232), de una videoconferencia organizada por editorial Alfaguara que unirá Buenos Aires, Rosario y Córdoba, especie de precalentamiento para lo que sigue. Después de eso dictará una denominada charla magistral —abierta y gratuita— titulada “Algunas pruebas de la existencia real de Herbert Quain”, a las 19.30 en la Fundación Internacional Jorge Luis Borges (Anchorena 1660). La segunda conferencia será el sábado en el Auditorio Museo Bellas Artes (Av. Del Libertador 1473) a las 19. El domingo descansará, como Dios cuando creó el mundo. El lunes, en

**Idea: Las actitudes políticas reaccionarias de Borges “no podrían opacar jamás su grandeza como escritor”, sostiene el Premio Nobel de Literatura.**

la actividad menos borgeana y más abierta al público firmará ejemplares de sus libros y conversará con el público en la Librería El Ateneo (Florida 340), a partir de las 17.

Las conferencias de Saramago son parte central del aluvión de actividades culturales previstas en torno del centenario del nacimiento de Georgie, el martes próximo. Estas son algunas de las principales pre-

sentaciones, muestras, conferencias y emisiones que se anuncian para los próximos días:

◆ Proyección del video *Tributo a Borges*, producido por la Secretaría de Cultura de la Nación. Mañana a las 19 en Av. Alvear 1690.

◆ Canal 4 emitirá cuatro especiales:

—La grabación del espectáculo musical de homenaje a Borges a cargo de Pedro Aznar, en el Teatro Colón, el martes 24/8 a las 22.

—El documental biográfico *Historias de vida: Borges*. El 27/8 a las 23 y el 29/8 a las 20.30.

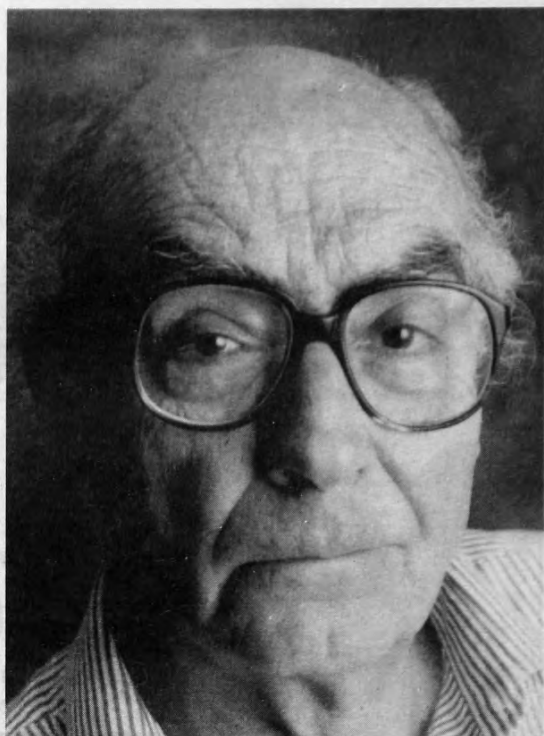
—“El especial de la semana”, con la participación de María Esther Vázquez, Horacio Salas, el director del Teatro Gral. San Martín, Kive Staiff, Antonio Carrizo, Abelardo Castillo, Noé Jitrik, Alejandro Vaccaro, Mirta Busnelli, Daniel Rabinovich, Virginia Innocenti, Cecilia Dopazo, Diana Belisi, Víctor Heredia, Valeria Lynch, Patricia Sosa y la viuda de Borges, María Kodama. El 24/8 a las 14.30, 18.30 y 23.

◆ Proyección del documental *Palabra de Borges*, realizado en base a la última entrevista televisiva que concedió el escritor, en junio de 1985. El 24/8 a las 12, a las 15 y a las 18 en la Biblioteca Nacional (Aguero 2502). Entrada libre y gratuita.

◆ Emisión del espectáculo homenaje dirigido por Leonor Manso que se realizará el martes 24 en el Teatro San Martín y del que participarán, entre otros, Hugo Arana, Manuel Callau, Patricio Contreras, Federico Luppi, Duilio Marzio, Horacio Roca, el Quinteto Baraj y Susana Rinaldi. A las 14.30, 18.30, y 23 por Canal 4.

◆ Diálogo entre el director de la Biblioteca Nacional, Oscar Sbarra Mitre, y José Edmundo Clemente, director de la Escuela Nacional de Bibliotecarios (subdirector en la época en que Borges fue director de la Biblioteca), centrado en la gestión del escritor en los años en que éste ejerció en el cargo. El 24/8 a las 20 en la Biblioteca Nacional (Aguero 2502). Entrada libre y gratuita.

◆ Megamuestra homenaje *Cien años, un mes*, en el C.C. Gral. San Martín (Sarmiento 1551). Perma-



Saramago es un exquisito conocedor de la obra de Jorge Luis Borges. Dictará una charla magistral mañana y otra el sábado, ambas gratuitas.

necerá abierta hasta el 30/8.

◆ Muestra homenaje *Un presente, un futuro*, en el Museo Nacional de Bellas Artes. Entrada libre y gratuita.

◆ Exposición *Borges y nosotros*, organizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto, en el Palacio San Martín (Esmeralda 1231) hasta el 8 de octubre. Entrada libre y gratuita.

◆ Ciclo de cine Borges y Cortázar, los días 15/8, 23/8 y 28/8 en el C.C. San Martín (Sarmiento 1551) a las 20. Entrada 2 pesos.

◆ Ciclo de conferencias “Borges y la religión” a cargo de Esteban Icardo, organizado por la Biblioteca Ricardo Güiraldes. Martes 17, 24 y

31 a las 18.30, en Talcahuano 1261. Entrada libre y gratuita.

◆ Ciclo de conferencias “Jorge Luis Borges o la ficción infinita”, a cargo de Diego Viniarsky, organizado por la Dirección General de Bibliotecas. Los martes 17 y 24 a las 18.30 en Güemes 4601. Entrada libre y gratuita.

Además, la Dirección General de Bibliotecas del Gobierno de la Ciudad acaba de inaugurar en Internet el site “Un siglo de Borges”, en la dirección [www.buenosaires.gov.ar](http://www.buenosaires.gov.ar), apartado *Bibliotecas*. Por otra parte, el último número de la revista *Todo es historia*, que dirige Félix Luna, está dedicado a Borges. El número lleva el título de “Borges, un argentino en la historia”.



María Kodama viuda de Borges, ayer en el Museo de Bellas Artes. La muestra temática está llena de interesantes objetos borgeanos.

LA EXPO DE BELLAS ARTES

## Un laberinto en el Museo

El director del Museo Nacional de Bellas Artes, Jorge Glusberg, inauguró ayer una exposición dedicada a la memoria de Jorge Luis Borges, a seis días del centenario de su nacimiento. La muestra —que incluye obras, manuscritos, primeras ediciones de sus libros, revistas, diarios, material iconográfico y objetos de su pertenencia— será escenario de la charla de mañana de Saramago (ver nota de arriba). Glusberg, que abrió el acto acompañado por María Kodama, dijo sentirse honrado como titular del Museo, de que la casa albergue una exposición

que ya pasó, con gran éxito, por Venecia y París y que luego seguirá su gira mundial. La viuda de Borges agradeció a medio planeta (oficial): al museo, a la Secretaría de Cultura, al Fondo Nacional de las Artes y al gobierno nacional. Embalada, extendió su gracia al Ministerio de Bienes Culturales italiano. Esa institución financió la construcción de un laberinto que (a la manera de un móvil desplegable que viaja de una ciudad a la otra) representa a escala humana una figura cara a la imaginación borgeana: el universo, como una biblioteca infinita.

## Díquesela El Flamenco

20 artistas en escena

Músicos invitados:

Los Tarantos

Dirección

General:

BALDOMERO

CADIZ

ESTRENO

VIERNES 20 DE AGOSTO  
21.30 hs.

EL TEATRO

Calle 43 entre 7 y 8 - La Plata  
Entradas en venta en EL TEATRO  
de 18 hs. a 22 hs. - Valor \$ 12-  
Reservas al Tel: (0221) 489-0305



Verónica Abdala - Miguel Rep - Carlos Polimeni

presentan...

“Borges para principiantes”

de Editorial Errepar

Hoy 20.30 hs. Museo Municipal de Arte Moderno

Mendoza

Es una producción de Servicios Editoriales servicosedit@vernet.com.ar

Las bandas policiales no quedaron atrás y ahora los DIARIOS y LAS REVISTAS SE VEN TAMBIÉN EN TELEVISIÓN

**[ GRAFONAUTA ]**  
el primer programa de televisión sobre medios gráficos

**Hoy 24hs.**  
Repite: viernes 6, 12 y 17 hs.  
domingo 14:30 hs.

Es una producción de Servicios Editoriales servicosedit@vernet.com.ar



# Hablemos

¿Y si ella fuera  
su hermana, su  
nieta o su hija?  
"Me rechazan  
por ser lesbiana"

con **Lía**



**HOY 17 Hs.**



# Azul Noticias

La nueva forma  
de ver las noticias

**HOY 19 Hs.**

# Momentos culminantes!

Bruno planea recuperar a su mujer,  
robándosela a Berdinazzi!

**El Rey del Ganado**

**HOY 21 Hs.**



# Viajar a Malvinas, ¿es seducir o rendirse?

Llame al Televoto: Después de lo que  
pasó en las Islas la última semana,  
¿vale la pena que los argentinos  
sigan viajando a las Malvinas?

SI  
(011) 4999-1221

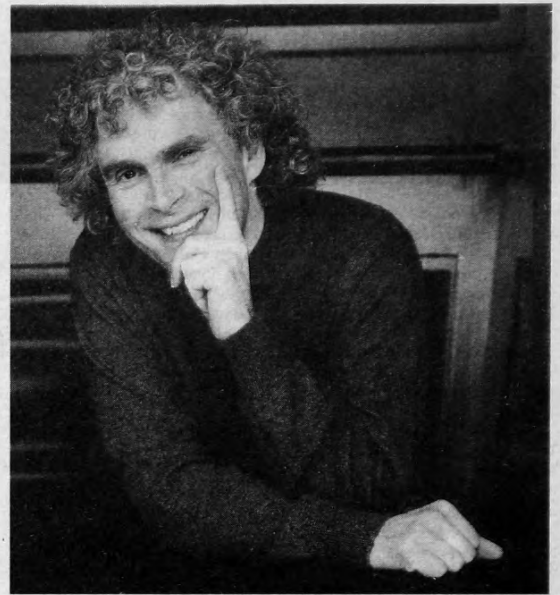
NO  
(011) 4999-1222

**Hora Clave**  
**HOY 22 Hs.**



# Modernidad en un antiguo festival

Hasta el 29 de este mes, Salzburgo será  
la capital de la música clásica, con una  
extraña mezcla entre tradición y vanguardia.



Sir Simon Rattle dirigirá la Filarmónica de Viena.

En su programa irán obras de György Kurtág y Mahler.

Por **Diego Fischerman**

Si hay un festival de música clásica al que pueda considerarse tradicional y venerable es el de Salzburgo. Y si hay una programación que merezca el nombre de osada es, también, la del festival que hegemoniza la vida cultural de esa ciudad donde hasta los bombones tienen la cara de Mozart. La contradicción aparente no es tal. El Festival de Salzburgo, desde que Gérard Mortier asumió su dirección en 1992, busca conjugar los grandes nombres de la escena musical y teatral, las obras más importantes del repertorio y, también, ser un reflejo de las tendencias más actuales en el mundo.

Este es un festival donde las orquestas que tocan son la Filarmónica de Viena y la de Berlín, donde los directores son Sir Simon Rattle, Pierre Boulez, Lorin Maazel o Claudio Abbado y donde los cantantes se llaman Bryn Terfel, Thomas Hampson, Vesselina Kasarova, Dmitri Hvorostovsky o Christine Schäfer. Pero también donde la puesta de la ópera *La damnation de Faust*, de Hector Berlioz, estará a cargo de La fura dels Baus y en que *La flauta mágica* será vista con la régie, escenografía y vestuario de Achim Freyer. Un festival en el que, además de los Mozart de rigor (*La flauta mágica* y *Don Giovanni*), la *Lulu* de Alban Berg y *Don Carlo* de Verdi, hay lugar para la ópera barroca (*Les boréades* de Rameau), para un título pocas veces programado (*Doktor Faustus* de Busoni, basado en la novela de Thomas Mann) y para el estreno de *Cronaca del luogo*, la nueva ópera de Luciano Berio.

Creado en 1920 y dominado por tres décadas por su anterior director artístico, Herbert von Karajan, este festival tuvo alguna vez fama de reaccionario. Ahora, las protestas son las contrarias. Suele escucharse a los asistentes decir que tal o cual pues-

ta (por ejemplo de Peter Sellars o Bob Wilson) "es muy bonita pero no es Mozart". Una exposición montada paralelamente al festival permite desmentirlos. O, por lo menos, comprobar que el que para los más tradicionalistas es "el verdadero Mozart" no es otra cosa que el Mozart de décadas anteriores. En la exposición, donde pueden verse fotos de las puestas de *La flauta mágica* presentadas en el festival desde 1920 hasta ahora, lo que se ve con claridad es que las de 1930 se parecen a las películas de esa época, las de los '40 son semejantes a las comedias de Hollywood de los '40 y las de los '60 tienen todo el aspecto de los '60. La conclusión que parece inducirse es obvia: una puesta de los '90 debe tener el clima de los '90. En el fondo, "el verdadero Mozart" tal vez las resista a todas.

El Festival de Salzburgo, que se lleva a cabo hasta el 29 de este mes, funciona, por otra parte, de una manera similar a la de la Feria del Libro de Frankfurt: como un gigantesco mercado. Allí están todas las novedades y allí van los directores de todos los teatros importantes del mundo para ver puestas y oír directores, orquestas y cantantes. Por ejemplo, hace dos años, este festival fue la ocasión elegida por el compositor György Ligeti para reestrenar su *Gran macabro* en versión revisada (cuya grabación en vivo fue editada por el sello Sony en su fenomenal integral dedicada a este autor). Entre los atractivos de este año, además de la temporada de la Filarmónica de Viena que culminará con un concierto dirigido por Rattle, con obras de György Kurtág y Gustav Mahler, del ciclo de música de cámara coordinado por Maurizio Pollini, de Mozart (por supuesto) y Berlioz, estará la versión de la segunda ópera de Alban Berg con la deslumbrante soprano Christine Schäfer: la mejor -si no la única- *Lulu* del momento.



# "Yo sigo sintiendo que soy embajador de la revolución"

Pablo Milanés está presentando "Vengo naciendo", el disco más reciente de su extensa carrera, en una gira que lo llevó por Europa y que lo traerá antes de fin de año a la Argentina.

Por Carlos Galilea  
Desde Madrid

■ Cuatro libros de partituras recién editados recogen más de 150 de sus canciones. Y una gira titulada como su disco número 35, *Vengo naciendo*, lleva al cubano en una gira que ahora pasa por España. "Tengo tres predilecciones: la música brasileña, el jazz y el barroco", dice Milanés, nacido en Bayamo en 1943. Una pasión por la música que heredaron sus hijas. "Dejé que eligieran con libertad. Tanto, que rechazaron mi trabajo hasta los 13 años", explica. Haydée, de 18 años, "está cantando con el pianista Ernán López Nussa. Algo similar a lo que hizo Flora Purim en los 70 con Chick Corea. Suylen, una de las mellizas, estuvo conmigo en unos recitales en México, y el trabajo de Lynn con un guitarrista me recuerda a Elena Burke y Froilán Amézaga, uno de los grandes duetos de Cuba".

Haydée le debe su nombre a una persona muy importante en la vida de Milanés. "Nació en 1980, el año en que se suicidó Haydée Santamaría. Para mí fue el paradigma del revolucionario en Cuba. Intransigente, digna, sensible y comprensiva. Una mujer extraordinaria." Ayudó a los jóvenes trovadores desde la Casa de las Américas. Treinta años después todo se ve distinto, pero los inicios de la Nueva Trova no fueron un camino de rosas: "Había instituciones oficiales en contra de lo que decíamos", cuenta. "Y en un régimen más cerrado que ahora nos creían unos demonios. No hubo la inteligencia para captar que éramos revolucionarios por encima de todo."

La situación de Cuba despierta los fantasmas. "Cuba es un paradigma. Para los que se consideran del lado

de la justicia, es un paraíso. Y hay otros para los que es todo lo contrario: la negación de la libertad. Creo que las dos tendencias están equivocadas." A él se lo tiene como una de las voces del gobierno cubano, pese a que se muestra crítico con lo que ocurre en la isla. "Soy un abanderado, un embajador de la revolución, no del gobierno. Si la revolución se traba, se vuelve ortodoxa, reaccionaria, contraria a las ideas que la originaron. Uno tiene que luchar."

"Me considero con derecho a amar la revolución y no a los hombres que la hicieron, aunque los respete mucho", asegura. "Hay una actitud hacia lo humano que vuelve a Cuba un país distinto. Pero se perdieron muchas cosas, como la oportu-

nidad de dar pasos que nos hicieran trascender. Por miedo, conservadurismo y desconfianza en el pueblo. El error de los dirigentes es pensar que sus ideas son eternas." Recuerda la imagen del vicepresidente Lage con una camisa barata. "Creo que en Cuba hay corrupción. Se hacen concesiones por sustentar el poder... pero no a esos niveles de millones de dólares en que se especula en el mundo entero, donde el político aparentemente más digno roba a mano suelta."

El nacimiento de la Nueva Trova coincidió con una América latina en ebullición. "Durante los 60 hubo una corriente ideológica que se dio de forma muy particular, pero también en el resto del mundo, producto de



Milanés tiene "amor" por la revolución y "respeto" por el gobierno. "En Cuba hay corrupción, pero no en los niveles del resto del mundo."

la guerra de Vietnam." Milanés no cree que el momento actual sea menos fascinante: "Cuando uno va a actuar, y ve cómo se comporta el público, se da cuenta de que nada ha cambiado. Simplemente los medios reflejan otra cosa. Nosotros no deberíamos tener público porque estamos obsoletos. Se imponen tenden-

cias que venden 20 millones de discos... Pero cuando vamos a un estadio, todavía lo llenamos; cuando vamos a un teatro parece un concierto de cámara por el amor que pone la gente en la obra de uno. Las cosas no cambiaron. Lo que cambió es la manera de contar cómo están sucediendo".

EL DESEO S.A. presenta:

## TODO SOBRE MI MADRE



Festival de Cine de Cannes



Una producción EL DESEO S.A. / RENN PRODUCTIONS / FRANCE 2 CINEMA

CECILIA ROTH

MARISA PAREDES

PENÉLOPE CRUZ

CANDELA PEÑA

ANTONIA SAN JUAN

ROSA MARÍA SARDÁ

Con la colaboración especial de FERNANDO FERNÁN-GÓMEZ FERNANDO GUILLÉN TONI CANTÓ ELOY AZORÍN Y CARLOS LOZANO

Sonido MIGUEL REJAS Director Artístico ANTONIO GÓMEZ Montaje JOSÉ SALCEDO Música ALBERTO IGLESÍAS Directora de Producción ESTHER GARCÍA

Productor AGUSTÍN ALMODÓVAR Director de Fotografía AFFONSO BEATO

Guión y Dirección PEDRO ALMODÓVAR



Con la colaboración de VÍA DIGITAL

Distribuido por TWENTIETH CENTURY FOX



# Un film de ALMODÓVAR

## HOY ESTRENO EN LOS MEJORES CINES

### Sofovich vs. Lucho

■ Gerardo Sofovich inició una querrela por "calumnias e injurias" contra el periodista Lucho Avilés, por sus expresiones vertidas en el programa de ATC "Indiscreciones". El juez en lo correccional Luis Torres analiza la presentación, en la que Sofovich hace constar que Avilés habría tenido conceptos que evidencian una "animosidad dolosa y crueldad manifiesta", al burlarse de la amputación de una de sus piernas. "Jamás imaginé que esa dificultad pudiera ser el arma con la que alguien intentara segregarme, poniéndome en ridículo o burlándose de mí", dice uno de los párrafos del escrito. Una vez que la querrela sea ratificada, el magistrado deberá designar una audiencia de conciliación. El problema comenzó cuando Sofovich responsabilizó a Avilés de la publicación de una fotos que decían demostrar su romance con Cecilia Milone. Sofovich le recomendó entonces a Avilés blanquear sus supuestas relaciones extramatrimoniales con "la paraguayita y el travesti". Ofendido por esto, Avilés se burló en cámara de su renquera.



SOBRE LOS EFECTOS DE LA VIOLENCIA EN EL DESARROLLO DEL

## POSDATA

**Malestar.** "Fulgores del malestar", con Brück, Casullo, Carpintero, Chernov, Jitrik, Vegh, Traversa, Libertella y otros, mañana y pasado de 14 a 13.30 en el Museo de Bellas Artes. Proyecto al Sur, 4833-3213.

**Convergencia.** Reunión Clínica de Convergencia en IP-BA, el 28 de 9.30 a 13.30 con H. Levin y A. Jozami. 4951-5183.

**Legados.** "Argentina y los legados de la tortura", con la investigadora norteamericana Marguerite Feitlowitz, hoy a las 21. CIAP, Charcas 4729. Gratuito.

**Verdad.** "La clínica psicoanalítica entre la ciencia y la verdad", con Gurman, Casalla, Pelluffo, Ruppelo, el 21 de 10 a 13 en Agrupó, Billinghurst 713. Gratuito.

**Identificaciones.** "Clínica de las identificaciones", con Víctor Korman, hoy a las 20.30. Gremial de Psiquiatras, H. Yrigoyen 1126. Gratuito.

**(p)arentesis**  
un lugar para ocuparme de mí

¿Kilos de más?

Grupos de contención,  
organización de dietas,  
gimnasia.

Cabello 3715 2º "A"  
Tel. 4807-3170

**EDICION E IMPRESION DE**

- BOLETINES - REVISTAS
- LIBROS DE BAJO TIRAJE
- PAPELERIA INSTITUCIONAL
- FOLLETERIA
- TEXTOS PARA WEB

**Typos**  
comunicación

4-856-7085 • 15-4-533-4137  
gelpato136@hotmail.com

**Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo**  
Psicoanálisis de las Configuraciones Vinculares

La A.A.P.P.G. agradece:

- Al Prof. René Kaës por habernos distinguido, junto a la Universidad Maimónides, con la organización de su visita a Buenos Aires y por la riqueza de sus aportes.
- A las instituciones amigas: Escuela de Psicoterapia para Graduados, Espacio de Pensamiento Social Contemporáneo y Universidad Maimónides por el esfuerzo compartido y los espacios de intercambio generados.
- A todos los asistentes a dichos espacios, que con su participación posibilitaron la discusión de nuevas ideas, imprescindibles para sostener el pensamiento vivo del Psicoanálisis.

Comisión Directiva

**MALTRATO Y VIOLENCIA INFANTO-JUVENIL**  
Esther Romano y Juan Carlos Fugaretta • Compiladores

ASPECTOS JURIDICOS, PEDIATRICOS, PSICOLOGICOS Y SOCIALES Prólogo: Dr. Rafael Sajón

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <p><b>J.C. FUGARETTA</b><br/>• Menores, aspectos históricos y jurídicos</p> <p><b>G. BORZOME</b><br/>• El interés superior del menor</p> <p><b>Z. WILDE</b><br/>• Violencia familiar</p> <p><b>H. BIRGIN</b><br/>• Una norma sin sanciones: la ley de protección contra la violencia familiar</p> <p><b>S. IANELLO</b><br/>• La violencia del menor delincuente</p> <p><b>D.G. FIORINI</b></p> | <p>• Diversos aspectos de la violencia familiar en Canadá</p> <p><b>F. VALGUSTI</b><br/>• Enfoques sobre violencia, transdisciplina y valores éticos</p> <p><b>R. MATOS</b><br/>• Violencia contra niños y adolescentes</p> <p><b>J. GROSIO</b><br/>• Accidente o maltrato</p> <p><b>T. BANZAS</b><br/>• Muerte violenta</p> <p><b>E. PIAGGIO</b></p> | <p>• Agresión, violencia y delito</p> <p><b>D. GOLDBERG</b><br/>• Maltrato de bebés y niños pequeños</p> <p><b>A. P. PEREZ</b><br/>• Aspectos psicológicos del niño maltratado y su familia</p> <p><b>E. ROMANO</b><br/>• Abuso sexual y violencia familiar</p> <p><b>M. CHEVNIK</b><br/>• La adolescente embarazada</p> <p><b>A. D. MENDES</b><br/>• El ejercicio de la</p> | <p>violencia en la prohibición del desorden familiar</p> <p><b>L. RICON</b><br/>• Condiciones de violencia y maltrato en la familia</p> <p><b>P. AGUTIRRE</b><br/>• El maltrato infantil en el marco de las estrategias familiares de riesgo</p> <p><b>A. LA PALMA</b><br/>• Desarrollo de organizaciones populares</p> |
|--|---|--|---|

PRESENTADO POR: ASOCIACIÓN ARGENTINA PARA LA INFANCIA  
Talcahuano 481 2º Piso - 1013 Capital  
Teléfono: 4382-9116 Fax: 4382-1652

Por Marta Nudelman  
y Martha S. Varela \*

Estas reflexiones acerca de la violencia y sus efectos sobre el desarrollo del aparato psíquico parten de una experiencia asistencial con niños en edad escolar y sus padres, que venimos realizando hace varios años en un servicio de psicología clínica de niños, dependiente de la II Cátedra de Psicoanálisis: Escuela Inglesa, en el marco de un programa de psicología comunitaria de la Facultad de Psicología de la UBA.

Inicialmente los niños, derivados en su gran mayoría por las escuelas de la zona, lo eran predominantemente por problemas de aprendizaje. En los últimos años, el motivo de consulta más habitual son los problemas de conducta, de inicio cada vez más temprano, desde los primeros años de la latencia (6 o 7 años).

Intentamos diferenciar el concep-

Hay cosas comparables al goce  
un buen libro

## El Sexo del Amor

Una novela de  
Miguel O. Menassa  
Editorial Grupo Cero  
Tel: 4328-0710

## CRISIS TRATAMIENTO PSICOANALITICO

PEDIR HORA AL  
4 328 0614

1ª ENTREVISTA SIN CARGO  
Dr. ROBERTO MOLERO  
Dra. NORMA MENASSA

ESCUELA DE PSICOANÁLISIS  
GRUPO CERO

Psicólogas que trabajan con chicos victimizados por la familia y la sociedad teorizan la diferencia entre agresividad, sadismo y violencia, y presentan un caso clínico conmovedor.

to de violencia del del agresión y del de sadismo. Consideramos la agresividad como una forma de respuesta del yo ante cualquier amenaza. Junto con los impulsos amorosos, sirve de motor del desarrollo y de base para la sublimación. La expresión de una cuota de agresividad acorde con cada uno de los niveles evolutivos permite competir sanamente y afirmar la propia identidad.

El sadismo, en cambio, tiene como meta específica provocar el sufrimiento físico o mental del otro. Joyce McDougall reserva el término perversión para formas de relaciones sexuales que son impuestas por un individuo a otro que no las consiente (voyeurismo, violación) o que no es responsable (niño o adulto mentalmente perturbado). Tal vez la forma de discriminar la violencia del sadismo sea atender a la interdependencia que el sádico guarda respecto de su objeto y la convivencia en el placer existente

entre el sádico y el masoquista: esta simetría no tiene lugar en el acto violento. La violencia nos remite al concepto de poder; apunta a un desequilibrio de fuerzas donde el más fuerte abusa del más débil. Si bien es dañina en sus efectos, su intención última no es dañar sino someter, doblegar, dominar, paralizar. La violencia intenta apoderarse de la voluntad, el pensamiento, la intimidad de quien la padece.

Adrián Rodrigo, de casi 10 años, es derivado por la escuela a la que asiste, por "severos problemas de conducta". Por este mismo motivo la mamá lo retiró a los 15 días de haber comenzado preescolar y a mitad de año cuando cursaba primer grado. También repitió segundo, y cursa tercero.

Vive con sus padres y dos hermanitas menores en una casilla de una villa de emergencia adonde se mudaron hace unos meses. Los padres no están casados legalmente. El

siempre quiso casarse; ella no; el hijo insiste en que lo hagan. Hasta su mudanza a la villa, vivieron en hoteles. El es vendedor ambulante, ella se declara ama de casa. Según la mamá, la violencia en la pareja comenzó cuando el hijo tenía 3 o 4 años. El papá "desaparece con los amigos, viene borracho, se va de boca, me maltrata, no se ocupa de los chicos...". Una vez, cuando el padre le pegaba a la mamá, el niño, tras gritarle varias veces que la soltara, tomó un cuchillo y amagó clavárselo en la espalda.

Cuando la mamá se refiere al niño, lo llama por su primer nombre. El prefiere ser llamado por el segundo, homónimo del padre. Usa los dos apellidos, el paterno y el materno, pero la madre al presentarlo invierte el orden, lo que generó inconvenientes para ubicar la historia clínica.

La mamá dice: "Adrián tiene maldad, es atrevido. Encima en la

ACEPTACION O DESMENTIDA DE LA VERDAD DEL ABUSO SEXUAL

## "Creerle a la Neurótica de Freud"

Por Isabel Monzón \*

Desde aquel "Sueña como un cuento de hadas científico", con el cual Krafft-Ebing cerrara, en abril de 1896, la reunión en la Sociedad de Psiquiatría y de Viena en la que Freud expuso por primera vez su teoría de la seducción, hasta nuestros días, el debate sobre el abuso sexual contra menores no cesa de provocar controversia y actitudes extemporáneas dentro del movimiento psicoanalítico. En *La etiología de la histeria*, Freud explica su "teoría de la seducción" sosteniendo que el recuerdo de los abusos sexuales padecidos en la infancia provoca neurosis. Los abusos sexuales, dice, son cometidos por un adulto extraño a la criatura, sin el consentimiento de ella y con una secuela de terror inmediata a la vivencia. Otras veces, la persona adulta es cuidadora del niño. "Niñera, aya, gobernanta, maestro, y por desdicha también, un pariente próximo." Unos días después, Freud le escribe a Wilhelm Fliess:

abuso y su desmentida, con la subsecuente iatrogenia que la segunda postura conlleva. Muchos psicoanalistas que, llevados por la clínica con menores víctimas de abuso sexual o con adultos sobrevivientes, retoman la teoría de la seducción para darle una vuelta de tuerca más, o dejan de ser considerados psicoanalistas o son calumniados o injuriados por algunos "collegas". Tal fue el caso de Sandor Ferenczi. El creativo psicoanalista húngaro abrió, en 1932, el XII Congreso Internacional de Psicoanálisis con la ponencia *Confusión de lengua entre los adultos y el niño*: "Nunca se insistirá bastante sobre

Ferenczi, Freud, repitiendo lo mismo que a él le hiciera Krafft-Ebing —o, como él mismo hubiera dicho, repitiendo activamente lo vivido pasivamente— le escribe a Jones una carta en donde le dice que una paciente de Ferenczi, la señora Severn, parecía haberle provocado a su analista una "pseudología fantástica". (El diccionario médico alemán Pschyrenbel define pseudología fantástica como la "invención de experiencias que tan sólo son cuentos de hadas"). El polémico y valioso trabajo de Ferenczi se conoció recién en 1949, gracias a Michael Balint.

Desde aquel descalificador "esos son cuentos de hadas científicos" que Krafft-Ebing le dirigiera a Freud, hasta el duro diagnóstico de "pseudología fantástica" que el mismo creador del psicoanálisis le endilgó a Ferenczi, las injurias y acusaciones de psicopatología contra los psicoanalistas que toman una postura activa frente a la grave realidad del abuso no han cesado. La historia se repite: algunos profesionales de la salud no quieren aceptar la verdad de lo que escuchan. En consecuencia, al faltar un oyente/interlocutor válido, si el paciente es una criatura, el abuso persistirá y, si es adulto, insistirán sus efectos.

**Verdad: "Cuando el terapeuta no quiere aceptar la verdad, si el paciente es un niño el abuso persistirá, y si es adulto, insistirán sus efectos".**

la importancia del traumatismo y en particular del traumatismo sexual como factor patógeno. Incluso los niños de familias honorables de tradición puritana son víctimas de violencias y violaciones mucho más a menudo de lo que se cree". Sigue: "El niño puede intentar protestar, pero a la larga es vencido por la fuerza y la autoridad aplastante del adulto. Llevado por el temor y la indefensión, la criatura se doblega a la voluntad del agresor y lo introyecta, para poder seguir sosteniendo con él un vínculo de ternura". A este mecanismo de defensa mental, Ferenczi lo llama "identificación con el agresor". El talentoso psicoanalista húngaro murió en mayo de 1933 con la promesa de Ernest Jones de publicar su trabajo en el *International Journal of Psychoanalysis*, promesa que nunca cumpliría. Poco antes de morir

Curiosamente, parecemos olvidar aquello que el mismo creador del psicoanálisis decía, a raíz del caso Juanito: "El niño no miente sin razón, y en general, se inclina más que los adultos hacia el amor por la verdad. (...) Liberado de su opresión, comunica a borbotones lo que es su verdad interior". Todos tendríamos que animarnos a seguir creyéndole a la Neurótica de Freud. Tal vez así ella se animaría a dejar el refugio-cárcel de su neurosis.

\* Directora de la Revista del Ateneo Psicoanalítico.



## APARATO PSIQUICO

## los chicos?"

villa es más difícil. Desde que empezó a caminar fue así. A medida que crece está peor. Ataca a los demás y dice que lo hace para defenderse. No cuida nada, ensucia la ropa, las paredes, con caca". Es enurético y encopretico, si bien la encopresis disminuyó notablemente desde hace más de un año. "Maltrata a las hermanas. Cuando tenía 5 años y la hermanita 5 meses, le sacó el pañal y le apoyó el pito. Yo le tengo desconfianza."

Muy angustiada, refiere su rechazo por el niño, que la llena de culpa. No logra entenderlo y pasa muchas noches llorando. Lo agrede mucho, tanto física como verbalmente. Por otra parte, pese a su edad, todavía lo baña. Adrián Rodrigo trae, por encargo de la madre, su cuaderno con tres malas notas que dan cuenta de falta de respeto a la docente y de violencia hacia compañeros a quienes llegó a lastimar: "Es que había una nena que tenía mocós y a mí me daba mucho asco (gesto de arcada), y, no sé..., la maestra me retó".

En el juego dramatiza situaciones violentas y de contenido sexual: autos que son arrojados por una rampa, que chocan entre sí, o que atropellan a un caballo. Dos toros que se montan uno sobre el otro por la parte trasera. También denuncia situaciones de riesgo en las que se halla inmerso: "El otro día vi un choque entre un auto de policía y otro. Se hicieron mierda". Respeto de una muñeca de la caja: "¿Por qué llora? No me gusta esto". "Ahorra que estoy bien (se refiere a la existencia de lápices de colores en la caja) voy a pintar los dibujos de mi cuaderno. En el colegio los chicos no me quieren prestar y yo no tengo. ¿Usted deja llevar algunos lápices a los chicos?"

"¿Sabés?, en mi barrio hay chicos que se drogan con pegamento. ¿Sabés cómo es? Lo ponen en una bolsita, se tapan con una campera y aspiran." "El otro día estuvo la policía por mi barrio, estaban buscando a alguien, eran un montón." Dibuja un helicóptero: "Es de la policía y está volando para ver si hay alguien que roba". "Usted no le muestra ni le cuenta a mi mamá lo que yo le digo, ¿no?" "¿Usted me quiere a mí?" ante la sorpresa de la entrevistadora, se sonríe y corrige: "¡No!, si me cree lo que yo le digo". Todos los árboles que dibuja tienen un agujero en el tronco.

El niño sujeto a violencia carece de un sistema de defensas organizado que le permita enfrentar el impacto, y generalmente depende, no sólo para su supervivencia sino para completar su desarrollo mental, de aquellos que consciente o inconscientemente lo violentan.

Hay una facilitación a la violencia que deriva del enfrentamiento con un objeto impermeable, la intensificación de la tendencia a la intrusión que se produce cuando el niño siente que no está "llegando" al otro, que no produce impacto o impresión alguna sobre la persona a quien se dirige.

Si se carece, en el curso del desarrollo, del espacio de contención emocional provisto por las funciones familiares, capaz de significar la ansiedad y de proteger al aparato psíquico del incremento de estímulos perturbadores, el proceso de simbolización se verá obstaculizado. La constitución discriminada del mundo interno, el equipamiento básico del self y la fluidez de la relación con sus objetos se verán comprometidos. En lugar de representaciones de experiencias emocionales que puedan ser utilizadas para pensar, que sirvan de vehículo de comunicación y que sean traducidas en acciones transformadoras de la realidad, éstas tendrán un carácter evacuativo. Predominarán el exhibicionismo y el afán de dominio sobre los objetos, la perturbación de las funciones psicosomáticas o los fenómenos de tipo alucinatorio.

\* Texto extractado de un trabajo en la Revista del Ateneo Psicoanalítico, N° 2, de próxima aparición.

**CIR**

**CENTRO RIVADAVIA**  
Una respuesta profesional integral al abuso de drogas y alcohol

Seminario teórico-práctico

**Complejidad e incertidumbre en el fenómeno de las adicciones**

► Destinado a profesionales de la salud, agentes de minoridad, de educación, de justicia, servicio social, psicólogos sociales y estudiantes avanzados.

► Reunión teórica semanal y pasantía en instituciones asistenciales.

► Coordinación General:  
Dr. Julio Amstein, Dr. Carlos Nasep

**Informes e inscripción:**  
Rivadavia 3049 1° A Buenos Aires  
Tel.: 4864-1732 / 4861-3004 de 14 a 20 hs.

**SM CUESTIONES DE FAMILIA**

**ESTUDIO DE LA DRA. SILVIA MARCHIOLI**  
Si Ud. busca una respuesta a estos temas:

- Divorcio - Separación personal - División de bienes.
- Alimentos entre cónyuges.
- Hijos: alimentos a cargo de padres y abuelos. Reconocimiento de paternidad.
- Sucesiones - Bienes propios y gananciales: derechos del cónyuge y de los hijos.
- Adopción: de menores y del hijo del cónyuge.
- Mediación familiar.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992  
Paraguay 764 - Piso 11° - "A" - Capital



**Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados**

**IV Jornada Interinstitucional**

**"El Hacer del Psicoanalista en las Instituciones. Efectos de la Interdisciplina"**

21 de Agosto de 1999  
de 8:30 a 13:30 hs.

Informes Tel.: 4 865-2050 - Julián Álvarez 1933- Capital  
Inscripción: \$5.-

**SEMINARIO TEORICO CLINICO**

**PSICOANALISIS Y ADOLESCENCIA**

**Inicio**

Lunes 23 de agosto  
12 a 14 hs.

Psicólogos y médicos

Hospital Argerich - 7° piso  
4863-9120  
4772-9335  
4865-4387



"Mi hijo tiene maldad", dice la madre, angustiada.

## POSDATA

**Hospital.** "Freud-Lacan en el Hospital", con pasantía, en el Israelita. 4586-8188.

**Violencia.** "Intervenciones en violencia familiar", el 25 de 18 a 21.30. Universidad de San Martín. 4734-4685.

**Presentación.** Del N° 2 de Revista del Ateneo Psicoanalítico. El 20 a las 20, Viamonte 1393.

**Feminidad.** "Locura y feminidad", mañana de 17 a 20 en EFBA, con Weskamp, Rivadero y Stezovsky. 4802-1803. Gratuito.

**Milenio.** "Fin de milenio. Modalidades de enfermar", con Tollo, Forster y Rojzman, hoy a las 21 en Mendoza 1259. Gratuito.

**Eros.** "Eros y filosofía" por Rubén Ríos, desde el 23 a las 18. Centro Psicoanalítico Argentino, 4822-4690.

**Borges.** "Encuentros borgeanos", por B. Borovich, el 20 a las 21. 4862-7985. AEPA. Gratuito.



**Fundación Puertas Abiertas**

**Psicoanálisis Infancia, adolescencia, adultos**

Coordinadores de área: Dr. Sergio Ayas, Lic. Claudia Castillo, Dra. M. Marta Giani, Lic. Daniel Lascano, Lic. Blanca Musachi, Dra. Daniela Rodríguez de Escobar  
**4964-3235 secret. 15 a 19hs.**  
Charcas 2744 1°-3° Cap. [puertasabiertas@ibm.net](mailto:puertasabiertas@ibm.net)



**Fundación Proyecto al Sur**  
Psicoanálisis / Cultura

en el Museo Nacional de Bellas Artes

Para relanzar la articulación entre el psicoanálisis, su clínica y la cultura, convoca a las Jornadas

**Fulgores del Malestar**

Participan: A. Amado, C. Brück, N. Casullo, E. Carpintero, C. Chermón, M. Chirico, E. Domenech, A. Entel, A. M. Gómez, N. Jitrik, H. Libertella, M. Manzotti, M. L. Méndez, O. Traversa, I. Vegg

**Viernes 20/8 de 19 a 21.30 hs. y Sábado 21/8 de 14 a 17.30 hs.**

Las jornadas abiertas y gratuitas, sin inscripción previa, se realizarán en la sede del MNBA, Av. Libertador 1473, Buenos Aires. Informes: 4833-3213 de 14 a 17 hs.

**COLEGIO DE PSICÓLOGOS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES DISTRITO XIV - MORÓN**

La Escuela de Especialización del Colegio de Psicólogos de Morón llama a **curso de antecedentes** para cubrir cátedras con un titular en distintas materias de las Carreras de Especialización:

- CLÍNICA CON NIÑOS Y ADOLESCENTES
- CLÍNICA DE ADULTOS (Orientación Freudiana Lacaniana)
- PSICODIAGNÓSTICO
- CLÍNICA CON NIÑOS Y ADOLESCENTES
- CLÍNICA DE ADULTOS (Orientación Freudiana Post-freudiana)
- PSICOLOGÍA JURÍDICA

**Inscripción desde el 24/8/99 hasta el 07/10/99**

Pedir información en la Secretaría del Colegio  
Avda. Rivadavia 17873 1° Morón - 4629-4566 / 4483-3895



**Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires**  
Sociedad Componente de la Asociación Psicoanalítica Internacional

**CURSOS DE EXTENSIÓN 1999 - Segundo cuatrimestre**

- Curso Introductorio a la obra de Sigmund Freud.
- Conceptos fundamentales de Klein, Lacan, Winnicott, Postkleinianos y Postlacanianos.
- Niñez, educación y psicoanálisis.
- Enfoque bipolar. Trastorno por pánico.
- PREVENCIÓN: «La interacción médico-paciente»
- SÁBADOS: Cursos teóricos y Talleres clínicos.

Inscripción abierta. Fecha de iniciación de los cursos: Agosto 1999.

**IV JORNADAS DEL DEPARTAMENTO DE NIÑEZ Y ADOLESCENCIA**

**«Los padres en el psicoanálisis de niños y adolescentes»**  
27 y 28 de agosto de 1999

Maure 1850 (1426) Buenos Aires. Tel. y Fax: 4775-7867/7985.  
E-mail: [secre@apdeba.apd.org.ar](mailto:secre@apdeba.apd.org.ar) Web: <http://www.apdeba.org.ar>



## cine

## AFTER LIFE

(La vida después de la muerte).  
Dir.: Kore-Eda Hirokazu.  
(Japón). P/13.  
**Lorca I**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## BARNEY

(El dinosaurio-Canadá). S/R.  
(En castellano).  
**Los Angeles IV**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30 y 18.10 hs.

## GONZO LA CANCION

(Francia). Dir.: Alain Resnais, con Pierre Arditi. P/13.  
**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.20 hs.

## CORRE LOLA CORRE

Dir.: Tom Tykwer, con Franka Potente. P/13.

## Premier IV

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.40, 18.30, 20.50 y 23 hs.

## CUATRO DIAS EN SEPTIEMBRE

(Brasil). Dir.: Bruno Barreto, con Alan Rink. P/13.

## Premier III

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

## DETRAS DE LOS OLIVOS

(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.

## Cosmos I

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 20.10 y 23.15 hs.

## EL ARBUOLO

(España). Dir.: José Luis García, con Fernando Fernán Gómez. P/13.

## Premier I

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.15 hs.

## EL EXTRANJERO LOCO

(Francia). Dir.: Tony Gatlif. P/13.

## Lorraine

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## ESA MALDITA COSTILLA

Dir.: Juan José Jusid, con Susana Giménez, Luis Brandoni, Betiana Blum. P/13.

## Atlas Laval

Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.15, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## Atlas Santa Fe I

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7879. A las 12.40, 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## INSTINTO

Dir.: John Turteltaub, con Anthony Hopkins. P/13.

## Normandie III

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 15.15, 17.35, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

## Santa Fe I

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. y dgo. trasn.

## LA CELEBRACION

(Dogma 1). Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.

## Gaugmont II

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.10, 17.10, 19.20 y 22.10 hs.

## Santa Fe II

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## LA HIJA DE UN SOLDADO

Dir.: James Ivory, con Kris Kristofferson y Barbara Hershey. P/13.

## Monumental III

Lavalle 780. Tel.: 4303-8865. A las 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## Premier II

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 17.30, 20 y 22.30 hs.

## LA MAMIA

Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.

## Normandie II

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

## LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

Dir.: Victor Fleming, con Clark Gable y Vivien Leigh. S/R.

## Metro II

Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.05, 17.10 y 21.15 hs.

## MADRE E HIJO

(Rusia). Dir.: Alexander Sukurov. P/13.

## Lorca II

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.05, 14.25, 16.05, 17.40, 19.20, 21 y 22.35 hs.

## MANUELITA

Dir.: García Ferré. S/R.

## Monumental II

Lavalle 780. Tel.: 4303-8865. A las 13.15, 14.50, 16.40 y 18.30 hs.

## Normandie I

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.40, 16.35, 18.25, 20.15 y 22.05 hs. Sáb. trasn.

## Santa Fe II

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-

8980. A las 13 y 15 hs. (Sábado y domingo).

## MATRIX

Dir.: Joel Silver, con Keanu Reeves y Laurence Fishburne. P/13.

## Premier III

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

## MI NOMBRE ES TODO LO QUE TENGO

Dir.: Ken Loach, con Peter Mullan. P/16.

## Cosmos I

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 18.20 y 21.40 hs.

## NETTIE Y BONI

(Francia). Dir.: C. Denis. P/13.

## Cosmos I

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.15, 16.17, 17.45, 19.30 y 21.15 hs.

## PERDIDOS EN NUEVA YORK

Dir.: S. Weisman, con Steve Martin y Goldie Hawn. S/R.

## Atlas Santa Fe I

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7879. A las 13.15, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

## Metro II

Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 14.16, 16.15, 18.25, 20.25 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.

## Los Angeles I

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.10 hs.

## STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.

## Los Angeles II

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.15, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs.

## Monumental IV

Lavalle 780. Tel.: 4303-8865. A las 14.20, 17.05, 19.50 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.30 hs.

## TARZAN

De Walt Disney.

## Los Angeles II

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.15, 14.40, 16.20, 18.40, 21.20 y 23.10 hs.

## Normandie I

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.45, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## TODOS SOBRE MI MADRE

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes. P/13.

## Gaugmont I

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.30 hs.

## Grand Splendid

Av. Santa Fe 1880. Tel.: 4812-8980. A las 13.15, 15.40, 18.20, 20.40 y 23.15 hs. Sáb. trasn.

## Ocean I

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 16.15, 20.55 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

Dir.: Richard Curtis, con Julia Roberts y Hugh Grant. P/13.

## América

Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.40, 15.17, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. y dgo. trasn.

## Gaugmont II

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 16.30, 19.10 y 22.30 hs.

## Metro I

Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## Monumental II

Lavalle 780. Tel.: 4303-8865. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## VIRUS

Dir.: J. Bruno, con Jamie Lee Curtis, William Baldwin, Donald Sutherland. P/13.

## Monumental II

Lavalle 780. Tel.: 4303-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## WILD WILD WEST

(Las aventuras de Jim West). Dir.: Barry Sonnenfeld, con Will Smith y Kevin Kline. S/R.

## Ocean I

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.05 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoy's General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4900.

## EL EXTRANJERO LOCO

11.05, 13.20, 15.35, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

## ESA MALDITA COSTILLA

11.10, 13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

## WILD WILD WEST

(Las aventuras de Jim West). Dir.: Barry Sonnenfeld, con Will Smith y Kevin Kline. S/R.

## Ocean I

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.05 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

Dir.: Victor Fleming, con Clark Gable y Vivien Leigh. S/R.

## Metro II

Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.05, 17.10 y 21.15 hs.

## MADRE E HIJO

(Rusia). Dir.: Alexander Sukurov. P/13.

## Lorca II

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.05, 14.25, 16.05, 17.40, 19.20, 21 y 22.35 hs.

## MANUELITA

Dir.: García Ferré. S/R.

## Monumental II

Lavalle 780. Tel.: 4303-8865. A las 13.15, 14.50, 16.40 y 18.30 hs.

## Normandie I

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.40, 16.35, 18.25, 20.15 y 22.05 hs. Sáb. trasn.

## Santa Fe II

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-

## en cartel



## UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

De Roger Michell

(Gran Bretaña)

Una historia de amor con vueltas e imprevistos protagonizada por dos sex-symbols, Hugh Grant y Julia Roberts, que además son buenos comediantes. Un elenco sólido y pintorescos rincones de Londres muy bien fotografiados dan apoyo a esta película. Grant es el dueño de una librería turística ubicada en la colorida zona de Portobello Road, y Roberts... una superestrella de Hollywood. La fábula del común mortal a quien la diosa elige como objeto de deseo (América, Metro, Paseo Alcora, Alto Palermo y otros.)

## UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

12.40, 17.10, 19.50 y 22.30 hs.

P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

## MANUELITA

11 y 15.30 hs. S/R.

## TARZAN

11 y 15.25 hs. (En castellano). S/R.

## RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales). 10.50 y 15.15 hs. (En castellano). S/R.

## LA CELEBRACION

13.15, 18 y 23 hs. P/13.

## ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

## Sala I

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## Sala II

TODOS SOBRE MI MADRE

13.30, 15.45, 17.50, 20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

## CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

## Pl. 7

(Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: \$ 3.50).

## PERDIDOS EN NUEVA YORK

11.50, 14.05, 16.15, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

## TODOS SOBRE MI MADRE

13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

## EESA MALDITA COSTILLA

11.45, 13.55, 16.20, 18.40, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

## INSTINTO

11.40, 14.10, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.

## WILD WILD WEST

(Las aventuras de Jim West). 12.50, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

## UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

13.05, 15.50, 18.45 y 21.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.

## UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

14.15, 17.10, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

## TARZAN

12, 14, 16, 18.25 y 18.35 hs. (En castellano). S/R.

## ANALIZAME

20.45 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.

## GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5357.

## Pl. 7

(Miércoles todo el día y lunes a sábado tra. y 2da. función: \$ 3.50).

## Sala I

MATRIX

11 y 15.30 y 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## Sala II

ANALIZAME

13.40, 16, 18, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.



## en cartel



### TANGO POR PABLO

De Raúl Peñarol Méndez  
Dir.: Andrés Bazzalo

Testimonio y ficción sobre los últimos días de la vida de Pablo Podestá (1875-1923), actor, trapeceista, pintor y músico, integrante de una familia de artistas fundacionales del teatro rioplatense. La puesta de Bazzalo enlaza escenas que muestran al mítico actor en su período de internación (padecía sífilis y evidenciaba signos de locura) y en su festiva etapa cívica y teatral. Con Roberto Carnaghi y elenco. Función a beneficio de la Casa del Teatro. En el Teatro Regio, Córdoba 6059, hoy a las 20.



### ZITARROSA

"CANTO DE NADIE"  
Varios artistas

Presentación del CD "Zitarrosa, canto de nadie" y homenaje al fallecido cantante y compositor Alfredo Zitarrosa. Participan el cuarteto Sanmapay, que dirige Naldo Labrin (arreglador), el cantante Julio Lacarra, la cancionista Guillermina Beccar Varela y el actor Pompeyo Audivert, quien interpretará el poema por milonga "Guitarra Negra", escrito por el artista uruguayo en la década del 70. En La Casa del Conde de Palermo, Honduras 3852, mañana a las 21.30. Reservas: 4862-5215. Entradas: 10 y 15 pesos.

**ISABEL SIN CORONA**  
(God save The Queen). Con Elena Tassio. Autor y dir.: Kado Kostzer. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**BAJO CORRIENTES**  
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.  
**LA ISLA DESIERTA**  
de Roberto Arlt. Dir.: Norma Monterrey. Jueves: 20.30 hs. Pl.: \$ 5.

**BAUEN**  
(Auditorio). Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906.  
**DUO EN MI**  
de Tom Kempinsky, con Mónica Maffia y Carlos Nessi. Dir.: Jorge Bucay. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: \$ 15.  
**ANGELES**  
Con Esteban Mellino. Viernes: 22 hs., sábado: 22 y 0 h., domingo: 20 hs.

**BLANCA PODESTA**  
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652. **ART**  
de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**BROADWAY**  
(Sala "Narciso Ibañez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **CLOSER**  
de Patrick Marber. Con Susú Pecarora, Leonardo Sbraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23.15hs., domingo: 20.30 hs.

**CALIBAN**  
México 1428. Tel.: 4381-0521.  
**POROTO**  
de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski y elenco. Dir.: Norman Briski. Viernes y sábado: 21 hs.  
**TRACICÓN**  
de Harold Pinter. Con Germán De Silva y elenco. Dir.: L. Bardach. Sábado: 23 hs.

**CALLEJÓN DE LOS DESEOS**  
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.  
**EL HOMBRE DE ARENA**  
Por "El Periferico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese, Emilio García Wehbi. Jueves: 21 hs.

**DEL CENTRO**  
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.  
**EL ESPERMATOZOIDE ALIADO**  
Con "Pablo Misanctano". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y trasa, 1 h., sábado y domingo: 1 h., 23 y trasa, 1 h., jueves: 21 hs. Ent. numeradas: \$ 5 (Miércoles y jueves: \$3.50, sábado: \$7 y \$5). Sala 2.  
**SABES CUAL ES EL MAYOR MIS DESEO?**  
Unipersonal de Marcelo Fernández. Sobre cuentos de Roberto Fontanarrosa. Viernes y sábado: 23.30 hs. (Sala 2).

**DEL PASILLO**  
Colombes 35. Tel.: 4981-5167.  
**POB OBRÁ Y GRACIA...**  
**TANGO**  
Libro y dir.: Silvia Coppello. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 2.  
**DESPUES DE AYER**  
Dir.: M. Bongiovanni. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5.  
**SOLO PARA MUJERES**  
de G.M. Sierra. Dir.: B. Do Santos. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**POCOCHE**  
Variedad porteño. Humor, tango, blues. Pta.: "Dalia" y "Los cometas Brás". Dir.: Leandro Rosati. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**COTITAS DE AMOR**  
Con D. Angelucci y elenco. Dir.: R. Arau. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 5 (menores: \$ 3).  
**ARRIBA HERMANO**  
de Omar Alta. Dir.: A. Russo. Domingo: 20.30 hs.

**DEL PUEBLO**  
Av. Roque Sáenz Peña 943. Tel.: 4325-3606.  
**PROFESION MATERNA**  
de Griselda Gambaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanica. Dir.: Laura Yusem. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: \$ 12 (Est. y jub.: \$ 8).  
**C.A. MADERAS DE ORIENTE**  
de Carlos Pais. Con Gonzalo Urtebarra, Marta Degradia, Pepe Ovalle y elenco. Dir.: José María Paolettoni. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 12 (Sala "Carlos Somigliana").

**LA LENGUA MATERNA**  
Autor y dir.: Ignacio Apolo. Viernes y sábado: 22 y 0 h. (Sala "Teatro Abierto"). Pl.: \$ 8.  
**EL DOBLE**  
Araoz 727. Tel.: 4855-2656.  
**LA EXTRAÑA TARDE DEL DR. BURKE**  
de Ladislav Smocek. Con Gabriel Fernández, Soledad Allami y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quintares. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**LOS ESCRUJIANTE**  
de Alberto Vaccarezza. Con Lisette García Grau, Soledad Allami y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quintares. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.  
**MANUAL...**  
de instrucciones para el último portero, de Bernardo Cappa.

Grupo "La Paternal". Dir.: Luis Polfman. Sábado: 23 hs.  
**SE VAMO A MONTMARTRE**  
de Alberto Novión. Ciclo "Tardecitas de Villa Crespo". Dir.: Jorge Uquín. Domingo: 18 hs.  
**EL EXCENTRICO DE LA 18**  
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.  
**LA PECADORA**  
(Habenera para piano), de Adriana Gentile, con Laura Pons Vidal, Mónica Santibáñez, Gabriel Correa y Ariel Casas. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.  
**EL FULGOR ARGENTINO**  
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur", 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas baillables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

**EL GALPON DEL ABASTO**  
Humahuaca 3539. Tel.: 4861-8742.  
**LIVIN, ULTIMO PAISAJE**  
Pta.: "The Sudamerican Way". Dir.: Ciro Zorzi. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.  
**VOLE DIEGO!**  
Autor y dir.: Emilio Tamer. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.  
**HERMANOS ONAS**  
Autor y dir.: Diego Ferrando. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**BREVE TEOLOGIA PARA LOCOS**  
Autor y dir.: Luis González Bruno. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**UN GUION PARA BOB**  
de David Mamet. Dir.: Daniel Genoudu. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL OBSERVATORIO**  
Urquiza 124. Tel.: (15)4496-0952.  
**EL DESPERPECTO**  
de Friedrich Dürrenmatt. Con Alejandro Borgatello y elenco. Dir.: Fernando Medina. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.  
**INCENDIO EN LA NIEVE**  
de Sam Sheppard. Con Elena Canepa, Nora Kaleka y elenco. Dir.: Lizardo Laphitz. Sábado: 20.30 hs., domingo: 18 hs., domingo: 19.30 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 28 (domingo: \$ 22).  
**HUGO VARELA**  
"En desconcierto". Con Claudio Ametreo, Rosana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 25 (jueves: 15).  
**FAVIO POSCA**  
en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 20 (Sala "Pablo Picasso").

**FRAY MOCHO**  
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.  
**JUICIO A FEDERICO**  
de Sam Sheppard. Con Elena Canepa, Nora Kaleka y elenco. Dir.: Lizardo Laphitz. Sábado: 20.30 hs., domingo: 18 hs., domingo: 19.30 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 28 (domingo: \$ 22).  
**HUGO VARELA**  
"En desconcierto". Con Claudio Ametreo, Rosana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 25 (jueves: 15).  
**FAVIO POSCA**  
en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 20 (Sala "Pablo Picasso").

**LA RANCHERIA**  
México 1152. Tel.: 4383-7887.  
**TRES PIEZAS CON PROSTITUTAS**  
de Jorge Palant. Con Patricia Moreno, Alejandra Abreu y Roberto Baldi. Dir.: Antonio Ugo. Viernes y sábado: 21.30 hs.

**LA SCALA**  
de San Telmo, Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4362-1187.  
**ELEONORA NOGA ALBERTI**  
(soprano). "Si mi canto tuviese alas". Con Alfredo Corral (piano). Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 10.  
**LICEO**  
Paraguay y Paraná. Tel.: 4381-4291. **LAS HIJAS DE CARUSO**  
Con Valeria Lynch, Patricia Sosa, Osvaldo Tesser, Aldo Barbero y elenco. Dir.: Oscar Araiz-Betty Gambartes. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

**ACERCA DE LA VIDA...**  
colidians de nosotros y las otras. Autor y dir.: Elba Degross. Sábado: 20 hs. Loc.: \$ 9 (Sala 4).

**LA BARRACA**  
Tacuari 1677. Tel.: 4306-3488.  
**EL EXPERIMENTO DAMANTHAL**  
de Javier Margulies. Viernes: 21 y 22.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs.  
**EL ACOMPAÑAMIENTO**  
de Carlos Gorostiza. Dir.: Rubens Cornes-Javier Margulies. Sábado: 22.15 hs.

**LA OTRA ORILLA**  
Tucumán 3527. Tel.: 4862-1818. **CINCO PUERTAS**  
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**LA TRASTIENDA**  
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta.:

**EL DOBLE**  
Araoz 727. Tel.: 4855-2656.  
**LA EXTRAÑA TARDE DEL DR. BURKE**  
de Ladislav Smocek. Con Gabriel Fernández, Soledad Allami y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quintares. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**LOS ESCRUJIANTE**  
de Alberto Vaccarezza. Con Lisette García Grau, Soledad Allami y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quintares. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.  
**MANUAL...**  
de instrucciones para el último portero, de Bernardo Cappa.

**PAULO DE VERANO**  
Sueño de krum, Cristina Fridman, Alami y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quintares. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.  
**MANUAL...**  
de instrucciones para el último portero, de Bernardo Cappa.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.  
**PORTENOS**  
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goltz, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 19.30 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 28 (domingo: \$ 22).  
**HUGO VARELA**  
"En desconcierto". Con Claudio Ametreo, Rosana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 25 (jueves: 15).  
**FAVIO POSCA**  
en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 20 (Sala "Pablo Picasso").

**LA RANCHERIA**  
México 1152. Tel.: 4383-7887.  
**TRES PIEZAS CON PROSTITUTAS**  
de Jorge Palant. Con Patricia Moreno, Alejandra Abreu y Roberto Baldi. Dir.: Antonio Ugo. Viernes y sábado: 21.30 hs.

**LA SCALA**  
de San Telmo, Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4362-1187.  
**ELEONORA NOGA ALBERTI**  
(soprano). "Si mi canto tuviese alas". Con Alfredo Corral (piano). Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 10.  
**LICEO**  
Paraguay y Paraná. Tel.: 4381-4291. **LAS HIJAS DE CARUSO**  
Con Valeria Lynch, Patricia Sosa, Osvaldo Tesser, Aldo Barbero y elenco. Dir.: Oscar Araiz-Betty Gambartes. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

**ACERCA DE LA VIDA...**  
colidians de nosotros y las otras. Autor y dir.: Elba Degross. Sábado: 20 hs. Loc.: \$ 9 (Sala 4).

**LA BARRACA**  
Tacuari 1677. Tel.: 4306-3488.  
**EL EXPERIMENTO DAMANTHAL**  
de Javier Margulies. Viernes: 21 y 22.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs.  
**EL ACOMPAÑAMIENTO**  
de Carlos Gorostiza. Dir.: Rubens Cornes-Javier Margulies. Sábado: 22.15 hs.

**LA OTRA ORILLA**  
Tucumán 3527. Tel.: 4862-1818. **CINCO PUERTAS**  
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**LA TRASTIENDA**  
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta.:

**EL DOBLE**  
Araoz 727. Tel.: 4855-2656.  
**LA EXTRAÑA TARDE DEL DR. BURKE**  
de Ladislav Smocek. Con Gabriel Fernández, Soledad Allami y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quintares. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**LOS ESCRUJIANTE**  
de Alberto Vaccarezza. Con Lisette García Grau, Soledad Allami y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quintares. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.  
**MANUAL...**  
de instrucciones para el último portero, de Bernardo Cappa.

**PAULO DE VERANO**  
Sueño de krum, Cristina Fridman, Alami y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quintares. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.  
**MANUAL...**  
de instrucciones para el último portero, de Bernardo Cappa.

Lunes: 20 hs.  
**PAPEL PICADO**  
de Liliana Cappagli. Con Marta Bianchi, Silvina Sabater y elenco. Dir.: Horacio Medrano. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs.  
**LORCA**  
Poema coreográfico. Con Graciela Ríos Saz, Omar Urzupuro (bailarines). Fernando Pérez (piano). Sábado: 19 hs.  
**CARMINA BURANA**  
de Carl Orff. Con el "Modern Jazz Ballet". Dir.: Rodolfo Olguin. Domingo: 18 hs.

**METROPOLITAN II**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-8155/8279.  
**PEPE MONJE**  
en: "el blues de showman", de Bobby Flores. Dir.: Rony Keselman. Jueves: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**THE CAVERN CLUB**  
(Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 470-5350.  
**RENE LAVAND**  
"La leyenda". Uno de los ilusionistas más importantes del mundo, nuevamente en Argentina. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**CHICOS**  
Municipal Gral. San Martín. Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.  
**EL MARTIN FIERRO**  
Por "La Banda de la Risa". Dir.: Claudio Gallardo. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Casacuberta").  
**PASO A PASO**  
Por el "Grupo de Titiriteros del Teatro Gral. San Martín". Adapt. y dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

**Q.T. PRESIDENTE ALVEAR**  
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **EL FANTASMA DE CANTERVILLE**  
de Oscar Wilde. Por la compañía "Juglars". Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 4.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**  
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.  
**IMAGENES DE TIERRA**  
Dir.: Daniel Spinelli. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 4 (Microcine).  
**LUNA**  
Espectáculo de clowns. Por la cia "Clum". Dir.: Marcelo Katz. Sábado: 17 hs., domingo: 16 hs. (Auditorio "El Aleph").

**NACIONAL CERVANTES**  
Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **LAS MIL Y UNA NOCHES**  
Basada en los cuentos "Aladino", "Sherazade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertables". Adap.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

**ABASTO**  
(Auditorio "Museo de los Niños"). Av. Corrientes 3247. Tel.: 4861-2325.  
**OBJETOS MARAVILLOSOS**  
Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 10.

**ASTRAL**  
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964/5707. **CECILIA CARRIZO**  
en: "Caramello y vos". Dir.: Reina Reech. Sábado y domingo: 16.30 hs. Pl.: \$ 20.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**  
(Sala "Enrique Muñio"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.  
**CHUBAMBAN LOS PARCHES**  
Por el grupo "Caracachumbamba". Dir.: Florencia Steinhart. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 4.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.

**LA FAMILIA FERNANDES**  
Con Hugo Midón. Música: Carlos Gianni. Vest.: Renata Schuchstein. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 12 (Sala "Pablo Neruda").

**LE CIRQUE**  
Grat. Pz. (frente al Parque Sarmiento). Show de motos, El Péndulo, El globo de la muerte. Atracciones internacionales. Sábado y domingo: 15 y 16 hs. Ent.: \$ 10 (niños y jub.: \$ 5).

**OLIVERIO**  
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.  
**MATE DE LECHE**  
Con María Eugenia Díaz y Juan Martín Díaz. Folclore, música, juegos y humor. Domingo: 16 hs. Ent.: \$ 8.

**CAFÉ TORTONI**  
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/1519/4915-7780.  
**MARIA VOLONTE**  
"Tango y otras pasiones". Jueves: 21 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

**CLUB DEL VINO**  
Nabera 4737. Tel.: 4833-0050.  
**CACHA GUEVARA**  
en: "Nacha canta a discópolo". Con Orquesta de seforitas y arreglos de "Néstor Marconi". Jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs.

**DEUSA DAS ARTES**  
Av. Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329. Ent.: \$ 10.  
**LA BANDA DEL ANGEL**  
Jueves: 22 hs.  
**LAS BLACANBLUS**  
Sábado: 23 hs.  
**LUIS ROBINSON**  
y "Los Chey Rockets". Pop. Sábado: 1.30 hs.

**FORO GANDHI**  
Av. Corrientes 17.  
**EL TERCETO**  
Miguel Tozzi (contrabajo), Hernán Ríos (piano) y Norberto Minichillo (batería). Jueves: 23 hs.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**  
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215.  
**CANTO DE NADIE**  
Homenaje a Zitarrosa. Con el grupo "Sanmapay". Pompeyo Audivert, Julio Lacarra, Guillermina Beccar Varela. Viernes: 21.30 hs.  
**BILLY CAFARO**  
Viernes: 0.30 hs.  
**JOSE ANGEL TRELLES**  
Sábado: 22 hs.  
**MARILINA ROSS**  
Sábado: 0.30 hs.

**LA DAMA DE BOLLINI**  
Pasaje Bolini 2261. Tel.: 4805-6399. **LENGUAS VIVAS**  
Con "Mónica Leo". Strip tease. Poemas... y algo más. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 5 (incluye comida afrodisiaca).

**LA TRASTIENDA**  
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.  
**CATUPECU MACHU**  
Viernes: 0 h.  
**RUBEN RADA**  
y su banda "en concierto". Sábado: 23 hs.

**LOS TRONCOS**  
Supacha 732. Tel.: 4322-1295. **LOS INDIOS TACUNAU**  
Paco Garrido y su conjunto, Los de Ahíveremos, Pablo Cejas "Cena-Show". Fuego críolo. Pampa. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

**MEGAFON**  
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.  
**PETEJO CARABAJAL**  
**CHANGO FARIAS GOMEZ**  
"Encuentro de brujos". Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.  
**NOTORIUS**  
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.  
**LA JUSTEZA DE LOS VALORES**  
Carta-jondo. Con Enrique de Córdoba (guitarra), Basilio Cádiz y Rafael González (cante). Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**OLIVERIO**  
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.  
**AMORES DE TANGO**  
Cantán y bailarín. Matías Hacker y Mariana Martínez Vieyra. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**OPERA PRIMA**  
Paraná 1201. Tel.: 4812-8271.  
**LUIS CARDE**  
Con Antonio Pissano (bandoneón). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 16.

**STAC**  
(San Telmo Arts Club). Cochabamba 360. Tel.: 4361-2746.  
**WALTER SANTA ANA**  
en: "Palabra de Borges". Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15 (copias de champagne).  
**FIESTA ITALIANA**  
Con Pablo Sker, Cristian Casaccio y Gustavo Porta (tenores) y el "Grupo Folclórico Italiano". Canciones, danzas. Sábado: 21 hs. (Sala "Oliverio Girondo").

**MARIA HEGUIZ**  
"Mantones y cuplés". Domingo: 19 hs. (Sala "Oliverio Girondo"). \$ 15 (incluye: vinos y "tapas").  
**TANGOTECA**  
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/4264. "Kochushien. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 12 (Sala "Pablo Neruda").

**LA MILONGA**  
Con "Patricia Barone" y "Luis Filippelli". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs.

**THE CAVERN CLUB**  
(Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 470-5350.  
**JUAN ACOSTA**  
en: "Saravahhi". Viernes y sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 18 (Estac. gratis).  
**TOBAGO**  
Cajal 1365. Tel.: 4553-5530. La Caba Jazz funk. Jueves: 23 hs. Ent. libre.

**TOBAGO**  
Cajal 1365. Tel.: 4553-5530. La Caba Jazz funk. Jueves: 23 hs. Ent. libre.

**CENTRO CULTURAL BORGES**  
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.  
**UBALLET**  
Tango y folclore. Danza. Dir.: Beatriz Durante. Viernes y sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 18 (Estac. gratis).  
**MARKAMA**  
GUSTAVO PATIÑO  
Música de raíces populares latinoamericanas. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**HOWARD A RICHARD STRAUSS**  
Espectáculo lírico con Marta Corbacho y Natasha Tupin (sopranos). Adriana Viamonte (mezzos) y Susana Cardonnel (piano). Domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**  
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.  
**GALA**  
Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Viernes y sábado: 20.30 hs. (Patio del Teatro). Ent.: \$ 10. No se suspende por lluvia.  
**LAS LORQUIANAS**  
Danza flamenco. Dir.: Adelle Taormina. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 7 (Auditorio "El Aleph").  
**ES USTED MI PAÑO DE LAGRIMAS**  
Dir.: Nelson Valente. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 3 (Auditorio "El Aleph").

**TERESA R.**  
Adaptación de la novela "Teresa Raquin", de Emile Zola. Dir.: Luciano Suardi. Viernes y sábado: 19.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 5 (Sala Contemporánea).  
**ENSAMBLE PORA**  
Jazz urbano. Domingo: 17.30 hs. Ent. libre. (Hacienda Central).  
**LOS HERMANOS PERHAM**  
Adaptación de "Epid Roj de Hungría". Con Marcelo Subiotti y Juan Minujín. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5 (Auditorio "El Aleph").

**CACHETAZO DE CAMPO**  
Dir.: Federico León. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 7 (Sala Contemporánea).

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**  
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.  
**LOS CANTORES DEL ALBA**  
Los Nombreados, Los Conlara, Franco Ocampo. Folclore. Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 5 (Sala "A-B").

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS**  
(U.B.A.). Av. Corrientes 2030. Tel.: 4954-5521/23. "Festival del Rojas 2".  
**INDUSTRIA**  
(guitarra eléctrica, procesadores, voz composición). "Wenchi Lazo" (saxo, teclados, voz composición). "Lobi Meis" (composición, arreglos). Música contemporánea. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 5.  
**HERIDA**  
Dir.: Bernardo Cappa-Andrea Vázquez. Viernes: 21 hs.  
**LAS TROYANAS**  
de Eurípides. Con "Irina Alonso" y elenco. Dir.: Silvio Lang. Viernes: 23 hs.

**DANZA**  
"Apenas". Coreog.: Mariana Estévez. "Danza seca". espectáculo multimedia Coreog. y dir.: Alejandra Ceriani. Sábado: 21 hs.  
**SOCAVON**  
Con "Omar Nuñez". Libro y dir.: Luis Cano. Sábado: 23 hs.

**LA ALMONADA**  
Sánchez de Bustamante 728.  
**PORNOGRAFIA EMOCIONAL**  
de Matías Méndez y José María Muscarí. Dir.: José María Muscarí. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent. libre.



Rep



CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado. Vientos  
prevaleciendo del Norte.  
Mínima: 12°. Máxima: 20°.

09.30

◆ "Congreso sobre la Política Económica Argentina". Exponen Guillermo Calvo, Pablo Guidotti y Ricardo López Murphy, entre otros. En la Sala Bosch del Banco Central, Reconquista 266. Entrada libre y gratuita.

12.30

◆ Tres canciones para Lenin (1934), de Dziga Vertov, en el ciclo La Película del Mediodía. Cine Cosmos, Corrientes 2046.

14.30

◆ Capítulo 4, *Un puñado de personas en el fondo del silencio* y Capítulo 5, *Un segador con el poder de Dios*, de Berlin Alexanderplatz, de Rainer W. Fassbinder. En la Sala Lugones del San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

19.00

◆ *El Matador* (1996), de Romuald Karmakar, en el ciclo Los Horrores Cometidos. Biblioteca Manuel Gálvez, Córdoba 1558. Gratis.  
◆ Panel sobre "Perspectivas políticas en la Argentina de hoy". Participan Andrew Graham-Yooll y Germán Sopena. En el Centro Argentino de Ingenieros, Cerrito 1250.

20.00

◆ Literatura y utopía, conferencia a cargo de Hugo Mujica, en la Conabip, Ayacucho 1578, 3er. piso. Entrada gratuita.

20.30

◆ Presentación en Mendoza de Borges para principiantes, con Verónica Abdala, Rep y Carlos Poli-mení. En el Museo Municipal de Arte Moderno, en la Plaza Independencia de Mendoza.

◆ Recital de Víctor Heredia. Organiza Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, para la adquisición de su propia sede. En Belgrano 2527.

◆ Tributo a la escritora María Angélica Bosco. En el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575.

21.00

◆ Stephen Bishop en el Teatro Coliseo, M. T. de Alvear 1125.  
◆ Ensayo de un crimen, de Luis Buñuel, del ciclo 20 Films del Siglo XX. En La Casa de los Estudiantes, Uruguay 969. Entrada gratuita.



Por Rodrigo Fresán  
Desde Barcelona

**UNO** Hablemos de cualquier cosa, hablemos de golf. Hablemos del golf como uno de los mejores deportes para ver por televisión. Una forma de hipnosis en cámara lenta, una especie de sueño verde. El golf es un viaje de ida y, enseguida, uno está ido. Hay algo en el acto de ver golf por y en televisión que equivale a recitar un mantra un millón de veces hasta alcanzar el Nirvana. Y lo bueno es que todo el trabajo lo hace el otro, el que está jugando ahí adentro, lejos.

**DOS** Todo esto para decir el otro día vi por televisión la última jornada del torneo de la PGA, iniciales que no tengo la menor idea de a qué corresponden. Experiencia interesante. Me dolía la espalda. Nunca jugué al golf y es más que probable que nunca lo juegue. La anécdota de Mirtha Legrand con la mujer de De Vincenzo nunca me causó mucha gracia, jamás jugué al juego de golf que vino con mi computadora y mi experiencia más cercana al tema fue vivir varios años junto a un campo de golf en Venezuela, pasar algunas semanas junto a un campo de golf en Guadalupe y asistir completamente borracho al torneo de Saint Andrews en Escocia. No me acuerdo de nada (los verdaderos fanáticos del golf que conozco me odian por mi falta de respeto al santuario donde todo comenzó) pero me acuerdo que la pasé muy bien. Seguía a un jugador cuyo nombre nunca supe y aplaudía en todos los momentos equivocados. El tipo no demo-

stró en odiarme a mí y a mi sonrisa ética. Aun así, entonces, poco y nada me costó comprender que el golf —junto con el baseball, deporte del que sí sé bastante por más que algunos (los mismos que se van a reír leyendo todo esto) no me crean demasiado— es el más zen de los deportes. Pero donde el baseball es puro límite y contención, el golf es espacio abierto y el placer primal y nómada de poner un pie detrás del otro y darle para adelante. Por eso es lindo de ver golf por televisión y no es casual que sea el deporte que más se beneficia de la transmisión en video: mucho verde y solcito, ver de cerca lo lejano y la gratificación primal de pegarle a una pelota con un palo; de apuntar y dar en el blanco. Los dos son deportes caminantes —por más que el baseball postule el espejismo de un equipo— y asquerosamente individualistas. Y el golf probablemente sea el deporte más parecido a la literatura: parece fácil pero es complejo. Y cuesta mucho. Y cansa. Pero, ah, el placer de escribir un gran cuento de un solo golpe sin entender muy bien cómo hicimos para que entrara tan limpiamente en ese hoyo tan pequeño.

**TRES** Todo esto para decir que por aquí —en Barcelona y en España— se habla, se habla y no se para de hablar de El Niño. Sergio García. Diecinueve años y la nueva esperanza blanca del golf que pone nervioso a Tiger Woods, la nueva certeza negra del golf. En la última jornada del torneo de la PGA hay un momento encantador que tiene que ver con el satori y la epifanía: El Niño saca una pelota imposible a la al-

tura del hoyo 16 y la persigue corriendo y corre y da un saltito sacudiendo las piernas en el aire mientras todos los norteamericanos blancos, anglosajones y protestantes aprenden a pronunciar la letra ñ coreando "El Niño... El Niño..." como si le arrojaran flores a uno de esos toreros ridículos que aprendieron a apreciar con Hemingway las siempre insoportables versiones de Sangre y arena. Como dije, lo vi por televisión y entonces comprendí por qué "Todo Golf" supo ser el programa favorito del teleadicto noctámbulo Andrés Calamaro por los tiempos en que nadie salía vivo de allí. El golf distrae, hace pensar en cualquier cosa sin por eso dejar de prestarle atención. Me dolía la espalda pero, cuando vi la repetición del salto de júbilo de El Niño, no pude evitar una sonrisita de felicidad enserio: el tipo de felicidad que uno no sabe de dónde viene y no se espera y, por eso, bienvenida sea. El golf cura.

**CUATRO** Después, enseguida, las interesantes repeticiones en cámara lenta y las innumerables entrevistas a El Niño y, siempre, sus declaraciones con una sencillez de Buda. "Me la pasé bomba", "Ha sido la semana más bonita de mi vida", dijo muy feliz y muy lejos de todas esas parrafadas existencialistas y psicologistas a la que nos tienen acostumbrados nuestros jugadores de fútbol, el deporte menos zen que existe, salvo cuando —como en ese segundo gol de Maradona a los ingleses— el fútbol se golfiza, el gol se hace golf.

**CINCO** En su libro de ensayos *Golf Dreams*, John Updike recuerda que El sonido y la furia de William Faulkner empieza con un idiota contemplando un partido de golf. Así, hasta un idiota —o hasta alguien con dolor de espalda, alguien que nunca jugó al golf, que difícilmente lo juegue alguna vez y que también difícilmente vuelva a escribir alguna vez sobre el asunto— puede disfrutar del golf y puede comprender que todos esos muchos que entienden al golf como ejercicio clasista pensando que, por eso, son diferentes, mejores o que han llegado a alguna parte, no entienden nada ni van a entenderlo. Nunca van a pasarlo bomba durante la semana más bonita de sus vidas y nunca despertarán una incomprensible sonrisa en alguien que los mira por televisión sin entender qué pasa pero, aun así, entendiendo que —muchas gracias, de verdad— algo pasó.

CARTAS

"Privilegiados"

En la Argentina de Menem los "únicos privilegiados" son los niños no nacidos, como seguramente lo son también los tíos y primos de su misma condición. Y no sería problema, si hubiera 365 días donde los "únicos privilegiados" fueran los niños, en lugar de tantos políticos y gobernantes. Porque como resultado de diez años de gobierno Menem, la Argentina de hoy es socialmente más injusta, económicamente mucho más dependiente y políticamente infinitamente más corrupta. En consecuencia, cada vez hay más niños a los que se les ha robado la infancia e hipotecado un futuro digno. Para revertir esta situación no basta con estar contra el aborto, mientras se ofrece a la infancia un futuro abortado. Hay que crear condiciones de vida para el pueblo argentino que lo favorezcan y controlar a los "privilegiados" de hoy para que se moderen y permitan gozar de un futuro promisorio al resto de los conciudadanos.

Beatriz Salzberg - DNI 501.046

Seguridad

El 4 de agosto escuché declaraciones del candidato a vicegobernador de la provincia de Buenos Aires, Felipe Solá, a FM Palermo. La entrevista se refería a las desafortunadas opiniones respecto al tema seguridad vertidas por el vicepresidente Ruckauf. Y, como ocurre habitualmente con nuestra inajutable clase política, sólo hay que dejarlos hablar. En un momento, Solá puso como ejemplo a su propia madre, anciana, dos veces asaltada en el conurbano: "El que se baja de una moto y arrebatan poniendo en peligro la vida de un viejito, y huye en la moto, merece bala". Hábilmente repreguntado, admitió que merece así este desarmado o de frente o por la espalda. Va de suyo que si el anciano resulta ser el genocida Massera, por ejemplo, y el asaltante un villero desocupado hijo de desaparecidos, para poner otro ejemplo, el señor Solá seguiría prefiriendo que el policía interviniente asesinase al asaltante. Curiosa sociedad, la argentina, donde la propiedad privada de un anciano responsable de miles de asesinatos y otros delitos se valoriza más que la vida de un ser humano. Pobre, un país en que sus dirigentes políticos proponen aniquilar a los excluidos, en lugar de buscar la vía de incluírlos.

Héctor L. Sor-C.L.: 4.836.038

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

El factor humano en una economía de mercado III  
**CÓMO CREAR LAS CONDICIONES PARA EL CRECIMIENTO ECONÓMICO Y SOCIAL**

**EVAN DAVIS** 17 de Septiembre  
SHERATON BUENOS AIRES HOTEL  
Transmisión simultánea a todo el país

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6° (1001) Buenos Aires - Tel.: 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - De 8.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar

FT FINANCIAL TIMES

OSDE binario

ARAUCA BIT

BINARIA

Scotiabank Quilmes

MAFROS SRL IMPRESORES

Medical Image

CENTRO DE DIAGNOSTICO DR. ENRIQUE ROSSI

creative